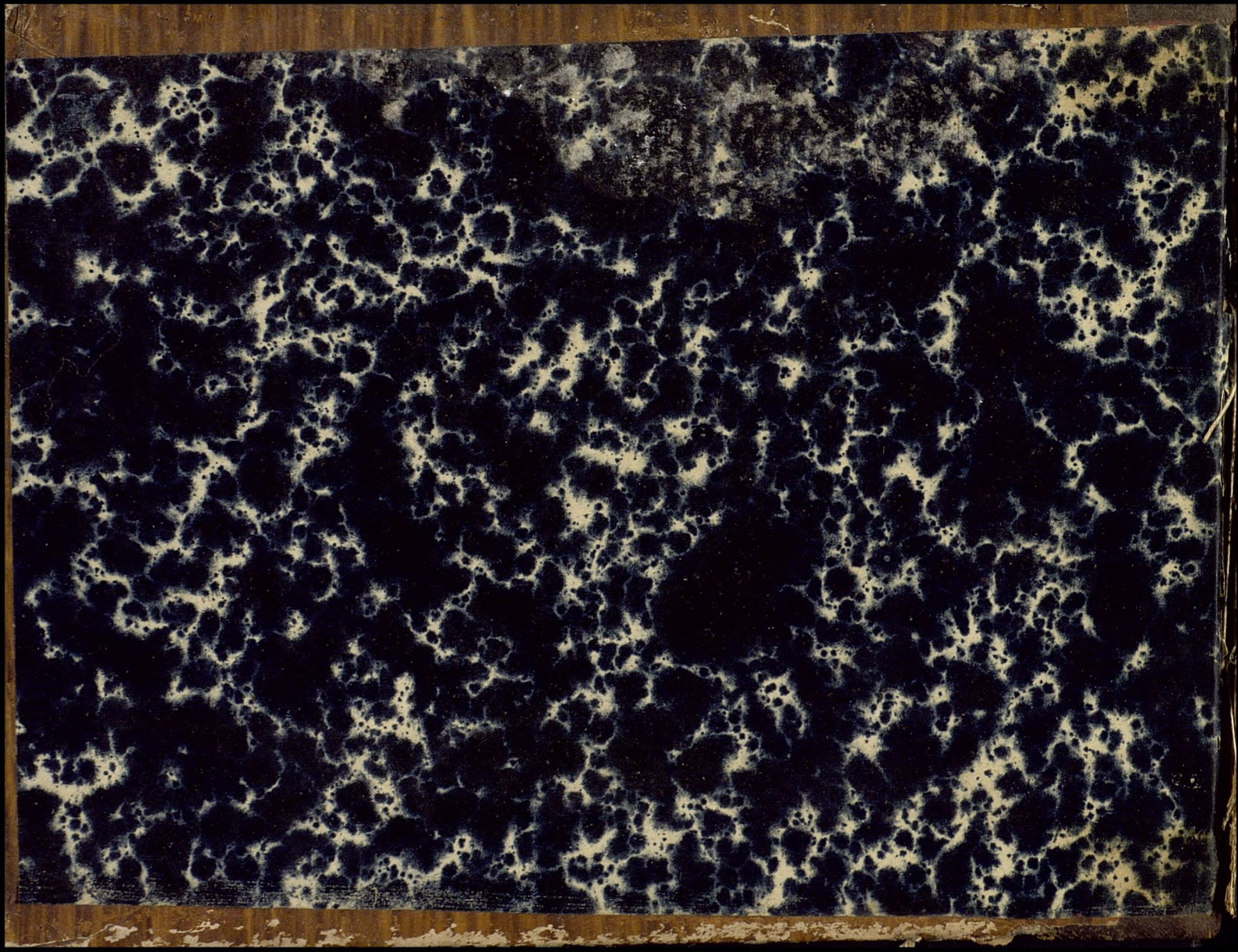
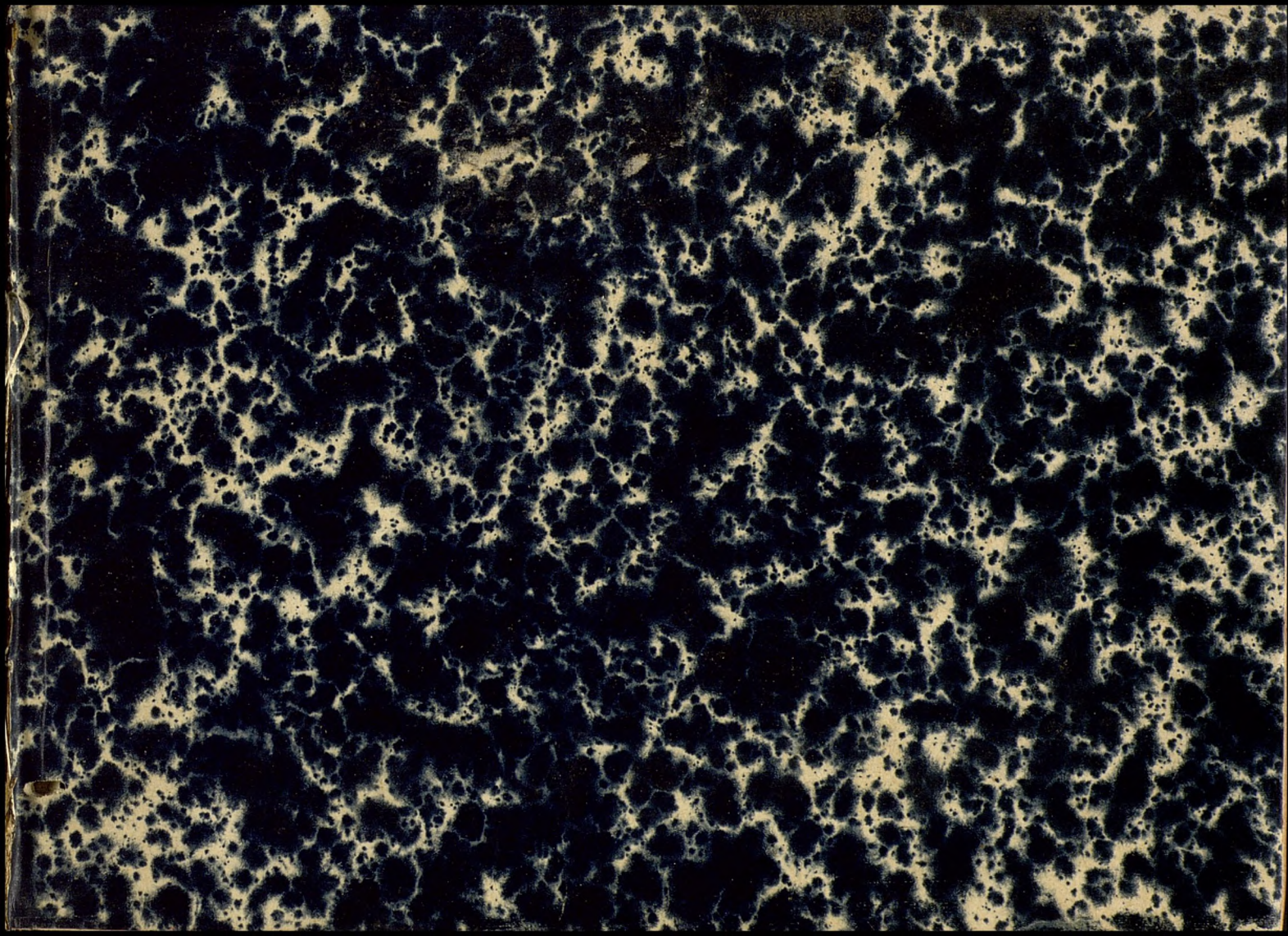
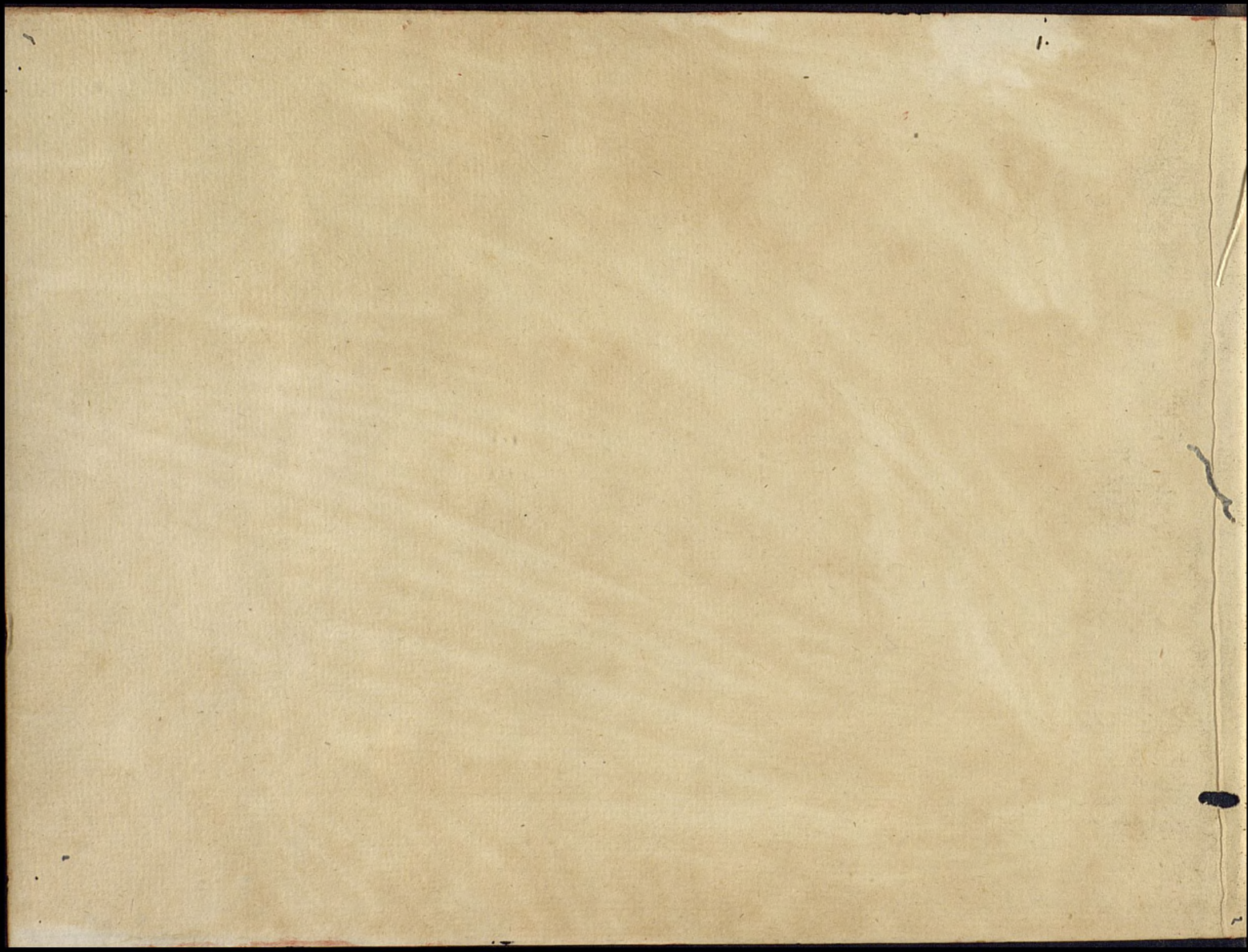


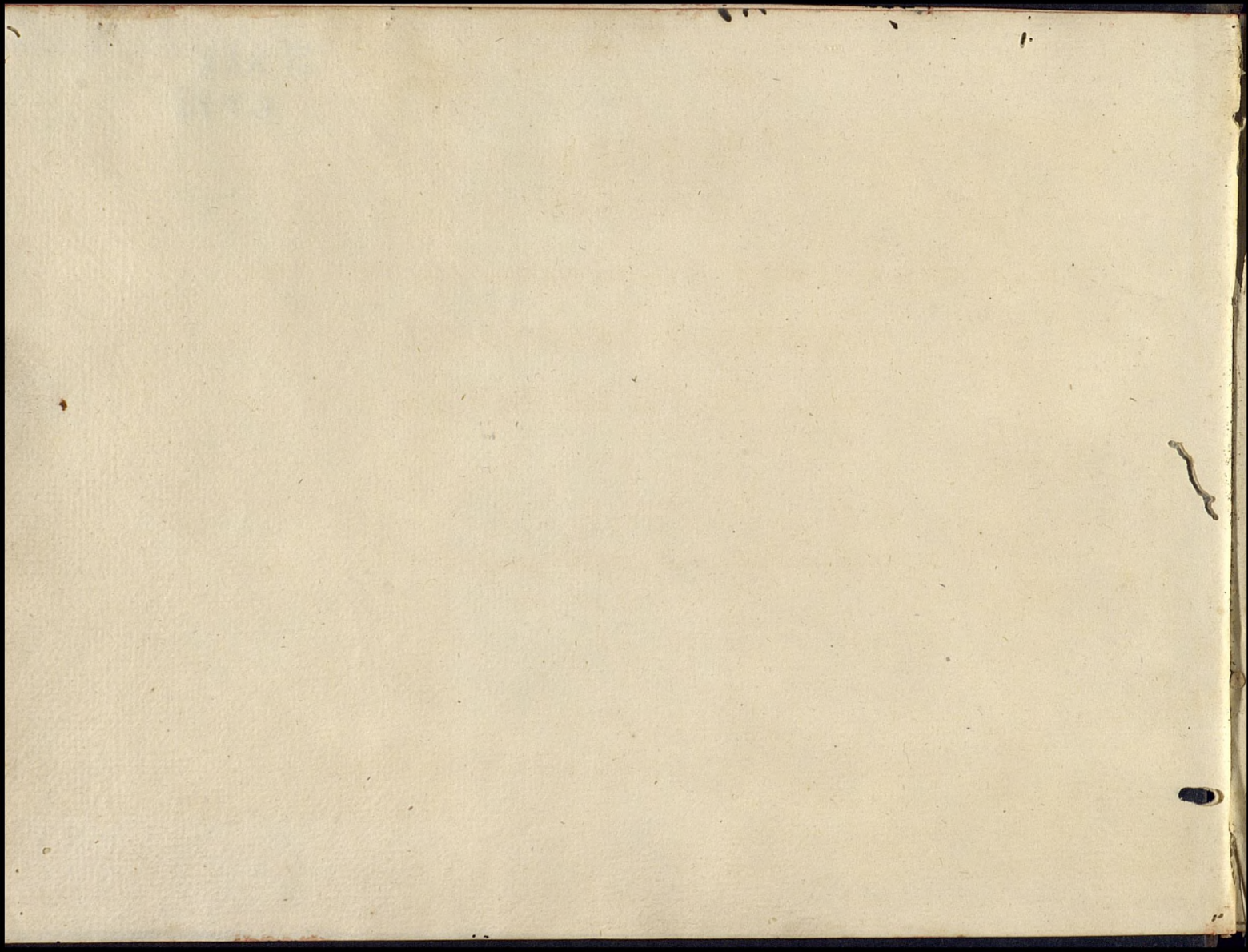








S XIX
6978



X

SUMA

DE LAS REGLAS DE LA GRAMATICA LATINA, TOMADAS DE AUTORES CÉLEBRES.

POR EL PRESBITERO DON JUAN MANUEL DE LA VEGA,

PARA EL USO DE SUS ALUMNOS.



CÁDIZ.—1855.

Imprenta del Hospicio Provincial, á cargo de D. F. G. Mier.

833707
85

SUMA

DE LAS REGLAS DE LA GRAMÁTICA LATINA, TOMADAS DE AUTORES CÉLEBRES.

POR EL PRESBITERO DON JUAN MANUEL DE LA VEGA.

PARA EL USO DE SUS ALUMNOS.

CADIZ—1855.

Imprenta del Hospicio Provincial, a cargo de D. T. G. Mier.

RESUMEN DEL TRATADO BREVE SOBRE EL MODO DE HACER LAS ORACIONES MAS COMUNES.

1.º De *Sum, es, fui.*

- 1.º Dios es justo. ¹ ² ⁵ *Deus est justus.* 1. Sugeto. 2. Verbo. 3. Atributo ó predicado.
- 2.º ¹ ² *Tu es.* 1. Sugeto. 2. Verbo.
- 3.º Conozco que Dios es justo.. ¹ ² ⁵ ⁴ *Cognosco Deum esse justum.* 1. Verbo determinante. 2. Acusativo de persona agente. 3. Infinitivo primera voz. 4. Acusativo que concierta el 1.
- 4.º En la significacion de *haber.* ¹ ² *Est Deus.* 1. Hay. 2. Nominativo. ¹ ² *Erant homines.* 1. Había. 2. Hombrès.
- 5.º Con la significacion de *tener.* Tengo un libro: como si dijera un libro es para mí. ¹ ² ⁵ *Est mihi liber.* *Sunt vo-*
bis libri.

2.º De *Activa etc.*

- 1.º Yo amo la virtud. ¹ ² ⁵ *Ego amo virtutem.* 1. Nominativo. 2. Verbo. 3. Acusativo término de la accion.
- 2.º Pedro dormía. *Petrus dormiebat.*

3.º Por pasiva. 1. La virtud es amada por mí. *Virtus amat¹ur à me²*. 1. Nominativo. 2. Verbo concertado con el nominativo. 3. Preposicion. 4. Ablativo segunda de pasiva. *Virtus amat³ur⁴*.

3.º Impersonales.

Estas oraciones constan de solo verbo puesto en la tercera persona del singular de la voz pasiva del tiempo que fuere. Se pelea. *Pugnatur*. Oyóse *Auditum fuit*.

4.º Reflexivas y de Relativo.

Pedro se ama. *Petrus amat¹ se²*. Pasiva. *Petrus amat³ur à se⁴*.

- 1.º El hombre que lee el libro. *Homo qui legit¹ librum²*. 1. Antecedente que mueve la accion del verbo.
2. Agente porque se refiere al sugeto que hace la accion del verbo. 3. El verbo. 4. Acusativo.
- 2.º Pasiva. *Homo à quo liber legitur¹*.
- 3.º Con el caballo que compraste. *Cum equo quem tu emisti¹*. 1. Acusativo porque recibe la accion del verbo y responde á la pregunta, qué compraste?
4. Por participio de presente. Yo que leo ó leía. *Ego qui lego ó legibam*. *Ego legens* porque el relativo es agente y el tiempo habla de presente ó imperfecto.
- 5.º Por participio de pretérito. *Ego legi litteras quas accepi*. *Legi littera acceptas*. Porque el relativo es pa-

ciente y el tiempo habla de pretérito.

6.º *Ego qui profectus erant. Ego profectus.* Aquí el relativo es agente y el verbo deponente.

7.º Yo que he de leer ó leeré. *Ego qui lecturus sum, aut legam participio. Ego lecturus*, porque el relativo es persona agente, y el tiempo futuro imperfecto.

8.ª Pasiva. La carta que yo de leer ó leeré. *Epistola quam ego lecturus sum aut legam. Epistola legenda à me.* Porque aquí el relativo es paciente, y el tiempo habla de imperfecto de obligacion, ó futuro imperfecto.

5.º *De con De, llamados de obligacion.*

1.º En activa por el futuro en *rus*, y en pasiva por el en *dus*. Nota. Cuando el romance fuere *haber* ó *hube* los tiempos de *sum, es fui* comienzan con *f. Fui, fueram, fuero, fuerim, fuissem*. Y cuando traen *de* solamente van á los demás tiempos *sum eran, etc.* Cuando no traen persona que padece se dice así, en pasiva. Yo he de amar. *Amaturus sum; amandum est à me.* ¹ ² ³ 1. Terminacion neutra. 2. Tercera persona del singular. 3. La persona agente.

6. *Oraciones de infinitivo sin De.*

1.ª Activa. Sé que amas á Dios. *Scio te amare Deum.* ¹ ² ³ ⁴ 1. Verbo determinante. 2. Acusativo de persona agente. 3. Infinitivo primera voz. 4. Acusativo regido del verbo amar.

2.º Pasiva. ¹ Scio ² Deum ³ amari ⁴ à ⁵ te. 1. Verbo determinante como estaba en la activa. 2. Acusativo del verbo determinado como estaba en la activa. 3. Determinado en la primera voz de infinitivo. 4. Preposicion. 5. Ablativo; en la activa acusativo de persona agente.

3. Cuando la oracion no tiene persona que padece. Creo que lees. *Credo te legere. Credo legi à te.* Entiendo que leíste. *Intelligo te legisse.* Pasiva. *Intelligo lectum fuisse à te.*

4. Entiendo que tú enseñarás la verdad. *Intelligo te docturum esse veritatem, ó doctum ire veritatem.* Pasiva. *Intellego veritatem docendam esse à te. O doctum iri à te.*

5.º Futuro segundo llamado circunlóquio cuyo determinante es el futuro perfecto, y los subjuntivos acabados en *ra* y *ria* con tal que no tengan por determinante algun verbo de *voluntad*. Conozco que ya Pedro habrá leído el libro. *Cognosco Petrum jam lecturum fuissi librum.* Pasiva. *Cognosco librum jam legendum fuisse à Petro.*

7. De infinitivo con De.

1.º Van al futuro de infinitivo. Oí que Pedro había de amar á Dios. *Audivi Petrum amaturum esse, ó amatum ire Deum.* Pasiva. *Audivi Deum amandum esse ó amatum iri à Petro.*

2.º Si traen el romance de *haber* ó *hube* se dirán por el circunlóquio ó futuro segundo. Conozco que hubiste de haber amado. *Cognosco te amaturum fuisse.* Pasiva. *Cognosco amandum fuisse à te.*

NOTA. Se puede callar el *esse* ó *fuisse*, y el *esse* de futuro se puede mudar en *fore*. Entiendo que has de haber amado á Dios. *Intelligo te amaturum, fuisse Deum*. Entiendo que has amado á Dios. *Intelligo te amaturum Deum, ó te amaturum fore Deum*.

8.º De Estando.

1.º Despues del *ando* viene casi siempre otro verbo. Estando explicando, (ó explicando solamente) el maestro la leccion oigan todos con atencion. *Cum lectionem explicet* ¹ ó *quando explicat* ² *attentè omnes audicento*. ⁵ 1. Partícula que rige casi siempre á subjuntivo. 2. Presente de subjuntivo porque la segunda habla ó es tiempo presente. 3. Partícula que rige indicativo.

Irritándome tú con sin razones yo callaba. *Cum tu maledictis me lacesseres* ¹ ó *ubi lacessebas* ² *ego tacebam*. 1. Pretérito perfecto porque la segunda habla de tiempo imperfecto. 2. Porque *ubi* es partícula de indicativo.

2.º Hechas por participio de presente. Estando cuando me dieron la carta. *Epistola data est mihi cenantí* ¹ *vel cum canarem*. ² 1. 2. Concertando el *mihi* con *cenantí* porque la persona que hace se halla tambien en la segunda oracion.

Explicando el maestro la leccion te dormías. *Lectionem magistro explicante dormiebas*. 1. 2. Aquí se pone en ablativo el *ando* y la persona que hace porque esta no se encuentra en la segunda oracion.

9. De Estando Para.

1.º No se diferencian de la de Estando simple sino en que se hacen en activa por el futuro en *rus* y en pasiva por el en *dus*. Estando para partir me despedí de tí. *Cum profecturus essem ultimum tibi vale dixi. Cum Petrus empturus sit librum quærit illum.*

2.º Por el futuro en *rus* ó en *dus*. Estando Pedro para leer el libro, lo buscó. *Petrus lecturus librum quæsit illum, ó Petrus quæsit librum legendum à se.*

10. De Habiendo.

1.º En estas oraciones el romance habiendo precedido de la partícula *cum* va á perfecto ó pluscuamperfecto. Habiendo tú enseñado la leccion Pedro la aprende. *Cum tu docueris lectionem Petrus discit eam.*

2.º Hechas por participio de pretérito. Habiendo los soldados tomado la ciudad la saquearon. *Cum milites urbem cepissent diripuerunt eam.* Participio. *Urbem captam milites diripuerunt.* 1. Porque la persona que padece se halla en la segunda oracion. Habiendo César conquistado la Francia, hizo guerra á los Romanos. *Gallià devictà Cæsar prælium Romanis intulit.* 1. En ablativo porque la persona que padece no se halla en la segunda oracion.

11. De Habiendo de, y Habiendo de haber.

1.º Habiendo de alabar la virtud haces burla de ella. *Cum virtutem sis laudaturus, o, virtutem laudaturus;*

eam ludis, o, in virtutem laudaudam ludis. 1. Presente de subjuntivo porque la segunda habla de presente. 2. Por participio de futuro en *rus* porque la persona que hace se halla en la segunda. 3. En *dus*, porque la persona que padece se halla en la segunda.

2.º Habiendo Pedro de haber leído el libro no lo leyó. *Cum Petrus lecturus fuisset librum non legit illum.*

1. Porque la segunda oracion habla de tiempo pasado.

12. Las llamadas Gerundiales.

1.º A los gerundios castellanos corresponden en latin los participios, y á los gerundios latinos corresponde en castellano generalmente un *infinitivo* regido de preposicion. La resolucion por indicativo ó subjuntivo depende ó consiste en el tiempo de que se hablárse. El *como*, *cuando* y relativo, algunas veces son equivalentes al *ando* ó *gerundio*.

2.º Temiendo el niño á Dios recibirá su auxilio: equivalente á decir; como el niño teme, cuando teme ó que teme. *Cum puer timeat, ubi dum, quando timet, ó puer qui temet Deum accipiet auxilium ejus.* Es lo mismo que si dijera: *Puer timens Deum.*

3.º Por ablativo porque el agente no entra en la oracion principal ó llámese segunda. Dios nos oprimió no aliviando ninguno nuestros males. *Deus oppresit nullo, mala nostra levante:* equivalente á decir: *cum nullus levaret, etc.*

Estudiando se aprende. *Studendo discitur*. 1. Gerundio latino en ablativo. En acusativo con *inter*. *Petrus inter cœnandum occissus est*.

13. Las llamadas Finales Causales.

1.º Porque denotan, fin, motivo, ó movimiento. El general ordenó el ejército para atacar al pueblo. *Dux aciem instruxit, ut oppugnaret, qui oppugnaret, oppugnaturus, ad oppugnandum, causa oppugnandi oppidum*. 1. Subjuntivo. 2. Relativo. 3. Participio de futuro en *rus*. 4. Gerundio en acusativo con *ad*. 5. Gerundio de genitivo regido de los ablativos *causa* ó *gratiâ*.

2.º El ejército fué derrotado por no haberlo auxiliado la caballería. *Exercitus fusus fuit quod equitatus ei præsidio non fuisset* ó, *quia non fuerat*. 1. Rige á subjuntivo. 2. Rige á indicativo.

14. Oraciones de Verbos concertados.

1.º Se llaman concertados porque el sugeto del determinante mueve la acción del verbo, por lo mismo concuerdan con el sugeto tanto en activa como en pasiva.

2.º Los mas comunes son: *Possum, valeo, queo, nequeo, debeo, suesco, assuesco, desino, cœpi, incipio, soleo, videor, riferor, ect*. El soldado debe defender la patria. *Miles debet defendere patrium*. Pasiva. *Patria debet defendi à milite*.

15. *De Vedeor videris.*

En estas se pone en dativo la persona á quien parece, y en nominativo la que está despues del *que*. Me parece que los españoles libertaron del yugo á todas las naciones. *Hispani videntur mihi liberavisse omnes nationes à servitute*. Pasiva. *Omnes nationes videntur mihi liberatæ esse è servitute ab Hispanis.*

16. *De verbos que carecen de pretérito y supino.*

1.º Yo herí al enemigo. *Ego hostem feriens fui*, ó *factum fui ut, hostem ferirem*. 1. Participio del verbo *ferio* que carece de pretérito. 2. Verbo de acontecimiento.

2.º Yo habré de aprender la lección. *Futurum erit ut ego lectionem discam*. 1. Porque el tiempo lleva *de*, y carece de supino.

NOTA. Estarian mejor estas oraciones hechas por pasiva, y poner en el infinitivo *fore vel futurum ut y futurum fuisse ut*. *Hostis feriendus erat à me.*

3.º Tambien se usa de *fore, futurum ut, futurum fuisse ut*, con verbos que no carecen especialmente quando tienen por determinantes los verbos *credo, spero, existimo, cogito, suspicor, assero y affirmo*. Nunca pensé venir á rogarte. *Nunquam putavi, fore ut ad te supplex venirem.*

17. *Determinantes que llevan con mas elegancia al participio de pretérito, en vez de la primera voz de infinitivo. Volo, malo cupio y oportet.*

1.º Una cosa quiero avisarte: *illud te monitum volo*, en lugar de *illud te monere volo*.

18. *De temer y recelarse.*

1.º Se pone *ne* cuando se teme suceda lo que no se quiere. *Ut* ó *ne non*: cuando se teme lo que se desea que suceda. Temí que me quitaran el dinero. *Timui ne pecunia spoliarer*. Temo que no alcanzaré esta dignidad. *Vereor ut impetrem* ó *ne non impetrem hanc dignitatem*.

NOTA. Con el verbo *caveo* es lo mismo poner *cave ut* que *cave ne*.

19. *Verbos de dudar. Partícula Si.*

1.º Dudaba el rey dar la batalla. *Dubitabat rex praelium committere, vel an committeret, ó committeret ne praelium*. 1. 2. Porque aquí *dudar* no lleva negacion, ni interrogacion. Quién duda que Virgilio es escelente poeta? *Quis dubitat quin Virgilius poeta praestantissimus sit?* 1. Porque aquí el verbo viene con interrogacion.

2. No sé si Pedro se irá á las dos de la tarde ó no. *Nescio an hora secunda pomeridianá sit Petrus profecturus nec ne*. 1. 2. Porque el *si* viene regido de los verbos, preguntar, decir, saber etc.

20. *El verbo Possem potes con este romance: no puedo dejar de.*

1.º No puedo dejar de reprehender tu atrevimiento. *Audaciam tuam non possum non vituperare quin vituperem*.

21. ESPLICACION DE ALGUNAS PARTICULAS.

Las mas indispensables para los principiantes son las siguientes:

La particula *al es cum*; y *à no, nisi*. A no haberte encontrado, al salir de mi casa, te hubiera buscado. *Nisi, te, cum è domo mea egredederer, nactus fuisset, quæsissem sanè.*

Aunque con romances de Indicativo es *quancumque, etsi tametsi*; pero con los de Subjuntivo es *quambis, etiamsi, licet*. Aunque estudié la leccion no la aprendí. *Quancumque navavi operam lectioni, memorie non commendavi.*

Sin, sin que, ó sino es que, es *nisi, ó quin*, cuando la segunda oracion trae alguna negacion: pero si no, es *etiamsi non, quambis non, ó quin*. No lo creeré, sin que, ó sino es que lo vea. *Nisi videro, non credam.* Sin jurarlo, ó sin que lo jures, lo creeré. *Quamvis non juraveris, credam.*

Sin, ó sin que es tambien *quin ó cum non*, cuando viene con oracion de verbo determinante. Me admiro, de que sin haber pecado, hayas vencido. *Demiror te, quin, vel cum non pugnaveris, vicisse.*

Como, ó con tal que, con romances de Subjuntivo es *modo, dummodo, ó si*. Yo te lo diré como no lo digas. *Ego tibi rem aperiam, modo ne dixeris.*

Con, el, en, son en latin *si*, cuando la oracion segunda habla de futuro imperfecto, pretérito imperfecto, ó plusquam perfecto de Subjuntivo: pero si la segunda hablare de otros tiempos, *con* suele ser *cum quia, ó quoniam*: *El, quod*: y *en, qui, quæ, ó quod*. Harto necio serás en fiarte de tu enemigo. *Satis stultus sis, si inimico credas.* El haber pecado, me cuesta caro. *Quod peccaverim, poenas luo.*

Por haber, es *quod eo quod, ó quia*; y tambien *por, algunas veces*. No te castigo, por quererte mal: sino por haber pecado. *Non te punio, quod odio te habeam, sed quod peccaveris.*

Por, y para, cuando significan el fin con que se hace la cosa, es *ut*. Su oracion se puede hacer por todos los modos, que se hace la de los verbos de *dar, tomar, etc.* Dame la cuartilla para verla. *Cede scripturam videntem, ut, vel quam videam, etc.* Mas cuando *para* sirve para comparaciones, es *cum*.

Para trabajar tanto, poco salario me dan. *Cum tandiu laborem, exiguam mercedem accipio.* Y si la segunda oracion de *para*, lleva *mas, mejor, ó romance equivalente, para* es *si*, con futuro en *rus, y sum, es, fui*, en Indicativo, v. g. Para no acabar la obra, no la empieces. *Si non es operi finem impositurus, ne initium facias.*

Por qué, en las preguntas es *cur, quid, quid ita*. *Por qué no*, es *quid ni, cur non, quin*. Por qué tiembles?

Cur trepidas? Por qué no hablas? *Quin loqueris?* Mas porqué en las respuestas es *quia, nam, enim, etc.* y porqué si no, es *secus enim, alioqui, aliàs*. Procura venir á buena hora, porque si no te costará caro. *Fac ut commodum adsis, alioqui dabis poenas.*

MODO FACIL PARA VERTER EN ESPAÑOL LA CLAÚSULA LATINA.

Regla 1.^a Leida la cláusula con toda reflexion, y haciéndose cargo de cual es el verbo determinado, cual el determinante, cual el supuesto y cual el caso regido, se empieza á construir por el adverbio si lo hubiere. De *exortar*, como *eja, age, agite, agedum*. De *desear*, como *seu, sicut, quemadmodum, non secus*. De *llamar*, como: *Heus, ó demostrar*, como: *En, ecce, hem*. De *vedar*, como: *Ne, nequaquam*. De *preguntar*, como: *Cur, cuare, quid*. De *resolver*, como: *Denique, demum, tandem*. Tambien los que tienen fuerza de relativos, como: *Cum, dum, donec*, y es bien que todos ellos se tomen juntos con otra parte de la oracion. Las partículas ~~negativas~~, como: *Nu-llus, nemo*. Las interjecciones: como: *Heus, bem, vae, etc.*

Regla 2.^a Despues del adverbio, si lo hubiere, se tomará el vocativo, y si nada de esto hubiere, se tomará el ablativo absoluto, ó el verbo defectivo, cuando entran en la oracion.

Regla 3.^a Se sigue el supuesto del verbo principal, con sus adjetivos, participios, y casos que estos rigieren: luego el verbo, y despues sus casos, y los regidos de preposiciones.

Regla 4.^a El adverbio se ha de tomar junto con el nombre, ó verbo cuya significacion aumenta ó disminuye.

Regla 5.^a La conjuncion se ha de tomar antes que la parte adjunta.

Regla 6.^a Los relativos se han de tomar inmediatos á su antecedente.

Regla 7.^a El verbo principal, por cuya oracion se empieza, es el que vuelve mejor sentido. En las oraciones que hay subjuntivo, é indicativo, se puede empezar por cualquiera.

Regla 8.^a Si hay paréntesis, regularmente se guarda para el fin.

Regla 9.^a Aunque la oracion esté hecha por pasiva, siempre es mejor repetirla por activa, y así se empezará por su ablativo dándole sentido agente.

Regla 10. Finalmente, ha de ser tal la constitucion, que si se escribiera como se repite, saliera la cláusula con perfecto y cabal sentido.

DEL GÉNERO DE LOS NOMBRES.

REGLAS DE SIGNIFICACION.

Mascula sunt, māribus quæ dantur nómīna solum.
 Fœmīneis junges, quæ fœmina sola repóscit.
 Est commūne duūm, sexum quod elaudit utrūque
 Artículo gémīno, véluti cum *Vate Sacérdos*.
 Est commūne trium géneri quod cónvenit omni.
 Menses, & Flúvīos, Ventósque adjúnge virili.
 Arboris est nomen muliébree; sed excipiantur:

Mas *Oleaster*; *Acer* neutrum, cum *Súbere*, *Peter*.
 Insula fœminea, Urbs, Regio, cum Nave, Poësis.
Um neutrum fácies, hómīnum si propia demas.
 A Plurále est neutrum: æ fœmīneum: Ique virile.
 Substantīva genus neutrum non flexa repóscunt.
 Vox quævis neutris dábitur pro nómīne sumpta.

REGLAS DE TERMINACION.

A.

A primæ muliebree genus depóscit, ut *Aura*.
Adria mas esto, cui jūge *Planeta*, *Cometa*.
 A ternæ dábitur neutris, ceu *Stigma Poëma*.

E.

Neutrum nomen in e muliébrea sint tibi græca.

O.

O finitæ dabis māribus, velut *Unio Gemma*.
 Fœmīnum verbále in io, cui *Tulio* junges,
 Et nomen *do*, go finitum: Caro júngitur illis.
Harpago, *cudo*, *Udo* mas, *Ordo*, & *Cardo*, *Ligòque*.

C. T. L.

C, T, L neutrum; *Sal*, *Mugil*, *Sol* que viriles.

AN, IN, ON.

An, *In*, *On* mas; *Hæc Sindon*, & dulcis *Aëdon*;
Aleyoni jungues *Icon*: sint neutra secúndæ.

EN.

En dábitur neutris; sed *Hymen*, *Ren* máscula sunt,
 Et *Splen*, atque *Lien*, *Attagen* cum *Péctine Lichen*.

AR.

ER.

Ar neutrum; *er* māribus dona; tamen éxcipe neutra

*Uber, Iter, Tuber, Laser, Piper, atque Papáver,
Ver, Siler, atque Cicer, cum Vêrbere junge Càdaver.
Ias Siser, aut neutrum; Laver at muliébris habêtur.*

OR.

Or, mas, hæc Arbor; Ador hoc, Cor, Marmor, & Æquor.

UR.

Ur neutrum; Hic Furfur, càpient cum Vulture, Turtur.

AS.

*As sit fœmineum; Vas vasis dicito neutrum.
Mâscula sunt Acragas, simul As, Adamûsque, Elephâsque.
As quoque, quod váriat tibi Declinatio prima.*

ES.

*Es dato fœmineo géneri; tamen esto virîle
Nomen itis pátrii, Paries, Pes, júngitur Antes,
Besque, Merique Dies Vepres, Aries, quoque Verres,
Græcaque in es primæ, vel ternæ. Æs áddito neutris.*

IS.

*IS dato fœmineis; máribus da Piscis, Aquális,
Et Collis, Vermis, tum Callis, Follis, & Ensis,
Mensis cum Vecti, Postis, Glis, Fustis, & Axis,
Et Tôrris, Caulis, Fascis, Lapis, Unguis, & Orbis,
Et Sanguis, Cícumis junges cum Vómere, Cossis,
Cum Casse, & Cencri, Sentis, tum Múgilis, Othrys.
Nisque latinum addes, ceu Panis, & Asse creâta.*

OS.

*Os máribus datur; Dos, Cos, muliebris & Arbos;
Néutraque constitues tantúmmodo Os, Oris & Ossis.*

US.

*Us máribus junges seu quartæ, sive secundæ:
Sunt Acus, atque Manus muliébria, Porticus, Alvus,
Vannus, Humus, Tribus, atque Domus, tum Cárbasus,
Idus.*

*Hoc virus, Pelagûsque petunt; hic, & hoc quoque Vulgus.
Nómina in os cræcum, vel in us convêrsa latinum,
Mâscula plerúnque, & partim muliébria pones:
Byssus, & Antidotus, Bálanus, Crustûs, Moyssus,
Supphirus, Nardus, Costus, Epítongus, Erémus,
His Melilótus adest, Pharus, atque Topázius, Arctos,
Ex Odus, ut Méthodus: Biblo conjúnge Papyrus,
Us ternæ neutrum; Lepus, & Mus esto virîle,
Et quæ Pus gignit; Lagópus hæc sibi poscit.
Nómina jungúntur variâta per Udis, & Utis.*

S.

*S muliébre datur, si cónsona pónitur ante.
Esto virile Rudens, Fons, Pons, Seps, léthifer Anguis,
Dens, Mons, Grypsque, Chalybs, Assis quibus áddito
partes,
Et Polysyllaba ps; Forceps muliébris habêtur.*

X.

X dato fœmineis monosyllaba; masculus est Grex.

Ax, *ex* finitum polysyllabum esto virile:
Fœmineum Smilax. Fornax, cum *Cârice, Tomex*:
Jungitur his Halex, & cum *Vibice, Supëllex*.
Ix Muliëbre datur; sed *Erix* cum *Fôrnice* mas est,
 Atque *Calix*, & *Oryz, Natrix, Mastige* creâta,
Spadix, & *Phænix, Coccyx, Bombys* quoque vermis.
 Mâsculus est *Volvox*; muliëbre *Solôx*que *Phalânsquo*,
 Uncia quæ præbet, gêneri conjûnge virili.

DE GÊNERO AMBIGUO.

Hæc modò fœmineis, mâribus modò juncta vidêbis
Grossus, Adeps, Atomus, Limax, cum *Torque, Phasellus*,
Scrobs, Spectaculum, Rumex, Tradux, cum *Corbe, Canalis*,
Finis, Obex, Stirps, atque *larix, Rubus, Anguis*, &
Imbrex,
Bârbitos, atque *Dies*, pâriter cum *Fôrifice, Varix*.

Illis *Chrysólithus, Narbo*, jungâtur & *Hippo*.
 Sæpé virile genus, muliëbre aliquândo capéssunt
Bubo, Cinis, Cortex, Pumex, quibus áddito *Pulvis*.
 Et *Calx*, pars pedis, atque *Silex*, tum *Margo, Pabines*.
 Fœminea hæc plerúmque, & rarò mâscula *Ficus*,
Lynx, & *Linter, Onyx*, cum *Sardónyche, Alit, Lunis*.
Dama, Colus, Grus, Talpa, Penus, sequunturque *Cupido*.

APPENDICES.

Respíciimus fines, non significâta frequënter.
 Multa subauditum nomen generále requirunt.
 Adjectiva genus cápiunt sibi nómína quædam
 A substantivis, usus quæ sponte subaudit.

DE GÊNERO EPICENO.

Artículo sexum quæ complectúntur utrúmque
 Uno, *Epicœna* vocant Graji; *Promiscua* nostri.

TABLE OF THE LATIN DECLENSIONS.

HERE are in Latin five regular Declensions of Substantives, distinguished by the ending of the genitive case.

Declensions.

Genitive singular.

Genitive plural.

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.

æ
i
is
ûs
ei

arum.
orum.
um & ium
uum.
erum

They go through their different cases according to the following table:—

FIRST DECLENSION.

Sing.
Plural.

NOM.
a
æ

GEN.
æ
arum

DAT.
æ
is

ACC.
am
as

VOC.
a
æ

ABL.
a
is

EXAMPLES.
mus f.
musæ

SECOND DECLENSION.

Sing.

us
r
um

i
i
i

o
o
o

um
um
um

e
r
um

o
o
o

domin-us, i; m.
magist-er, ri; m.
regn-um, i; n.
domini, magistri.
regna.

Plural.

i
a

orum
orum

is
is

os
a

i
a

is
is, n.

THIRD DECLENSION.

Sing.

is
us (neut)

is
is

i
i

em
us

is
us

e
e

{ lap-is, idis; m.
nub-es, is; f.
op-us, eris; n.

Plural.

es

{ um
ium }

ibus
ibus

es
a

es
a

ibus
ibus, n.

{ lapides.
nubes.
opera.

FOURTH DECLENSION.

Sing.

us

ûs

ui

um

us

u

grad-us, us

<i>Sing.</i>	u	u	u	u	u	u	corn-u, u; n.
<i>Plural.</i>	us	uum	ibus	us	us	ibus	gradus.
	ua	uum	ibus	ua	ua	ibus, n.	corqua.
FIFTH DECLENSION.							
<i>Sing.</i>	es	ei	ei	em	es	e	faci-es, ei;
<i>Plural.</i>	es	erum	ebus	es	es	ebus	facies.

TABLE OF DECLENSIONS, IN THE GREEK FORM.

FIRST DECLENSION.	NOM.	GEN.	DAT.	ACC.	VOC.	ABL.	EXAMPLES.
<i>Sing.</i>	as	æ	æ	{am& an}	a	â	Æne-as, æ; m.
	es	æ	æ	{em& en}	{e& a}		{Anchis es, æ; n. Cometa & Cometes, f.
<i>Plural.</i>	æ	arum	is	as	æ	is	Cometæ.
SECOND DECLENSION.							
<i>Sing.</i>	eus	{ei & eos}	{eo& ei}	{eum & ea}	eu	eo	Orph-eus, ei& eos; m.
	os	i	o	on	e	o	logos, i; m.
	on	i	o	on	on	o	Ili-on, i, n.
<i>Plural.</i>	i	orum	is	os	i	is	logi.
	a	orum	is	a	a	is, n.	Ilia.
THIRD DECLENSION.							
<i>Sing.</i>	an	{anis & anos}	ani	ana	an	ane	Tit-an, anis; m.
	o	{onis & ûs}	oni	onem	o	one	Did-o, onis; f.
	is	idis	idi	{ida & in}	i	ide	Daphn-is, idis; m.
<i>Plural.</i>	es	un	ibus	{es & as}	es	ibus	Titan-es.

Am. Doce. Leg. Audi.	Amar. Docer. Leger. Audir.	Amav. Docu. Leg. Audiv.	Amat. Doct. Lect. Audit.
Present Tense; Indicative Mood. Active Voice.	Present Tense; Infinitive Mood. Active Voice.	Perfect Tense; Indicative Mood. Active Voice.	Perfect Participle. Passive Voice.
A' m-o, <i>I love</i> Do' ce-o, <i>I teach</i>	Ama' r-e, <i>to love</i> Doce' r-e, <i>to teach</i>	Ama v-i, <i>I have loved</i> Doc u-i, <i>I have taught</i>	Ama t-us, <i>loved</i> Doct-us, <i>taught</i>
Present Tense; Indicative Mood. Passive Voice.	Present Tense; Infinitive Mood. Passive Voice.	Perfect Tense; Subjunctive Mood. Active Voice.	Perfect Tense; Indicative Mood. Passive Voice.
A' m-or, <i>I am loved</i> Do' ce-or, <i>I am taught</i>	Ama' r-i, <i>to be loved</i> Doce, r-i, <i>to be taught</i>	Amav-erim, <i>I may have loved</i> Docu-erim, <i>I may have taught</i> Leg-erim, <i>I may have read</i> Audiv-erim, <i>I may have heard</i>	Ama t-us sum, <i>I have been loved</i> Doct-us sum, <i>I have been taught</i> Lec t-us sum, <i>I have been read</i> Audit-us sum, <i>I have been heard</i>
Imperfect Tense; Indicative Mood. Active Voice.	Imperfect Tense; Subjunctive Mood. Active Voice.	Pluperfect Tense; Indicative Mood. Active Voice.	Perfect Tense; Subjunctive Mood. Passive Voice.
Ama'-bam, <i>I was loving</i> Doce'-bam, <i>I was teaching</i>	Ama' r-em, <i>I might love</i> Doce' r-em, <i>I might teach</i>	Amav-eram, <i>I had loved</i> Docu-eram, <i>I had taught</i> Leg-eram, <i>I had read</i> Audiv-eram, <i>I had heard</i>	Ama t-us sim, <i>I may have been loved</i> Doct-us sim, <i>I may have been taught</i> Lec t-us. sim, <i>I may have been read</i> Audit-us sim, <i>I may have been heard</i>
Imperfect Tense; Indicative Mood. Passive Voice.	Imperfect Tense; Subjunctive Mood. Passive Voice.	Pluperfect Tense; Subjunctive Mood. Active Voice.	Pluperfect Tense; Indicative Mood. Passive Voice.
Ama'-bar, <i>I was loved</i> Doce'-bar, <i>I was taught</i>	Ama' r-er, <i>I might be loved</i> Doce' r-er, <i>I might be taught</i>	Amav-is sem, <i>I might have loved</i> Docu-is sem, <i>I might have taught</i> Leg-is sem, <i>I might have read</i> Audiv-is sem, <i>I might have heard</i>	Ama t-us e ram, <i>I had been loved</i> Doct-us e ram, <i>I had been taught</i> Lec t-us e ram, <i>I had been read</i> Aud t-us e ram, <i>I had been heard</i>
Future Tense; Indicative Mood. Active Voice.	Present Tense; Subjunctive Mood. Active Voice.	Future Perfect Tense; Passive Voice.	Pluperfect Tense; Subjunctive Mood. Passive Voice.
Ama'-bo, <i>I will love</i> Doce'-bo, <i>I will teach</i>	A' m-em, <i>I may love</i> Do' ce-am, <i>I may teach</i>	Ama t-us e ro, <i>I shall have been loved</i> Doct-us e ero, <i>I shall have been taught</i> Lec t-us e ero, <i>I shall have been read</i> Audit-us e ero, <i>I shall have been heard</i>	Ama t-us es sem, <i>I might have been loved</i> Doct-us es sem, <i>I might have been taught</i> Lec t-us es sem, <i>I might have been read</i> Audit-us essem, <i>I might have been heard</i>
Future Tense; Indicative Mood. Passive Voice.	Present Tense; Subjunctive Mood. Passive Voice.		
Ama'-bor, <i>I will be loved</i> Doce'-bor, <i>I will be taught</i>	A' m-er, <i>I may be loved</i> Do' ce-ar, <i>I may be taught</i>		
Imperative Mood. Active Voice.	Perfect Tense; Infinitive Mood. Active Voice.		
A m-a, <i>love thou</i> Do ce, <i>teach thou</i>	Amav-is se, <i>to have loved</i> Docu-is se, <i>to have taught</i> Leg-is se, <i>to have read</i> Audiv-is se, <i>to have heard</i>		
Imperative Mood. Passive Voice.	Future Perfect Tense. Active Voice.		
Am-ere, <i>be thou loved</i> Doce-re, <i>be-thou taught</i>			
Present Participle. Active Voice.			
Future Participle. Passive.			
Ama-n dus, a, um, <i>requiring to be loved</i> Doce-n dus, etc., <i>are like the above</i>	Docu-ero, <i>I shall have taught</i> Leg-ero, <i>I shall have read</i> Audiv-ero, <i>I shall have heard</i>	Amat-u rus, a, um, <i>about to love</i> Doct-u rus, etc., <i>are like the above</i>	Ama t-um, <i>to love</i> Doct t-um, u etc., <i>are like the above</i>
Gerund. Active.	Future Tense; Infinitive Mood. Active Voice.	Perfect Tense; Infinitive Mood. Passive Voice.	Future Tense; Infinitive Mood. Passive Voice.
Ama-n di, Ama-ndo, Ama-ndum, <i>of loving, in loving, to love</i> Doce-n di, etc., <i>are like the above</i>	Amat-u rum es se, <i>to be about to love</i> Doct-u rum es se, etc., <i>are like the above</i>	Ama t-um es se, <i>to have been loved</i> Doct-u rum es se, etc., <i>are like the above</i>	Ama t-um i ri, <i>to be about to be loved</i> Doct-um i ri. etc., <i>are like the above</i>

(1) The old form of this word was probably leger-ier, contracted into leg-i.



A CLASSICAL INDEX,

EXHIBITING THE PRETERPERFECT TENSES AND THE SUPINES OF IRREGULAR VERBS.

1—In the first Conjugation the *infinitive active* ends in *are**; and the *infinitive passive* in *ari**, as:

<i>Present.</i>	<i>Infinitive active.</i>	<i>Infinitive passive.</i>	<i>Present.</i>	<i>Infinitive active.</i>	<i>Infinitive passive.</i>
Amo.....	amare.....	amari.....	Laudo.....	laudare.....	laudari.....

The *preterperfect* ends *generally* in *avi*, and the *supine* in *atum*, as:—

<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>	<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>
Amavi.....	amatum.....	Laudavi.....	laudatum.....

The following, however, are not so regularly formed:—

<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>	<i>Present.</i>	<i>English.</i>
Applicui (et applicavi).	applicitum (et applicatum)...	from applico	to apply
Complicui (also reg.)	complicitum (also reg.)...	compleo	fold together
Crepui.....	erepitem.....	crepo	creak
Cubui.....	cubitum.....	cubo	lie down
Dedi.....	datum.....	do	give
Domui.....	domitum.....	domo	tame
Explicui (also reg.)	explicitum (also reg.)...	explico	explain
Fricui.....	frictum (also reg.)...	frico	rub
Juvi.....	jutum.....	juvo	help
Lavi.....	lautum, lotum. (also reg.)...	lavo	wash
Micu.....	caret.....	mico	shine
Necu (also reg.)	nectum (also reg.)...	neco	kill

<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>	<i>Present.</i>	<i>English.</i>
Perstiti.....	perstitum... from	persto	to persist
Pessundidi.....	pessundatum.....	pessundo	destroy
Plicui (also reg.)	plicitum (also reg.)...	plico	fold
Potus sum (also reg.)	potum (also reg.)...	poto	drink
Præstiti.....	præstitum.....	præsto	perform
Replicui (also reg.)	replicitum (also reg.)...	replico	reply
Secui.....	sectum.....	seco	cut
Sonui.....	sonitum (also reg.)...	sono	sound
Steti.....	statum.....	sto	stand
Tonui.....	tonitum.....	tono	thunder
Venundedi.....	venundatum.....	venundo (are)	sell
Vetui.....	vetitum.....	veto	forbid

(*) Do alone (with its compounds) has *dare* and *dari*; *da* being shor throughout this verb.

II.—In the second Conjugation the *infinitive active* ends in *ere*; and the *infinitive passive* in *eri*, as:—

<i>Present.</i>	<i>Infinitive active.</i>	<i>Infinitive passive.</i>	<i>Present.</i>	<i>Infinitive active.</i>	<i>Infinitive passive.</i>
Hab.....	habere.....	haberi.....	Moneo.....	monere.....	moneri.....

The *preterperfect* end generally in *ui*, and the *supine* in *itum*, as:—

<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>	<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>
Habui.....	habitu(m).....	Monui.....	monitu(m).....

The following are formed in a different manner:—

<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>	<i>Present.</i>	<i>English.</i>	<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>	<i>Present.</i>	<i>English.</i>
Arsi.....	arsum.....	from ardeo.....	burn	Hæsi.....	hæsum.....	hæreo.....	stick
Ausus sum.....	ausum.....	audéo.....	dare	Implevi.....	impletum.....	impleo.....	fill up
Anxi.....	auctum.....	augeo.....	increase	Indulsi.....	indulsum et indultum.....	indulgeo.....	indulge
Calvi.....	caret.....	calveo.....	grow bald	Jussi.....	jusum.....	jubeo.....	command
Carui et.....	caritum et.....	careo.....	want	Luxi.....	caret.....	luceo.....	shine
Cassus sum.....	cassum.....			Luxi.....	luctum.....	lugeo.....	lament
Cavi.....	cautum.....	caveo.....	beware	Mansi.....	mansum.....	maneo.....	stay or tarry
Censui.....	censum.....	censeo.....	think	Miscui.....	mistum et..... mixtum.....	from misceo.....	to mix
Civi.....	citum.....	cicio.....	incite	Misertus sum.....	misertum.....	misereor.....	pity
Confessus sum.....	confessum.....	confiteor (eri).....	confess	Mestus sum.....	caret.....	moereor.....	mourn
Connivi et.....	connictum.....	conniveo.....	wink at	Momordi.....	morsum.....	mordeo.....	bite
Connixi.....				Mulsi.....	mulsum.....	mulceo.....	appease
Delevi.....	deletum.....	deleo.....	blot out	Mulsi et.....	mulsum et.....	mulgeo.....	milk
Diffessus sum.....	diffessum.....	diffiteor.....	deny	Mulxi.....	multum.....		
Exolevi (also reg.).....	exoletum (also reg.).....	exoleo.....	grow out of use	Nitui.....	caret.....	niteo.....	shimmer
Fassus sum.....	fassum.....	fateor.....	confess	Nevi.....	netum.....	neo.....	know
Favi.....	fautum.....	faveo.....	favour	Nivi et.....	caret.....	niveo.....	wink
Fervi et.....		ferveo.....	be hot	Nixi.....			
Ferhui.....	caret.....			Pependi.....	pensum.....	pendeo.....	hang
Flevi.....	fletum.....	fleo.....	weep	Permansi.....	permansum.....	permaneo.....	tarry
Frixi.....	caret.....	frigeo.....	be cold	Plevi.....	pletum.....	pleo.....	fill
Gavissus sum.....	gavissum.....	gaudeo.....	rejoice				

Preterperfect.	Supine.	Present.	English.
Prandi et pran sus sum...	pransum	prandeo	dine
Ratus sum	ratum	reor	imagine
Respondi	responsum	respondeo	answer
Retinui	retentum	retineo	retain
Risi	risum	rideo	laugh
Sedi	sessum	sedeo	sit
Solitus sum	solitum	soleo	be accustomed

Preterperfect.	Supine.	Present.	English.
Sorbui et Sorpsi	sorptum	sorbeo	sip
Totondi	tonsum	tondeo	shear
Torsi	torsum et tortum	torqueo	twist
Vidi	visum	video	see
Vievi	vietum	vieo	bind with twine
Ursi	ursum	urgeo	

III.—The third Conjugation changes the terminations *o* and *io* into *ere* for the infinitive active, and into *i* for the infinitive passive, as:—

Present.	Infinitive active.	Infinitive passive.	Present.	Infinitive active.	Infinitive passive.
Bibo	bibere	bibi	Rapio	rapere	rapī

The preterperfect and the supine are not unfrequently formed by changing *o* or *io* into *i* and *itum* or *tum*, as:—

Preterperfect.	Supine.	Preterperfect.	Supine.	Preterperfect.	Supine.
Bibi	bibitum	veni	ventum (from venio)	Fugi	fugitum (from fugio)

Many verbs of this Conjugation are not, however, so regularly formed.

Preterperfect.	Supine.	Present.	English.
Abdidi	abditum	from abdo	to hide
	actum see egi	ago	
Adeptus sum	adeptum	adipiscor	obtain
Agnovi	agnitum	agnosco	acknowledge
Allexi	allectum	allicio	allure
Alui	alitum et altum	alo	feed
Anxi	caret	ango	torment
Aptus sum	aptum	apiscor	get
Arcesivi	arcessitum	arcesso	send for
Ascendi	ascensum	ascendo	ascend
Carpsi	carptum	carpo	gather
Cecidi	cæsum	cædo	beat
Cecidi	casum	cado	fall

Preterperfect.	Supine.	Present.	English.
Cecini	cantum	cano	sing
Ceculi et cellui	culsum et celsum	cello	(antig.) break
Cepi	captum	capio	take
Cessi	cessum	cedo	yield
Circumpegi	circumpactum	circumpango	set round
Clausi	clausum	claudo	close
Coegi	coactum	cogo	force
Cognovi	cognitum	cognosco	know
Collisi	collisum	collido	dash together
Colui	cultum	colo	cultivate
Comedi	comestum et comesum	comedo	eat up
Commentus sum	commentum	commiscescor	devise

(1) Rarely used, except in compounds, as percello, excello, etc.

Preterperfect.	Supine.	Present.	English.
composui	compositum	compono	compose
compsi	comptum	como	deck
concinui	concentum	concino	sin together
concussi	concessum	concutio	shake
condidi	conditum	condo	lay up
confeci	confertum	confercio	fill up
concessus sum	congressum	congregior	meet together
conieci	conjectum	conjicio	cas together
Correxi	correctum	corrigo	correct
Corripui	corruptum	corripio	snatch
Coxi	coptum	coquo	cook
Credidi	creditum	credo	believe
Crevi	cretum	cerno	discern
Cubui	cubitum	cumbo et cubo	lie down
Cucurri	cursum	curro	run
Cupivi	cupitum	cupio	desire
Decepi	deceptum	decepio	deceive
Decerpsi	decerptum	decerpo	pluck off
Dedidi	deditum	dedo	gibe up
Defessus sum	defessum	defetiscor	be weary
Dempsi	demptum	demo	take off
Depanxi et depegi	depactum	depango	fasten down
Didici		disco	learn
Digressus sum	digressum	digredior	step aside
Dilexi	dilectum	from diligo	to love
Diremi	direptum	dirimo	break hof
Dispersi	dispersum	dispergo	disperse
Dixi	dictum	dico	say
Duxi	ductum	duco	lead
Edi	estum et esum	edo	eat
Edidi	editum	edo	publish
Egi	actum	ago	act
Elicui	elicitum	elicio	elicit
Emi	emptum	emo	buy
Epavi	epastum	epasco	eat up

Preterperfect.	Supine.	Present.	English.
Exclusi	exclusum	excludo	shut out
Excussi	excusum	excutio	shake off
Exegi	exactum	exigo	require
Experrectus sum	experrectum	expergiscor	awake
Exsculpsi	exsculptum	exculpo	carve
Factus sum	factum	fio (fier)	be done
Feci	factum	facio	do
Fefelli	falsum	fallo	deceive
Fessus sum		fatiscor	be weary
Fidi et Fiskus sum	fidum	fido	trust
Fidi	fissum	fido	cleave
Finxi	fictum	fingo	feign
Fixi	fixum	figo	fix
Flexi	flexum	flecto	bend
Fluxi	fluxum	fluo	flow
Fodi	fossum	fodio	dig
Fregi	fractum	frango	break
Fruitus et fructus sum	fructum	fruo	profit
Fudi	fusum	fundo	
Fugi	fugitum		flee
Genui	genitum	gigno	beget
Gessi	gestum	gero	carry
Gressus sum	gressum	gradior	go on
Ici	ictum	ico	strike
Jeci	jactum	jacio	throw
Impegi	impactum	impingo	dash against
Incepi	inceptum	incipio	begin
Indidi	inditum	indo	pul upon
Inserui	insertum	insero	insert
Insevi	insitum	insero	engraft
Intellexi	intellectum	intelligo	understand
Iratu sum	iratum	irascor	be angry
Junxi	junctum	jungo	join
Lacessivi	laccessitum	laccio	harass
Læsi	læsum	lædo	hurt

<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>	<i>Present.</i>	<i>English.</i>
Lapsus sum.....	lapsum.....	labor.....	slide
Lacui (1) et Laxi (1)	lactum et lactum	lacio.....	allure
Linxi.....	linctum.....	lingo.....	lick, lap
Liqui.....	lictum.....	from linquo.....	to leave
Livi, levi, et lini	litum.....	lino.....	daub
Locutus sum.....	locutum.....	loquor.....	speak
Lusi.....	lusum.....	ludo.....	play
Mandi.....	mansum.....	mando.....	chew
Messui.....	messum.....	meto.....	reap
Minxi.....	mictum.....	meio (mei- ere) and from mingo	make water
Misi.....	missum.....	mitto.....	send
Mortuus sum.....	caret.....	morior.....	die
Nactus sum.....	nactum.....	nanciscor.....	obtain
Natus sum.....	natum.....	nascor.....	be born
Nexi et nexui.....	nectum.....	necto et nexo.....	knit
Ninxi et nixi.....	caret.....	ningo.....	snow
Nisus et nixus sum.....	nisum et nixum.....	nitor.....	endeavour
Novi.....	notum.....	nosco.....	know
Nupsi.....	nuptum.....	nubo.....	be married
Obdidi.....	obditum.....	obdo.....	shut
Oblitus sum.....	oblitum.....	obliviscor.....	forget
Oblitus sum.....	oblitum.....	oblinor (pass.).....	be daubed
Oclusi.....	occlusum.....	occludo.....	shut up
Oppegi.....	oppactum.....	oppango.....	join to
Oppertus sum.....	oppertum.....	opporior.....	wait for
Pactus sum.....	pactum.....	pasiscor.....	agree upon
Pavi.....	pastum.....	pasco.....	eat

<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>	<i>Present.</i>	<i>English.</i>
Passus sum.....	passum.....	patior.....	suffer
Pegi, pepegi, et panxi	pactum.....	pango.....	fix in
Pepedi.....	peditum.....	pedo.....	rumble
Pependi.....	pensum.....	pendo.....	weigh
Peperci.....	caret.....	parco.....	spare
Peperi.....	partum et paritum.....	pario.....	bring forth
Pepuli.....	pulsum.....	pello.....	drive away
Percussi.....	percutsum.....	percutio.....	strike
Perdidi.....	perditum.....	perdo.....	lose
Peregi.....	peractum.....	perago.....	perform
Peremi.....	peremptum.....	perimo.....	destroy
Perpeusus sum.....	perpeusum.....	perpetior.....	suffer much
Perrexi.....	perrectum.....	pergo.....	go forward
Perstiti.....	perstitum.....	persisto.....	persist
Pertigi.....	pertactum.....	pertingo.....	reach
Pertudi.....	pertusum.....	pertundo.....	beat soundly
Pexi et pexui.....	pexum.....	pecto.....	comb
Petivi et petii.....	petitum.....	peto.....	petition
Pinsui.....	pistum.....	pinso.....	bruise
Pinxi.....	pictum.....	pingo.....	paint
Plausi.....	plausum.....	plaudo.....	applaud
Plexi et plexui.....	plexum.....	plecto.....	weave
Pluvi et pluvi.....	plutum.....	pluo.....	rain
Poposci.....	caret.....	posco.....	request
Posui.....	positum.....	pono.....	put
Pressi.....	pressum.....	premo.....	press
Prodidi.....	proditum.....	prodo.....	betray
Profectus sum.....	profectum.....	proficiscor.....	depart
Prompsi.....	promptum.....	promo.....	draw out
Punxi et pupugi.....	punctum.....	pungo.....	sting

(1) In compound words, licui et lexi licitum et lectum: as pellicui et pellexi, from pellicui.

	Supine.	Present.	English.
Quaerere	quæsitum	quæro	seek
Quaerere	quassum	quatio	shake
Quæris	questum	queror	complain
Quære	carel	quinisco	nod
Rapere	raptum	rapio	snatch
Rasere	rasum	rado	shave
Reddere	redditum	reddo	render
Refringere	refractum	refringo	break open
Rejicere	reictum	reicio	reject
Respicere	reictum	respicio	respect
Resumpsere	resumptum	resumo	resume
Rexere	rectum	rego	rule
Rinxi	rixtum	ringo	fret
Rosere	rosum	rodo	gnaw
Rupere	ruptum	rumpo	break
Satagere	carel	satago	be busy
Scalpsere	scalptum	scalpo	engrave
Scandere	scasum	scando	climb
Scidere	scissum	scindo	cut
Scripsere	scriptum	scribo	write
Sculpsere	sculptum	sculpo	carve
Secutus sum	secutum	sequor	follow
Serpsere	serptum	serpo	creep
Seruire	sertum	sero	set in order
Severe	satum	sero	sow
Sivere	situm	sino	permit
Solvere	solutum	solvere	loose
Sparsere	sparsum	spargo	spread
Spexere	spectum	specio	behold
Sprevere	spretum	sperno	despise
Stiterere	statum	sisto	stand
Stravere	stratum	sterno	strew
Strinxere	strictum	stringo	grasp

	Preterperfect.	Supine.	Present.	English.
Struxi,	structum,	struo,	build	
Suevi et	suetum,	suesco,	accustom	
Suctus sum,	sumptum,	sumo,	take	
Sumps,	sublatum,	subfero (ferre),	suffer	
Sustuli,		or rather from		
		sustollo,	raise up	
Surrexi,	surrectum,	surgo,	arise	
Suxi,	suctum,	sugo,	suck	
Tempsi,	temptum,	temno,	despise	
Tendi et Tetendi,	tentum et tensum,	tendo,	stretch	
Tetigis,	tactum,	tango,	touch	
Tradidi,	traditum,	trado,	deliver	
Traxi,	tractum,	traho,	draw	
Trivi,	tritum,	tero,	wear	
Trusi,	trusum,	trudo,	thrust	
Tuli et Tetuli,	latum	fero (ferre),	bring, or	
		or rather	raise	
		from tollo,		
Tutudi,	tunsum,	from tundo,	beat	
Vasi,	vasum,	vado,	go	
Vendi di,	venditum,	vendo,	sell	
Verri,	versum,	verro,	sweep	
Versi,	versum,	vergo,	decline	
Verti,	versum,	verto,	turn	
Vexi,	vectum,	veho,	carry	
Vici,	victum,	from vinco,	conquer	
Vixi	victum,	vivo,	live	
Ultus sum,	ultum,	ulciscor,	avenge	
Volvi,	volutum,	volvo,	roll	
Ussi	ustum,	uro,	burn	
Usus sum	usum,	utor,	use	
Vulsi et velli,	vulsum,	vello,	pull	

IV.—In the fourth Conjugation the *infinitive active* ends always in *ire*; and the *infinitive passive* in *iri*, as:—

Present.	Infinitive active.	Infinitive passive.
Audio.....	audire.....	audiri.....

The *preterperfect* ends mostly in *ivi*, and the *supine* in *itum*, as:—

Preterperfect.	Supine.	Present.
Andivi.....	auditum.....	audio.....

The following verbs deviate from this general rule:—

Preterperfect.	Supine.	Present.	English.	Preterperfect.	Supine.	Present.	English.
Amicui.....	amictum.....	from amicio.....	to clothe	Ortus sum.....	ortum.....	from orior.....	to rise
Aperio.....	apertum.....	aperio.....	open	Rausi.....	rausum.....	raucio.....	be hoarse
Campsi.....	campsum.....	cambio.....	exchange	Reperi (rarely reperi).....	reperitum.....	reperio.....	find
Civi.....	citum.....	cio.....	incite	Salui (also reg.).....	saltum.....	salio.....	dance
Desilui (also reg.).....	desultum (also reg.).....	desilio.....	leap down	Sanxi (also reg.).....	sanctum (also reg.).....	sancio.....	sanction
Expertus sum.....	expertum.....	experior.....	try	Salsi.....	sartum.....	sarcio.....	patch
Farsi.....	fartum et faretum.....	farcio.....	stuff	Sensi.....	sensum.....	sentio.....	feel
Fulsi.....	fultum.....	fulcio.....	prop	Sepelivi.....	sepultum.....	sepelio.....	bury
Hausi.....	haustum.....	haurio.....	draw	Sepsi (also reg.).....	septum (also reg.).....	sepio.....	hedge in
Ivi.....	itum.....	eo (1).....	go	Singultivi.....	singultum (also reg.).....	singultio.....	throb
Mensus et Metitus sum.....	mensum et..... metitum.....	metior.....	measure	Veni.....	ventum.....	venio.....	come
Operui.....	opertum.....	operio.....	cover	venii.....	venum.....	veneo.....	be sold
Orditus sum.....	orditum.....	ordior.....	weave	Vinxi.....	vinctum.....	vincio.....	bind
Orsus sum.....	orsum.....	ordior.....	begin				

(1) The compounds of *eo* are formed in the same manner; but many of them take *ii* in the *preterperfect*: as,—*subeo*, *subii* vel *ivi*, *habitu*

The following compounds change, *in all their tenses*, the first vowel of the simple verbs into *i*; as:—

Habeo 2.....	to have;	cohibeo.....	to restrain
Lateo 2.....	lie hid;	deliteo.....	lurk
Salio 4.....	leap;	resilio.....	leap back
Statuo 3.....	resolve;	constituo.....	appoint
Cado 3.....	fall;	occido.....	die
Lædo 3.....	hurt;	collido.....	strike together
Cano 3.....	sing;	concino.....	sing together
Quæro 3.....	seek;	requiro.....	require
Cædo 3.....	cut;	occido.....	kill
Tango 3.....	touch;	pertingo.....	extend, reach
Egeo 2.....	want;	indigeo.....	want greatly
Teneo 2.....	hold;	retineo.....	retain
Taceo 2.....	be silent;	reticeo.....	keep a secret
Sapio 3.....	know;	desipio.....	play the fool
Rapio 3.....	snatch;	corripio eripio.....	take by violence

Some other compounds change the first vowel of their present tense (and of the tenses derived from it) into *i*; but not of the preter-perfect tense, and seldom of the supine; as:—

Present.	Preterperfect.	Supine.	English.
{ Ago 3.....	egi.....	actum.....	to do
{ Exigo 3.....	exegi.....	exactum.....	require
{ Emo 3.....	emi.....	emptum.....	buy
{ Perimo 3.....	peremi.....	peremptum.....	destroy
{ Sedeo 2.....	sedi.....	sessum.....	sit
{ Consideo 2.....	consedi.....	consessum.....	sit together
{ Rego 3.....	rexii.....	rectum.....	rule
{ Corrigo 3.....	correxii.....	correctum.....	correct
{ Frango 3.....	fregi.....	fractum.....	break
{ Refringo 3.....	refregi.....	refractum.....	break open

<i>Present.</i>	<i>Preterperfect.</i>	<i>Supine.</i>	<i>English.</i>
Capio 3.....	cepi.....	captum.....	take
Incipio 3.....	incepti.....	inceptum.....	begin
Jacio 3.....	jeci.....	jactum.....	throw
Conjicio 3.....	conjeci.....	conjectum.....	cast together
Lacio 3.....	lexi.....	lectum.....	ensnare
Allicio 3.....	allexi.....	allectum.....	allure
Specio 3.....	spexi.....	spectum.....	behold
Respicio 3.....	respexi.....	respectum.....	look back
Premo 3.....	pressi.....	pressum.....	press
Reprimo 3.....	repressi.....	repressum.....	repress
Pango 2.....	pegi.....	pactum.....	join
Impingo.....	impegi.....	impactum.....	dash against

Slight irregularities are left to practice, and a regular course of Latin translation and exercises.

Resumen de la Sintaxis.

CAPITULO 1.º SINTAXIS DE CONCORDANCIA.

DOS Ó MAS SUSTANTIVOS PERTENECIENTES Á UNA MISMA COSA.

- REGLA 1.^a *Cicero orator. Urbs Roma.*
Adjetivo, pronombre ó participio junto al sustantivo.
- REGLA 2.^a *Vir doctus. Bonitas divina.*
Adjetivo junto á sustantivos de diferentes géneros que espresan seres animados ó inanimados.
- REGLA 3.^a *Pater et Mater optimi. Virtus et vitium contraria.*
Adjetivo que se refiere á un infinitivo.
- REGLA 4.^a *Vincere est gloriosum. Turpe est mentiri.*
El relativo *que* sugeto del verbo que le sigue concertando en género y número solamente con el sustantivo que le precede.
- REGLA 5.^a *Leo qui dormit. Pater et mater qui. Virtus et vitium quæ.*
Orden de las personas.
- REGLA 6.^a *Ego tu et meus frater laboramus.*
Verbos que manifiestan una manera de *ser* y *estar*, los *intransitivos* y los *pasivos* no seguidos de *de* ó *por*: *sum, fio, habeor, videor, nominor.*
- REGLA 7.^a *Adulatores sunt periculosi: populi fiunt sapientiores: natura habetur mater optima: auctoritas videtur onus gravissimum; hoc animal nominatur taurus;*
El *que* conjuncion despues de un comparativo: cuando se traduce en latin con dos palabras.
- REGLA 8.^a *Vulpes callidior est quam lupus vel vulpes callidior est lupo. Præditus majore virtute quam. Sum tristior quam hilarior. Laborat solertius (adverbio) quam elegantius. Magis, ó Minus quam.*

CAPÍTULO 2.º—SINTAXIS DE RÉGIMEN Ó SEA COMPLEMENTO.

SUSTANTIVO COMPLEMENTO DE UN SUSTANTIVO.

REGLA 9.ª *Opes maris. Mensis Januarius.*

Infinitivo complemento de un sustantivo.

REGLA 10.ª *Tempus ludendi*, como si dijera *tempus ludi*.

NOTA. Este infinitivo castellano se pone en el futuro pasivo en *dus, da, dum* y en el genitivo neutro si pide este caso; cuando el verbo es neutro ó deponente, se le supone futuro pasivo, como *eundi studendi ect.*

Sustantivo complemento de un adjetivo: este pide genitivo ó dativo; acusativo con *ad*: ablativo.

REGLA 11.ª *Avidus gloriæ, cupidus, peritus, memor* piden genitivo *assuetus* (acostumbrado) *utilis, iratus* ó *insensus* dativo: *propensus* (llevado) *natus, proclivis* (inclinado) acusativo con *ad*. Los adjetivos *moestus, præditus, onustus, ornatus, instructus, fretus* etc. piden ablativo.

Infinitivo complemento de un adjetivo.

REGLA 12.ª *Avidus cognoscendi. Assuetus patientiæ; assueti (Romani) vincendo et triumphando.*

Sustantivo complemento de un superlativo y adjetivos partitivos: *unus, uter uterque quis neuter* etc.

REGLA 13.ª *Utilissima plantarum, ex, ver niter plantas. Minime sapiens omnium. Unus nostrorum amicorum, ó inter ó é nostris amicis.* Cuál de vosotros dos ó ambos á dos. *Uter vestrum* (y no *vestri*.)

Complemento directo de los verbos activos y deponentes.

REGLA 14.ª *Amo patriam et tueor illam.* A quién amas? Qué defiendes?

Complemento de los verbos neutros.

REGLA 15.ª *Studetis humanioribus litteris. Tuus pater occurret mihi.* (Saldré al encuentro de tu padre.) Pide dativo *ocorro* y se invierte el órden de la frase.

Complemento de los verbos unipersonales *miseret, piget, pœnitet, pudet, tædet*, piden genitivo de cosa y acusativo de sugeto: es decir, el nominativo se pone en acusativo y nunca se omite.

REGLA 16.ª *Meas sorores incepit tædere laboris.*

NOTA. Estos cinco verbos hacen unipersonales como ellos los verbos personales que les acompañan, á escepcion de *amo, volo, nolo, malo, audeo, cupio*, y *opto*. Quiere decir que los verbos personales que les acompañan se ponen en la tercera persona del singular, y el participio pasivo en la terminacion neutra del nominativo.

Complemento de los verbos, *resert, intercit, est, importar ó convenir*, piden genitivo sobre entendiéndose *officiis ó negotia* y si á quien conviene ó importa es á *mi, á ti, á nosotros, á vosotros* á ellos, en lugar de *ego, tú, &c.*, se usa de los acusativos posesivos en la terminacion neutra del plural. Pero cuando estas oraciones se hacen por *Sum es, fui*, se usan las terminaciones neutras del singular *meum, tuum, suum &c.*

REGLA 17. *Referet ó intererit vestri amici laborare. Resert, ó interest, mea tua sua nostra vestra. Est patris diligere suos liberos. Est nostrum* (se entiende *munus*) *loqui.*

REGLA 18. Complemento del verbo *Sum, es fui*, usado en lugar de *habeo*.
Summa eruditio erat Aristótelem. (Aristóteles tenia grande erudicion.) *Hæc domus est mei patris.* (Esta casa es de mi padre.)

REGLA 19. Complemento en acusativo con *ad* de los verbos *pertinere, spectare, attinere*, y ablativo de cosa y dativo de persona del sustantivo *Opus* necesidad.
Hic liber pertinet ad tuum amicum. Opus est vobis duce.

CAPÍTULO 3.—COMPLEMENTO INDIRECTO DE ALGUNOS VERBOS.

Se conoce que es régimen ó complemento indirecto cuando la palabra exija una preposicion y responda á la pregunta *de quien ó de qué cosa, á quien ó á qué cosa.*

REGLA 20. *Insimulavi amicum meum pigritiæ.* (gen.^o)
Trade hunc librum tuæ sorvri. (dat.^o) *Docemus discipulos grammaticam.* (id est *secundum grammaticam*.) *Impetravi et accepi litteras á tuo amico.* (ablat.^o)

Complemento de los verbos pasivos: *a ó ab* con objeto animado, y sin preposicion cuando es inanimado.

REGLA 21. *Amamur á viris probis. Hæc quercus eversa est ventis.*
Complemento del verbo pasivo *satis, fievi*, estar satisfecho, contento.
Fiet satis patri meo á vobis. (patri meo, dativo.)

Mi padre estará contento de nosotros, ó con nosotros.

Magistri quibus factum, fuisset satis ab auditoribus.

Los maestros que habrian estado contentos ó satisfechos con, ó de sus estudiantes.

- REGLA 22.** Los verbos neutros ó deponentes en latin se traducen como si fuesen activos.
Liberi venerabantur parentes.
 Pasiva de los verbos *doceo* y *celo*: su nominativo es el complemento indirecto.
Discipuli docentur grammaticam. Mea mater celata est hanc mortem. (Esta muerte ha sido oculta da á mi madre.)
 Complementos llamados contradictorios entre dos ó mas verbos que no tienen mas que un complemento y piden diferente caso debiendo usarse el pronombre *Is, ea id, é ille illa illud.*
- REGLA 23.** *Amamus virum bonum et favemus illi. Doceo adolescentulos (ac.º) difficultates linguæ, et explico eas illis. (dat.º)*
Que ó cual, pronombre relativo es siempre complemento del verbo siguiente.
- REGLA 24.** *Historia quam legi, est gratissima.*
Homines quorum (genit.º) doleo stultitiam.
Honores quibus (ablat.º) est indignus.
Meus pater á quo accepi litteras.
Habeo divitias atque utor illis.
Meos vidit parentes et factum est satis ab iis. (Ha visto á mis padres y ha estado contento de (ó con ellos.)
- NOTA.** Se acostumbra dividir el verbo *satisfacere* y su pasiva *satisfieri* poniendo una ó dos palabras entre *facere* y *feri*, y el adverbio *satis* (bastante.)

CAPITULO CUARTO.

- REGLA 25.** *Lepus non est facilis captu:* (la liebre no es fácil de coger) (para la presa.)
 Cuando el verbo no tiene supino en *u* (por carecer de pasiva) se usa del particípio de futuro en pasiva en el acusativo neutro del singular, con la preposicion *ad*.
 Dos verbos seguidos. Cuando uno indica el movimiento de ir ó venir á algun lugar, el segundo que está en infinitivo se pone en el supino en *um*.
Eo piscatum. Redeo á piscando. Audivi auditores disserentes.
- REGLA 26.** (Para los que componen ó traducen del francés) *Amo legere* (J'aime á lire) *Te hortor ad legendam carmina:* (como si dijera) *te hortor ad lectionem. Præbete mihi hæc carmina legenda.*
- REGLA 27.**

Quien ó cual interrogativos. *Que ó qué cosa? Quién ó cual de los dos? Qué* significando cantidad. Frase interrogativa.

REGLA 28.

Quis venit? Mereator. Quid pulchrius? Quota hora est? Tertia. An laborasti, ó laborasti ne? Laboravi. Has comido ó cenado? *Num* (porque es negativa) *cænastis? Non cænabimus.*

El pronombre posesivo *suus, su* (en singular y plural) cuando se refiere al nominativo que precede *illius, ó ejus, illarum, illorum, eorum* &c. cuando no se refiere.

REGLA 29.

Rex bonus allevat suum populum. Novi tuam patrem et diligo ejus, vel illius virtutes. Amo tuas sorores, earum ó illarum indoles mihi placet. Homo est superbus, sua eum vanitas pessundabit.

CAPITULO QUINTO.

Por 1.º delante de un sustantivo. 2.º *Para* delante de un infinitivo. 3.º *Para* ó con respecto ó por lo que hace. 4. *Por* mi ó en cuanto á mi.

REGLA 30.

1. *Mihi dedisti aquam pro vino.* 2. *Legite ut discatis vestram linguam, ó legite ad discendam vestram linguam, ó bien, legite discendæ causa (ó gratia) vestræ linguæ. Ludite quo* (porque es comparativo y no *ut*) *melius studeatis.* 3. *Erat satis eruditus, ut Romanus vir: Doctus ille est pro sua ætate.* 4. *Ego vero probo hanc sententiam,* y tambien, *mihi vero probatur hæc sententia. Surrexit interrogaturus* (callando el *ad* é *ille*.)

El *si* adverbio y conjuncion, tan grande, tan pequeño como.

REGLA 31.

Natura est ita ó tam, ó adeo bona ut consulat commodis uniuscujusque. Illius ignavia est tanta, ut studio ludum anteponat. Hæc stella est tantulla, ut vix percipici queat.

Participio de futuro pasivo.

Deberá decirse *facultas scribendæ epistola*, y no *scribendi epistolam. Discendæ causâ (ó gratia) linguæ latinæ.*

Tempus studendi historiæ, en dativo porque lo pide el verbo.

CAPITULO 6.—COMPLEMENTOS PARTICULARES.—REGLA 32.

1.º De cualidad ó naturaleza. Comidas de mal gusto.

Cibi ingrati saporis, ó mejor ingrato sapore. Puer egregiá indole.

- 2.º De materia. *Statua ex marmore, ó marmórea.* De qué?
- 3.º De medida. *Velum longum tres ulnas.* (acust.º) ó *tibribus ulmis.* (ablat.º) De tres varas de largo.
- 4.º De distancia. Esta casa está distante del bosque cincuenta pasos. *Hæc domus distat á silva quinquaginta passus* (acust.º) á *quinquaginta passibus* (ablat.º)
Ha sido muerto á treinta pasos de la ciudad. *Interfectus est trigessimo passu ab urbe.* ó *trigessimum passum.*
- 5.º De instrumento. De qué? ó con qué? Ha pegado con el palo: *percessit fuste* (ablat.º) *scripsi aptissimo calamo.*
- 6.º De causa. Por qué causa por qué motivo? Perekieron de frio. *Intevierunt frigore,* esto es, *præ frigore* (ablat.º)
- 7.º De modo. De qué manera? cómo? *Egi bona fide* (ablat.º)
- 8.º De parte. Por qué parte. Le cogió de la capa ó por *Hunc comprehendit pallio* (ablat.º)
- 9.º De precio y de valor. En cuánto, cuánto? He vendido esta casa en diez mil francos. *Hanc vendidi domum decem millibus francis.* (ablat.º) *Docet viginti francis* (ablat.º) *in mensem.*

COMPLEMENTOS DE TIEMPO.

- 1.º Cuándo? Llegó el domingo á las tres. *Advenit die dominica* (ablat.º) *hora tertiá.*
- 2.º Cuánto tiempo? *Regnavit novem annis* (ablat.º) ó *novem annos:* (se sobreentiende *in* y *per*.)
- 3.º Cuánto tiempo hace? Hace cinco años que viaja. *Peregrinatur a quinque annis* (ablat.º) ó *peregrinatum quintum annum.* (acusat.º)
- 4.º En cuánto tiempo? *Hoc scripsit poema intra sex menses.*
- 5.º Desde cuándo? *Iter faciam post tres hebdomadas.* (acusat.º)

COMPLEMENTOS DE LUGAR.

- 1.º De lugar sin movimiento. *Ubi Mansit in Gallia.*
- 2.º Con movimiento. *Quo. Ibimus in Egyptum.*

3. De donde? *Unde? Redimus ex Italia, rure, domo, à meo fratre à Iberi à piscatu à venatione.*
4. De tránsito por donde *Quà? Iter habete per Italiam, per rus, per domum.*
5. Hacia donde? *Quorsum y versus* hacia, pospuesto.
Quosum tendis? Romam versus.

COPIA

De Nombres y verbos que pertenecen á la Sintaxis del Nebrija.

DE LA CONSTRUCCION DEL NOMBRE ADJETIVO.

PIDEN GENITIVO Y ALGUN OTRO CASO LOS SIGUIENTES:

ADJETIVA SCIENCIÆ, ET CONTRARIA.

- 1.º *Gnarus.* Entendido. *Republicæ.*
Ignarus. Ignorante. *Legum.*
Prudens. Prudente y avisado. *Impendementium malorum.* *Ad consilia.*
Doctus. Docto. *Litterarum sermone.* *Ad militiam.*
Indoctus. Indocto, ó que no sabe. *Pilæ.*
Rudis. Rudo y bisoño. *Rerum Ad bella.*
Peritus. Sábio. *Juris, vel jure.* *Ad respondendum.*
Imperitus. Que no sabe. *Rerum.* *Ad eam rem.*
Certus. Cierito. *Sententiæ.*

Incertus. Incierto ó dudoso. *Veri.*

Ambiguus. Dudoso. *Consilii.*

Presagus. Que sabe lo por venir. *Malorum.*

Certior. Sabedor. *Consilii, vel de consilio.* *Feci, te certiorum hujus rei.* Te hice saber. *Factus sum certior hujus rei.* Supe esto.

Cálidus. Astuto y sagáz. *Rerum.* *Ad fraudem.*

COMMUNIONIS, ET CONTRARIA.

- 2.º *Particeps.* Participante. *Voluptatis.* *Laborum tibi particeps sum.* Soy tu compañero en los trabajos.
Spers. Sin parte. *Rationis.* *Metu.*

Consors. Compañero en la suerte. *Laboris.*

Exsors. Fuera de la suerte. *Culpe.*

Compos. Participante. *Consilii.* *Scientia.* *Compos mentis.* El que está en su juicio. *Facere aliquem compotem voti.* Dar á alguno lo que desea. *Compos votis sum factus.* Alcancé lo que deseaba. *Impos mentis, vel animi.* El que está loco ó fuera de sí. *Impos voti.* El que no alcanza lo que desea. *Reus.* Culpado. *Audaciæ, vel de Audacia.* *Insons.* Sin culpa. *Consilii.*

COPIÆ, ET CONTRARIA.

3.º *Fertilis.* Fértil. *Fructum.*

Stérilis. Estéril. *Tritici.*

Fæcundus. Abundante. *Metallorum.*

Egenus. Pobre, ó que carece. *Omnium.*

Liberalis, Largus. Liberal en dar. *Pecuniæ.*

Parcus. Escaso. *Bonorum.* *Comitatu.*

Immódicus. *Nimius.* Demasiado. *Sermonis.*

Módicus. Moderado. *Pecuniæ.* *Cultu.*

Opulentus. Rico. *Pecuniæ.* *Auro.*

Avárus. Avariento. *Laudis.*

Prodigus. Prodigio, ó desperdiciador. *Peculii,*

Hac re.

ITEM QUÆDAM IN *Ax.*

4.º *Capax.* Capaz. *Amiscitiæ Ad amicitiam.*

tenax. Retenedor. *Rei.*

Ferax. Fértil. *Tritici.*

Edax. Comedor. *Multi cibi.*

IN *Ius.*

5.º *Consciús.* Sabedor. *Sum mihi consciús facinoris,*
vel *facinori.* *De his rebus.*

Insciús. Que no sabe. *Omnium rerum.*

Nesciús. Que no sabe. *Fati.*

Præsciús. Que no sabe lo porvenir. *Venturi.*

Anxiús. Congojoso. *Securitatis.*

Dubiús. Dudoso. *Præsidii.*

IN *Idus.*

6.º *Invidus.* Envidioso. *Laudis.*

Cupidus. Deseoso. *Splendoris.*

Timidus. Temeroso. *Lucis.* *Ad mortem.*

Próvidus. Próvido y apercibido. *Futurorum.*

Avidus. Que desea con ansia. *Gloriæ.*

IN *Osus.*

7.º *Studiosus.* Aficionado. *Virtutis.*

Fastidiosus. Que se enfada. *Litterarum.*

Curiosus. Curioso. *Medicinæ.*

Incuriosus. No curioso. *Disciplinarum.*

QUIBUS ADDe &c.

- 8.º *Memor*. Que se acuerda. *Immemor*. Que se olvida. *Beneficii*.
Sollicitus. Cuidadoso. *Suæ rei. De rebus suis*.
Socors. Descuidado. *Rerum, Ad cupiditatem*.
Inuolatus. Desapercibido. *Futuri*.
Dócilis. Dócil. *Pravi. Ad disciplinam*.
Dégener. Que desdte de sus mayores. *Virtutis*.
Piger. Perezoso. *Militiæ. Ad pænas*.
Insolens. Insuetus. No acostumbrado. *Laboris*.
Insólitus. No acostumbrado. *Reipublicæ. Ad laborem*.
Patiens. Sufridor. *Operum*.
Impatiens. Que no sufre. *Frigoris*.

PARTITIVA.

- 9.º *Quis, vel qui*. Quien ó cual. *Vestrum, vel ex vobis*. Todos los siguientes tienen estos casos.
Aliquis, Ullus. Alguno. *Alter*. El uno de dos.
Alteruter. El uno, ó el otro de los dos.
Nemo, nullus. Nadie, ó ninguno.
Neuter. Ni el uno ni el otro de los dos.
Quicumque, Quisquis. Cualquiera que.
Quisque, Quivis, Quilibet. Cada uno, ó cualquiera.

Quidam. Alguno. *Solus*. Solo. *Alius*. Otro.
Uter. ¿Cuál de los dos?
Uterque. El uno y el otro, ó ambos á dos.
Utercumque. Cualquiera de los dos que.
Utervis, Uterlibet. Cualquiera de los dos.
Unusquisque. Cada uno.

Los Numerales se hallarán al fin de la copia.

NOMINA, QUÆ SIMILITUDINEM &c.

PIDEN GENITIVO, Ó DATIVO.

10. *Similis*. Semejante. *Patris, vel Patri*.
Dissimilis. Desemejante. *Sui, vel sibi*.
Assimilis. Muy semejante. *Sui. Spongus*.
Abssimilis. Desemejante. *Principis, vel Principi*.
Dispar. Diferente. *Sui, His*.
Propius. Propio. *Senectutis, vel senectuti*.
Communis. Comun. *Omnium, vel omnibus Hoc mihi tecum, vel inter nos commune est*. Usamos de esto los dos.

NOMINA COMMODI, ET CONTRARIA.

PIDEN DATIVO.

11. *Salutaris*. Saludable. *Nobis*.
Perniciosus. Dañoso. *Reipublicæ*.

Commodus. Acomodado. *Tibi.*
Incommodus. Dañoso. *Filio.*
Salubris. Saludable. *Reipublicæ.*
Pestifer. Pestilencial. *Multis.*
Infestus. Que daña como enemigo. *Mihi.*

VOLUPTATIS, ET CONTRARIA.

12. *Jucundus.* Gustoso. *Nobis.*
Molestus. Molesto y pesado. *Aliis.*
Absurdus. Mal sonante. *Auribus.*

GRATIÆ ET CONTRARIA.

13. *Gratus.* Grato. *Cæsari.*
Importunus. Importuno. *Huic sermoni.*
Acceptus. Acepto. *Plebi.*
Invisus. Aborrecido. *Deo.*
Odiosus. Odioso. *Plerisque.*
Invidiosus. Envidioso. *Multis.*
Iusensus. Enojado. *Illi.*

FAVORIS, ET CONTRARIA.

14. *Propitius, secundus.* Favorable. *Omnibus.*
Adversus, Contrarius. Contrario. *Fortitudini.*
Amicus. Amigo. *Mihi.*
Inimicus. Enemigo. *Alicui.*
Charus. Amado. *Mihi.* Charus es mihi. Yo te amo.

ÆQUALITATIS, ET CONTRARIA.

15. *Æqualis.* Igual. *Alicui.* En tiempo, ó en edad.
Illius.
Par. Igual. *Tanto operi.*
Impar. Desigual. *Viribus.*
Suppar. Casi igual. *Huic ætati.*

FIDELITATIS, ET CONTRARIA.

16. *Fidelis.* Fiel. *Imperio.*
Infidelis. Desleal. *Hero.*
Fidus. Fiel. *Domino.*
Infidus. Desleal. *Amico.*
Perfidelis. Muy leal. *Tibi.*

ITEM VERBALIA IN *Bilis.*

17. *Optabilis.* Deseable. *Omnibus.* Honor optabilis est tibi. Tú deseas honra.

EX PARTICULA *Con.*

18. *Confinis.* Que confina. *Ætiopiæ.*
Consentaneus. Conforme. *Rationi.*
Continens. Que está junto. *Terræ.*
Contérminus. Que linda. *Hispaniæ.*
Concolor. Que es del mismo color. *Corvo.*

DENIQUE QUÆCUMQUE &c.

19. *Propinquus*. Cercano. *Tibi*.
Obnoxius. Expuesto. *Periculis*.
Obvius. Que sale al encuentro. *Mihi*.
Pervius. Patente. *Omnibus*.
Præcipuus. Particular de alguno. *Mihi*.
Vicinus. Vecino. *Mihi*. *Ad puriendum*.
Finitimus. Cercano. *Morti*.
Suppleæ. Rendido. *Vobis*.
Propior. Mas cercano. *Tibi*. *Ad fallendum*.
Discors. Discorde. *Sibi*.

SE PONEN TAMBIEN EN ACUSATIVO CON LA PREPOSICION Ad.

PLERAQUE AUTEM &c.

20. *Accommodatus*, *Appositus*, *Aptus*, *Idoneus*, *Habilis*, *Natus*. Acomodado. *Huic rei*, vel *ad hanc rem*.
Opportunus. A propósito. *Nobis Ad eam rem*.
Utilis. Provechoso. *Nulli*. *Ad nullam rem*.
Inutilis. Inútil. *Usibus*, vel *Ad usus*.
Promptus. Pronto. *Servicio*. *Ad pericula*.
Proximus. Muy cercano. *Senatori*. *Ad gloriam*.
Pronus, *Proclivis*, *Propensus*. Inclinado. *Ad vitia*.

ADJETIVA DIMENSIONIS.

21. *Longus*. Largo. *Latus*. Ancho. Alto, ó hondo.

Profundus. Hondo. *Crassus*. Grueso. *Duos pedes*, vel *duobus pedibus*. Dos piés. *Altero tanto majus*. Otro tanto mayor. *Sexqui majus*. Tanto y medio mayor. *Bis tanto*. Dos tantos. *Magnam partem*. En gran parte. *Majorem partem*, vel *majori parte*. Por la mayor parte.

LOS SIGUIENTES EN ABLATIVO Y ALGUNOS CON PREPOSICION.
 PLERAQUE ADJETIVA &c.

22. *Insignis*. Señalado. *Pietate*.
Suavis. Suave. *Durus*. Duro. *Oratione*.
Incultus. Tosco. *Oratione*.
Vastus. Grande y bronco. *Motu corporis*.
Dissonus, *Absonus*. Que suena mal. *Voce Absonum est fidei*. Es increíble.
Æger. Enfermo. *Pedibus*.

SEXTUM NUDUS &c.

23. *Nudus*. Desnudo ó desamparado. *Præsidio*, vel *Præsidii*. A propinquis.
Dignus. Digno. *Indignus*. Indigno. *Honore*, vel *honoris*.
Contentus. Contento. *Parvo*.
Inanis. Vacio. *Aliqua re*. *Verborum*.
Refertus. Muy lleno. *Omnibus rebus*. *Mercatorum*.
Lócuples. Rico. *Copiis*. *Rei familiaris*.
Alienus. Ageno. *Hac re*, vel *hujus rei*, vel

ab hac re. Adverso ó contrario. *Illi*, vel *ab illo*.

Onustus. Cargado. *Frumento*, vel *frumenti*.

Immunis. Libre y exento. *Militiá.* *Aratri*.

Plenus. Lleno. *Sententiis*, vel *sententiarum*.

Cassus. Que no tiene. *Sanguine.* *Lúminis*.

Dives. Rico. *Copiis.* *Auri*.

Potens. Poderoso. *Divitiis*.

Fretus. Confiado. *Inocentiá.* *Nulli rei*.

Vacuus. Vacío ó libre. *Timore.* *Ab omni cura.* *Laboris*.

Captus. Contraecho ó valdado. *Membris*.

Præditus. Dotado ó adornado. *Bona indole*.

Orbus. Huérfano. *Omnibus.* *A Parentibus*.

Extorris. Desterrado. *Patriá*, vel *à Patria*.

Liber. Libre. *Terrore.* *A perturbatione.* *Laborum*.

Inops. Pobre. *Amicis*, vel *amicorum*, vel *ab amicis*.

Viduus. Solo y falto. *Pecudibus.* *Amoris*.

Eruditus. Enseñado. *Doctrinâ*.

Lætus. Alegre. *Omnibus lætitiis*.

ADJETIVA DIVERSITATIS &c.

24. *Diversus.* Diverso ó diferente. *A te*.

Alius. Otro. *Ab illo.* *Alius sum ab illo*, vel *ae*, vel *atque*, vel *quam ille*. Soy diferente de aquel.

Primus, Secundus &c. Eres el primero despues del Rey. *Primus es à Rege*.

ITEM SECURUS &c.

25. *Securus.* Seguro. *A peccato.* *Qdii*.

Tutus. Seguro. *Ab hostibus*.

Purus. Limpio. *Ab omni labe.* *Scelleris*.

QUÆ PROGENIEM SIGNIFICANT.

26. *Pofectus, Ductus, Ortus, Oriundus, Natus, Editus, Satus.* Descendiente. *Régibus*, vel *à*, vel *é*, vel *ex*, vel *de Régibus*.

DE LA CONSTRUCCION DEL VERBO.

PIDEN GENITIVO.

SATAGO ETIAM &c.

27. *Satago, is.* Andar solícito. *Rerum suarum.* *De rebus suis*.

Misereor, eris. Tener misericordia. *Vestri.* *Tibi*.

Memini, isti. Acordarse. *Patris*, vel *Patrem*. Hacer mencion. *Patris*, vel *de Patre*.

Recordor, aris. Acordarse. *Landis*, vel *Laudem*, vel *de laude*.

Reminiscor, eris. Acordarse. *Hujus rei*, vel *hanc rem*, vel *de hac re*.

Venit mihi in mentem ejus diei, vel *ea dies*. Me acuerdo de aquel día.

Obliviscor, eris. Olvidarse. *Sui.* Grajos.
Obliviscor tui, et vestri. Me olvido de tí, y
 de vosotros.

PIDEN DATIVO, Y ALGUNOS OTRO CASO.

VERBA, QUÆ AUXILIUM &c.

28. *Auxilior, aris.* *Opitulator aris.* *Subvenio, is.* *Succurro, is.* Ayudar y socorrer. *Tibi.*
Patrócinor, aris. Amparar. *Homini.*
Medeor, eris. Curar. *Vulneri.* *Animum.*
Médicor, aris. Curar. *Mihi.* *Metum.*

QUÆ ADULATIONEM &c.

29. *Adûlor, aris.* Lisonjear. *Alicui.* *Fortunam.*
Blandior, iris. Halagar con adulacion. *Sensibus.*

Assentor, aris. Adular. *Tibi.*
Lenócinor, aris. Adular. *Alicui.*
Palpor, aris. Tocar halagando. *Tibi.* *Filium.*
Supparasitor, aris. Lisongear como Truhan.
Patri.

QUÆ COMMODUM.

30. *Provideo, es.* *Prospicio, is.* Mirar por alguno.
Saluti. Prevenir. *Insidias.* *Fru mentum exercitui providere.* Proveer de trigo el ejército.

Légibus provisum est. Está ordenado por las leyes.

Cónsulo, is. Mirar por alguno. *Tibi.* Consultar ó pedir consejo. *Te de hac re.* *Benè,* vel *malè,* de *aliquo,* vel *in aliquem consilere.* Tratar bien ó mal á alguno. *Boni aliquid consilere.* Tener algo á bien, ó echarlo á buena parte.

Caveo, es. Guardarse. *Mihi.* Miro por mí. *Mihi ab Antonio caveo.* Me guardo de Antonio. *Caveo periculum.* Me guardo del peligro. *Légibus cautum est.* Esta ordenado por las leyes.

Timeo, Metuo, is. Temer. *Tibi,* vel *tibi malum.* Temo no te venga mal. *Timeo te,* vel *timeo mihi abs te.* Temo no me hagas mal. *Vereor, eris.* Temer algun daño. *Mihi.* Reverenciar con temor. *Deum Vereor à te supplicium.* Temo de tí el castigo. *Vereor de inimico.* Me recelo del enemigo.

Cómodo, as. Hacer comodidad. *His.* Prestar. *Tibi ades.*

Acómodo, as. Acomodar. *Rem témpori.* *Acommodare, alicui de habitatione.* Dar á alguno en que viva. *Vestem corpori,* vel *ad corpus.* Ajustar el vestido al cuerpo.

Grátulor, aris. Dar el parabien. *Tibi victoriâ.* vel de victoria, vel *victoriam.*

Comitor, aris. Acompañar. *Huic vitæ. Exequias.*

Cano, is. Cantar. *Cármina. Tibi, non nobis canis.* Miras por tu provecho, no por el nuestro. *Cánere intus, vel sibi intus.* Mirar por su interés. *Cánere receptui.* Tocar á recoger. Celebrar. *Aliquem. Laudes alicujus.*

Indulgeo, es. Regalar. *Valetudini. Indulgére litteris, amori, tristitiæ.* Estudiar, amar, estar triste.

Benefacio, is. Benecupio, is. Hacer bien, desear bien. *Omnibus.*

Benedico, is. Decir bien. *Omnibus.*

Benè tibi vertat, vel sit. Buen provecho te haga.

QUÆ INCOMMODUM.

31. *Incommodo, as.* Dañar. *Alteri.*

Doleo, ex. Doler ó dolerse. *Cui dolet meminit.* A quien le duele no se olvida. *Dolère suam vicem, vel sua vice, vel de sua vice.* Dolerse, ó pesarle de su trabajo. *Mihi caput á sole dolet.* Me duele la cabeza por haber estado al sol.

Displaceo, es. Desagradar. *Regi.*

Détraho, is. Murmurar. *Tibi, vel de te.* Quitar. *Aliquid, alicui, vel ab, vel de aliquo.*

Insidior, aris. Poner asechanzas. *Milite.*

Noceo, es. Officio, is. Dañar ó estorbar. *Meis commodis. Hóminem.*

Impono, is. Engañar. *Tibi.* Poner. *Finem operi.*

Irascor, eris. Subirascor, eris. Succenseo, es.

Enojarse. Illi. Irascor, vel ægrè fere tuam vicem. Siento tu trabajo.

Obtrecto, as. Decir mal de otro. *Alicui.*

Stómachor, aris. Enojarse. *Tibi, vel tecum.*

Stómachor omnia. De todo me enfado.

Malefacio, is. Malecupio, is. Hacer mal. Desear mal. *Nemini.*

Maledico, is. Decir mal. *Nemini.*

Malè tibi vertat, vel sit. Mal provecho te haga.

QUÆ FAVOREM.

32. *Faveo, es.* Favorecer. *Ludi tuæ.*

Præstò esse, vel adesse. Favorecer, y estar pronto. *Alicui.*

Arrideo, es. Mostrarse apacible, y agradar. *Nobis.*

Assentio, is. Assentior, iris. Ser del parecer de otro. *Tibi Conceder. Tibi hoc.*

Suffragor, aris. Favorecer con voto. *Alicui.*

Adstipulor, aris. Consentir con otro. *Homini irato.*

QUÆ STUDIUM.

33. *Studeo, es.* Estudiar, aficionarse, poner cuidado. *Philosophiæ.* Favorecer. *Homini,* Procurar ó desear. *Litteras.* Cuidar. *Regi. Tui et vestri.*

Vaco, as. Ocuparse. *Juri.* Estudiar. *Litteris.* No estudiar. *A litteris.* Si *vacas,* vel si *vacat tibi,* vel si *tempus, vacat tibi.* Si estás desocupado. *Non mihi vacat ab officio, ab studio. à negotiis.* No me dejan un punto de tiempo mi oficio, mi estudio, mis negocios. *Tota domus vacat.* Está desocupada toda la casa. No tener ó carecer. *Culpá.*

COMPOSITA EX VERBO Sum.

34. *Absum, es.* Estar ausente. *Urbe,* vel *urbi,* vel *ab urbe.*

Absum, es. Estar presente. *Concioni,* vel *in concione.* Favorecer. *Tibi.* Acercarse. *Ad mortem.*

Desum, es. Faltar. *Ei.* In Antonio.

Insum, es. Estar en alguna cosa. *Menti.* In oratore.

Intersum, es. Intervenir. *Negotiis.* In convivio.

Obsum, es. Dañar. *Alicui.*

Præsum, es. Presidir y gobernar. *Provinciæ.*

Prosum, des. Aprovechar. *Concordiæ,* vel *ad concordiam.*

Subsum, es. Estar debajo. *Tecto.* In hac re.

Supersum, es. Estar encima y sobrar. *Tibi,*

ET QUÆ OBSEQUIUM.

35. *Obsequor, eris.* Condescender y obedecer. *Roganti.*

Morigeror, aris. Agradar y obedecer. *Voluptati.*

Gratificor, aris. Agradar. *Regi.* Agrader. *Tibi hoc.*

Placeo, es. Agradar. *Omnibus.*

Satisfacio, is. Satisfacer. *Alicui.*

Parco, is. Perdonar. *Alicui.*

QUÆ OBEDIENTIAM.

36. *Obedio, is.* Obsecundo, *as.* Obtempero, *as.* *Pa-reo, es.* Obedecer. *Magistro.*

Ausculdo, as. Obedecer. *Tibi.* Escuchar. *Te.*

Audiens sum Prætori, vel *dicto Prætoris,* vel *dicto prætori.* Obedezco al Corregidor.

QUÆ SUMMISSIONEM.

37. *Servio, is.* *Inservio, is.* *Subverbio, is.* *Ancillor.* *aris.* *Famulor, aris.* Servir. *Domino.*

Deservio, is. Servir. *Deo.* *Deservire corpori.*

Mirar por el regalo del cuerpo.

Cedo, is. Rendirse. *Tibi.* Partirse ó irse. *Ur-*

be, vel *à*, vel *è*, vel *ex*, vel *de urbe*. *Cedere alicui jus suum*, vel *de jure suo*. Ceder á alguno su derecho. *Cedere tempori*. Acomodarse con el tiempo.

QUÆ REPUGNANTIAM.

38. *Adversor*, aris. *Obsisto*, is. *Resisto*, is. *Repugno*, as. *Reclamo*, as. *Contradecir*. *Vobis*.
Refrágor, aris. *Contradecir* con voto. *Petitioni*.
Obsto, as. Estorbar y contradecir. *Tibi*.
Obstrepo, is. Impedir con ruido. *Legenti*.
Obloquor, eris. Hablar con otro. *Tibi*.
Obluctor, aris. Poner fuerza en algo. *Solo*.
Reluctor, aris. Resistir luchando. *Oneri*.

ITEM QUÆ EVENTUM.

39. *Obvenit*, iebat, *Evenit*, iébat, *Contingit*, ebat, *Obtingit*, ebat, *Usúvenit*, iebat. Acontecer. *Mihi*.
Accidit, ebat. Acontecer. *Alicui*. *Ad pedes alicujus accidere*. Arrodiarse á los piés de alguno.
Cadit, ebat. Acontecer. *Optanti*, *Hoc non cadit in virum sapientem*. Esto no cabe en hombre sabio. *Hostis*, animo *cécidit*, vel *animus cécidit hosti*. El enemigo desmayó. *Cádere causá*. Perder el pleito.

ADDE LIBET &c.

40. *Libet*, ebat. *Cóllibet*, ebat. Agradar. *Vobis*.
Licet, ebat. Ser licito. *Mihi*. *Per te mihi liceat*. Dame licencia.
Condúcit, ebat. Convenir. *Agricolæ*. Con inanimados. *Rationibus*. *In rem suam*. *Ac victum*.
Liquet, ebat. Estar claro. *Mihi*.
Expedit, iebat. Convenir. *Nobis*.
Súppetit, ebat. *Súperat*, abat. Sobrar. *Tibi*.
Restat, ebat. Restar ó quedar. *Amico*.
Adno, as. *Adnáto*, as. Nadar hácia alguna parte. *Navibus*, vel *ad naves*.
Accédo, is. Llegarse. *Tuæ sententiæ*, vel *ad tuam sententiam*.
Acclámo, as. Aplaudir. *Alicui*.
Accubo, as. *Accumbo*, is. Sentarse. *Mensæ*.
Appropinquo, as. Acercarse. *Morti*, vel *ad mortem*.
Appareo, es. Aparecerse. *Tibi*.
Assurgo, is. Levantarse á otro. *Venienti*.
Applaudo, is. Aplaudir. *Alicui*.
Assideo, es. Sentarse junto á otro. *Mihi*.
Assisto, is. Asistir. *Divinis*.
Adhæreo, es. *Adhæreseo*, is. Estar pegado. *Parieti*, vel *ad parietem*, vel *in pariete*.
Assuesco, is. Acostumbrarse. *Labori*.

COMPOSITA EX Con.

41. *Confido*, is. Confiar. *Fortitudini*. *Arte*.
Congruo, is. Venir bien ó concordar. *Rationi*.
Consentio, is. Consentir ó concordar. *Tibi*, vel *tecum*.
Convenio, is. Convenir ó concordar. *Tecum de hoc*, vel *hoc convenit inter nos*, vel *mihi tecum*. Concordamos en esto. *Hoc convenit in illum*. Esto le cuadra. *Convenire in unum locum*. Juntarse en un lugar. *Convenire aliquem*. Ir á hablar á alguno.
Consuesco, is. Acostumbrarse. *Labori*.

COMPOSITA EX In.

42. *Inhio*, as. Desear con ansia. *Uberibus*.
Incumbo, is. Arrimarse á algo. *Arbori*, vel in *arborem*. *Incumbere gladio*, vel in *gladium*.
Matarse. *Incumbere ad*, vel in *studia*. Poner cuidado en los estudios.
Invideo, es. Tener envidia. *Laudi alicujus*, vel *laudem alicui*.
Insulto, as. Mofar, ó hacer burla. *Illi*, vel *illum*, vel in *illum*.
Innitor, eris. Estrivar. *Curæ*. *Hastâ*. In *fratrem*.
Insideo, es. Estar sentado. *Menti*, vel in *mente*.

- Suspicio insedit mihi*. He sospechado.
Indormio, is. Descuidarse. *Causæ*, vel in *causa*.
Ignosco, is. Perdonar. *Tibi*.
Illacrimor, aris. Llorar. *Morti paternæ*.
Illuceo, es. *Illuscesco*, is. Amanecer. *Nobis*.
Impendeo, es. *Immineo*, es. Amenazar. *Urbi*, vel in *urbem*. *Mihi à te mors impendet*. Me amenazan con la muerte.
Incubo, as. Acostarse. *Toro*. *Gallina incubat ovis*. La gallina está sobre los huevos. *Incubat ova*. Empolla los huevos.
Illido, is. Hacer burla. *Alicui*, vel *aliquem*, vel in *aliquem*.
Insusurro, as. Hablar al oído. *Alteri*, vel *aliquid alicui ad*, vel in *aurem*.
Insto, as. Hacer instancia ó dar prisa. *Mihi*.
Insisto, is. Afirmarse. *Hastâ*, vel in *hasta*. *Detenerse ó pararse*. *Limini*. *Vestigiis*, vel in *vestigiiis majorum insistere*. Imitar los antepasados.
Invado, is. Acometer. *Urbi*, vel *urbem*, vel in *urbem*.
Incesso, is. Provocar ó acometer. *Patribus*, vel *Patres*.
Ingemo, is. *Ingemisco*, is. Gemir. *Ulli malo*. *Jacentem*.

COMPOSITA EX *Inter.*

43. *Intercedo, is.* Intervenir. *Ægritudo intercessit illi gaudio.* La enfermedad agüó aquel gozo. *Mihi tecum intercédit amicitia.* Somos amigos. *Intercédere Regi pro patre.* Rogar al Rey por su padre. *Nox intercessit.* Hubo por medio una noche. *Contradecir. Petitioni.*

Interdico, is. Vedar. *Tibi áditu, vel tibi áditum.* Resistir. *Militi.*

Intervenio, is. Sobrevenir. *Vobis molestus interveni.* Llegué á mal tiempo.

COMPOSITA EX *Ob.*

44. *Occurro, is.* Salir al encuentro. *Patri.*

Oborior, eris. Nacer. *Lux mihi.*

Obrepto, is. Entrar arrastrando, sin sentir. *Mors nobis.*

Obéquito, as. Rodear á caballo. *Agmen.*

Obambulo, as. Pasearse al rededor. *Muris. Urbem.*

Obversor, aris. Estar delante de otra cosa. *Ille dies mihi ante oculos obversatur.* Tengo aquel día delante de los ojos.

COMPOSITA EX *Præ.*

45. *Præluceo, es.* Ir delante con luz, ó dar ejemplo.

Juventuti. Resplandecer con ventaja. *Meis majoribus.*

Præcurro, is. Præco, is. Ir delante, ó adelantarse. *Alicui, vel aliquem.* Aventajarse. *Tibi, vel te robore.*

Præsto, as. Aventajarse. *Omnibus, vel inter omnes.* Dar. *Tibi hoc. Præstare se virum sapientem.* Mostrarse sábio. *Præstare munus suum.* Cumplir con su oficio. *A Joanne tibi præsto.* Te aseguro de que Juan no te haga mal. *Præsto tibi periculum mercium.* Te aseguro las mercaderías.

Præstat, abat. Ser mejor, ó valer mas. *Præstat tibi tacere, quàm loqui.* Mejor te está, ó mas te vale callar que hablar.

Præcello, is. Præcèdo, is. Aventajarse. *Tibi, vel te.*

Præsideo, es. Presidir y gobernar. *Urbi.*

COMPOSITA EX *Sub.*

46. *Succèdo, is.* Suceder. *alicui, vel in locum alicujus.* Acontecer. *Mihi.*

Succumbo, is. Rendirse. *Oneri.*

Sufficio, is. Bastar. *Tibi. Sufficere aliquem in locum alterius.* Poner á alguno en lugar de otro.

Sûpplico, as. Suplicar ó rogar. *Regi pro Patri.*

Subjaceo, es. Estar debajo. *Monti.*

Subrepto, is. Entrar á escondidas, ó sin sentir. *Nobis.*

Succlámo, as. Clamar despues de otro. *Vociferanti.*

APPENDIX.

47. *Antecédo, is. Antéeo, is.* Ir delante ó aventajarse. *Alicui, vel áliquem.*

Anteverto, is. Anticiparse, ó ganar por la mano. *Tibi Te.*

Attendo, is. Atender. *Cæsari. Dicentem. Atténdere ánimum ad áliquid.* Poner atencion á alguna cosa.

Despéro, as. Desconfiar. *Saluti, vel salutem, vel de salute.*

Præstolor, aris. Aguardar. *Patri, vel Patrem.*

Antecello, is. Excello, is. Aventajarse. *Omni-bus.*

Respondeo, es. Responder. *Tibi ad interrogata. Corresponder. Opinioni.*

Incessit, erat. Venir. *Incessit mihi, vel me timor.* Me vino un temor.

Diffido, is. Desconfiar. *Meæ causæ.*

Próximo, as. Acercarse. *Urbi.*

Dóminor, aris. Señorearse. *Regioni. In suos, vel in suis.*

Nubo, is. Casarse la mujer. *Adolescenti, vel cum adolescente.*

Móderor, aris. Poner modo, y refrenar. *Lingwæ. Governar. Rempublicam.*

PIDEN ABLATIVO, Y ALGUNOS OTRO CASO, LOS SIGUIENTES:

SEXTUM VULT EGEO, &c.

48. *Egeo, es. Indigeo, es.* Tener necesidad. *Consilio, vel consilii.*

Vivo, is. Victito, as. Sustentarse. *Radicibus.*

De meo vivo. Me sustento de mi hacienda.

Vescor, eris. Comer. *Pane. Panem.*

Supersedeo, es. Sentarse sobre alguna cosa.

Tentorio. Dejar. *Consulatu.*

Potior, iris. Apoderarse y gozar. *Urbe, vel urbis, vel urbem.*

Lætor, aris. Delector, aris. Oblector, aris.

Holgarse. *Suis rebus.* Activos. *Delecto, y*

oblecto: v. g. Delectaverunt me tuæ litteræ,

vel Delectavi me tuis litteris. Me holgué con tu carta.

Abundo, as. Tener abundancia. *Doctrina.*

Mano, as. Manar. *Fons manat aquâ, vel aqua*

manat ex vel de fonte. Ab aliis ad, vel in

alios manat malum. El mal se pega de unos á otros.

Redundo, as. Rebosar. *Opibus. Ad, vel in me*

fructus redundat. A mi me alcanza el fruto.

Fluo, is. Correr lo líquido. *Fluvius sanguine.*

Scateo, es. Estar lleno, y bullir. *Vermibus.*

Fruor, eris. Gozar. *Pace.*

Laboro, as. Enfermar ó padecer algo. *Febri-
cula, vel ex febricula. De republica laboro.*
Estoy cuidadoso de la república. *Ea de re-
non laboro.* No cuido ó no me dá cuidado
de eso.

Glorior, aris. Gloriarse. *Aliqua re, vel de ali-
qua re.*

Nitor, eris. Estrivar. *Auxilio, vel in auxilio.*
Procurar. Ad immortalitatem.

Consto, as. Constar, componerse ó estar he-
cho. *Lapidibus, vel ex lapidibus.* Perseve-
rar. *Sententiâ, vel in sententia. Constat om-
nibus, vel in ter omnes.* Está averiguado: to-
dos lo saben. *Constare sibi.* Ser constante.
Constat hoc mihi tecum. Concordamos en es-
to. *Parvo tibi constat.* Poco te cuesta.

Pluo, is. Llover. *Lapidibus, vel Lápides.*

Valéo, es. Possum, *es.* Poder. *Omnia. Aucto-
ritate apud omnes.*

Sto, as. Conformarse. *Opinione.* Estar. *Ad ja-
nuam. Stare re judicata.* Pasar por lo ya
sentenciado. *Stat per me.* Por mí queda.
Ab ac ratione stant multi. Muchos siguen
esta razon. *Stas à me.* Estás de mi parte.
Stet nobis hæc res. Supongamos esto.

Fungor, eris. Gozar ó ejercitar. *Officio, vel
oficium.*

Utor, eris. Usar. *Abutor, eris.* Usar mal. *Pa-
tientiâ.*

Careo, es. Carecer. *Dolore, vel doloris.*

Fido, is. Confiar. *Virtute, vel virtuti.*

Periclitor, aris. Peligrar. *Statu.* Experimen-
tar. *Labores.*

APPENDIX.

49. *Affluo, is.* Tener abundancia. *Divitiis.*

Sudo, as. Sudar. *Sanguine. Mella.*

Gaudeo, es. Alegrarse. *Isto bono.*

Exsulto, as. Gestio, *is.* Tripudio, *as.* Alegrar-
se. *Lætitia, vel gaudio.* Me alegro mucho.

Mæreo, es. Entristecerse. *Hoc eventu.* Sentir
quejándose. *Mortem.*

Flagro, as. Æstuo, *as.* Ardeo, *es.* Exardeo,
es. Exardesco, *is.* Excandesso *is.* Arderse,
abrasarse. *Cupiditate.* Tengo deseo grande.
Iracundiâ. Estoy muy enojado. *Desiderio.*
Deseo mucho.

Polleo, es. Valer. *Scientiâ, et virtute.* Ser doc-
to y santo.

Vigeo, es. Tener vigor. *Floreo, es.* Florecer.
Memoriâ. Tener buena memoria.

Intereo, is. Pereo, *is.* Perecer. *Fame.*

Tabesco, is. Deshacerse ó podrirse. *Dolore.*
Désino, is. Dejar. *Aliqua re, vel aliquam rem.*
Desisto, is. Desistir ó dejar. *Causá, vel á, vel*
de causa.

SUM UTRIMQUE &c.

50. *Sum* en lugar de *Habeo* quiere dativo del que tiene, y nominativo de lo que se tiene. *Est mihi liber.* Tengo un libro. *Est mihi Petrus in amicis.* Tengo á Pedro por amigo.

En lugar de *Estimo*, quiere dativo de quien estima, y nominativo de lo que se estima, y se le juntan los genitivos. *Magni, Parvi &c.* Estimaré mucho tu carta. *Magni erunt mihi tue litteræ.*

En lugar de *Afficio* quiere dos dativos, uno de persona, y otro de cosa: v. g. Tu carta me causó grande gozo. *Tuæ litteræ fuerunt mihi magnæ voluptati.*

Admite estos dativos: *Indicio, Argumento, Impedimento*: v. g. No me estorbes. *Ne sis mihi impedimento.* Esto me es de provecho. *Hoc es mihi bono.* Esto me agrada. *Hoc est mihi cordi.* Esto me importa. *Hoc est in rem meam, vel è re mea.* Esto no me importa. *Hoc est à re mea.*

En lugar de *Valeo* quiere ablativo: v. g. El almud de trigo valia dos sextercios. *Tristici modius duobus sextertiis erat.* Qué tengo yo que ver contigo? *Quid est mihi tecum?* Bien ó mal haya aquel. *Benè, vel malè sit illi.* Qué piensas que ha de ser de mi? *Quid mihi, vel me, vel de me futurum censes?*

Encontraste al Rey. *Obvius fuisti, vel factus est, vel obvium, te dedisti, vel tulisti Regi, vel obviam Regis fuisti, vel factus es, vel prodisti, vel processisti.*

LOS SIGUIENTES PIDEN GENITIVO ADEMÁS DEL ACUSATIVO.

VERBA ACCUSANDI.

51. *Accerso, is. Arceso, is.* Acusar, llamando ante el Juez. *Te ámbitus.*

Incúso, as. Acusar con queja. *Te probri.*

Coarguo, is. Acusar y convencer. *Illum avariæ.*

Convinco, is. Convencer. *Aliquem amentia.*

Infámo, as. Infamar. *Antonium parricidii.*

Insímulo, as. Motejar ó acusar. *Verrem audacia.*

Los siguientes pueden mudar el genitivo de delito en ablativo con *De*.

Acuso, as. Acusar. *Aliquem capitis. De negligentia.*

Absolvo, is. Dar por libre. *Aliquem injuriarum, á,* vel *de peccato. Suspicionem.* Acabar. *Opus.*

Appello, as. Acusar. *Aliquem de prodicione.*
Arguo, is. Reprender y acusar. *Regem culpæ. De aliquo crimine.*

Damno, as. Condemno, *as.* Condenar. *Te levitatis. De alea.*

Póstulo, as. Querellarse acusando. *Te impietatis. De ambitu.* Pedir. *Hoc à te.*

Defero, ers. Denunciar. *Filium furti. De paricidio.*

Purgo, as. Dar su descargo, ó escusar. *Cæsarem de interitu. Petrus se mihi de suspicionem purgat.* Pedro se escusa conmigo de la sospecha. Purificar. *Agros.*

Los verbos siguientes no admiten la preposicion *De* en el ablativo.

Libero, as. Librar. *Te culpâ. A culpa.*

Alligo, as. *Astringo, is.* Reconocer por culpado. *Se furti. vel ferto.* Atar. *Aliquem palo, vel ad palum.* *Alligare aliquem officiis.* Obligar á alguno con beneficios.

Obligo, as. *Obstringo, is.* Conocer por culpado. *Se magnò scelere. Me tibi obstringis munere.* Me obligas con la buena obra.

Multo, as. Penar ó castigar por sentencia. *Ali-*

quem exilio.

Teneor furto, vel de furto. Estoy convencido de un hurto. *Teneor testibus.* Me convencen los testigos. *Hac legem non teneor.* No me obliga esta ley.

LOS SIGUIENTES ACUSATIVO DE PERSONA Y GENITIVO DE COSA.
MISERET, MISERESCIT &c.

52. *Miseret, ebat, Miserescit ebat.* Tener misericordia. *Te fratis.*

Piget, ebat. Dolerse ó tener vergüenza. *Me stultitiæ.*

Pœnitet, ebat. Arrepentirse ó dolerse. *Eos scelerum.*

Pudet, ebat. Avergonzarse. *Illos infamiæ.*

Tædet, ebat. Tener hastio ó enfado. *Nos vitæ.*

VERBA PRETH, ATQUE ÆSTIMATIONIS.

53. Los verbos de precio y estimacion como *Emo, Vendo, Licitor, Æstimo, Duco, Facio, Pendo, Habeo, Puto,* además del acusativo quieren estos genitivos. *Magni.* En mucho. *Máximi plurimi.* En muy mucho. *Pluris.* En mas. *Parvi.* En poco. *Minóris.* En menos. *Minimi.* En muy poco. *Tanti.* En tanto. *Tantidem.* En otro tanto. *Quanti.* En cuanto. *Quanticumque.* En cuanto quiera que.

Tambien tienen estos ablativos. *Magno, Per-*

magno, Caro. En mucho. *Vili.* En poco.
Non nihilo. En algo.

Con los verbos de estimacion, y mas elegantemente con *Facio*, se juntan estos genitivos. *Nauci.* En una cáscara de nuez. *Flocci.* En un flueco. *Pili.* En un pelo. *Assis.* En un cuarto. *Teruntii.* En un maravedí. *Nihili.* En nada. *Hujus.* En esto.

Con *Habeo, Puto y Duco* se junta. *Pro nihilo.* Estimo en nada las riquezas. *Habeo pro nihilo divitias.*

PIDEN DATIVO ADEMÁS DEL ACUSATIVO Y ALLGUNOS OTRO CASO.

VERBA DANDI, &c.

54. *Do, as. Dedo, is. Largior, iris. Tribuo, is.* Dar. *Consilia ægrotis. Do tibi litteras.* Te doy las cartas para que las lleves á otros. *Do ad te litteras.* Te escribo. *Dare se in viam.* Ponerse en camino. *Dare pœnas alicui.* Ser castigado de alguno.

Cedo. Da tú, ó dad vosotros. *Mihi unum civem.*

Concedo, is. Conceder. *Libertatem alicui.* Rendirse. *Magnitudini. Nemini de cupiditate concedis.* A nadie rindes párias en la codicia.

Ministro, as. Dar sirviendo. *Poculum Regi.*

Suppedito, as. Dar á la mano. *Cibum filiis. Exhibeo, es. Præbeo, es.* Dar. *Venenum alicui.*

Mostrar. *Omnibus se liberalem.*

Impendo, is. Dar ó gastar. *Tempus studiis.*

Dono, as. Dar graciosamente. *Tibi civitatem, vel te civitate.*

Distribuo, is. Distribuir. *Aliquid partibus, vel in partes.*

Impertio, tis. Impentior, iris. Dar parte ó repartir. *Nemini dolorem. Impertire alicui salutem, vel aliquem salute.* Saludar á alguno.

Mitto, is. Enviar. *Tibi, vel ad te litteras.*

Ago, is. Hacer. *Aliquid. Agere alicui gratias.* Dar á alguno gracias. *Agere cum alicui furti, vel ex sponsione.* Poner á alguno demanda de un hurto ó de lo prometido.

Fænero, as. Fæneror, aris. Dar á logro. *Alicui pecunias. Fænerari pecuniam ab aliquo.* Recibir de alguno á logro el dinero.

Facio, is. Hacer. *Vobis injuriam. Quid facietis, huic homini, vel hoc homine, vel de hoc homine?* Qué hareis de este hombre? *Facere periculum alicujus rei, vel de aliqua re.* Experimentar ó examinar alguna cosa.

Lego, as. Embiar con embajada. *Te Antonio, vel ad Antonium. Legare pecuniam alicui testamento.* Mandar á alguno dinero en el testamento.

REDDENDI.

55. *Reddo, is.* Volver. *Honorem alicui.*
Restituo, is. Restituir. *Bona tibi. Restituere aliquem in pristinum statum.* Volver á alguno á su estado antiguo.
Reſero, ers. Dar ó pagar. *Tibi gratiam.* Volver á traer. *Me in Italiam.* Contar. *Rumores ad aliquem.* Proponer ó dar parte. *De hoc ad Senatum.* Poner por escrito. *Aliquid códicem accepti, et expensi.* Aplicar. *Animum ad studia.*
Solvo, is. Pagar. *Pecuniam alicui.* Desatar. *Vincula alicui, vel aliquem vinculis.* Sólver *aliquem légibus.* Dispensar á alguno de las leyes. *Solvo, è portu, vel solvo navem ex portu, vel navis mea solvit è portu.* Me doi á la vela.

COMMITENDI.

56. *Committo, is.* Mando, as. *Commendo, as.* Encomendar. *Negotia amico. Committere se viæ.* Ponerse en camino. *Mandare aliquid memoriæ.* Tomar algo de memoria.
Trado, is. Entregar. *Illum Cæsari.* Tráderse *se in disciplinam alicujus.* Hacerse discípulo de alguno.
Credo, is. Dar en confianza. *Tibi pecuniam.* Creer. *Mihi. Credo tibi hoc.* Te creo esto.

PROMITTENDI.

57. *Promitto, is.* Pollicor, eris. *Spondeo, es.* Prometer. *Hoc vobis. Spondeo.* Desposar. *Filiam equiti.*
Recipio, is. Prometer. *Tibi hoc.* Recibir. *Litteras ab aliquo. Recipere aliquem in domum, in gratiam, in fidem.* Recibir á alguno en su casa, en su gracia, en su fé. *Recipere se in portum.* Acojerse al puerto.

DECLARANDI.

58. *Decláro, as.* Ésplico, as. *Explano, as.* Aperi-
rio, is. Expono, is. Declarar. *Difficiles locos discipulis.*
Significo, as. Indico, as. Dar á entender. *Tibi voluntatem meam.*
Demonstro, as. Ostendo, is, Mostrar. *Vobis rem.*
Narro, as. Contar. *Fábulam surdo.*
Dico, is. Decir. *Tibi hoc.*
Loquor, eris. Decir. *Tuum nomen mihi.* Hablar. *Tecum veritatem, vel de veritate.*
Renuntio, as. Hacer saber. *Tibi hoc. Renuntiare aliquem Cónsulem.* Publicar ó declarar á algo por Cónsul. Renunciar ó dar de ma-

no. *Hereditati*. Desechar ó dejar. *Hospitium alicui*.

ANTEPONENDI, ET POSPONENDI.

59. *Antepono*, is. *Præfero*, ers. *Antefero*, ers.
Præopto, as. Tener en mas. *Virtutem vitii*.
Prostpono, is. *Posthabeo*, es. *Póstfero*, ers.
 Tener en menos. *Salutem amicitiae*.

APPENDIX.

60. *Comparo*, as. *Equo*, as. *Adæquo*, as. *Æquiparo*, as. *Compono*, is. Comparar. *Aliquem Catoni*, vel *cum Catone*.
Confero, ers. Comparar. *Se illi*, vel *cum illo*.
 Dar. *Beneficiu in aliquem*. Comunicar. *Consilia cum aliquo*. Ir. *Se in locum*.
Exprobro, as. Dar en rostro. *Officia alicui*.
Jungo, is. *Conjungo*, is. Juntar. *Se alicui*, vel *cum aliquo*.
Conscisco, is. Determinar. *Sibi mortem*. Matar-se. Urdir. *Facinus aliquod*.

MULTA COMPOSITA EX Ad.

61. *Addo*, is. Añadir. *Aliquid alicui*, vel *ad*, vel *in aliquem*.
Adimo, is. Quitar. *Vitam alicui*.

Adjicio, is. Añadir. *Gloriam laudi*, vel *ad laudem*.

Adjudico, as. Dar por sentencia de Juez. *Vobis domum*.

Addico, is. Entregar. *Tibi bona*.

Adjungo, is. Juntar. *Provincias Imperio*, vel *ad Imperium*.

Admoveo, es. Arrimar moviendo. *Exercitum urbi*, vel *ad urbem*.

Admisceo, es. Mezclar. *Versus orationi*, vel *cum oratione*.

Applico, as. Arrimar. *Naves terre*, vel *ad terram*.

Affero, ers. Traer. *Dolorem alicui*, vel *ad aliquem*.

Allego, as. Echar rogadores. *Amicum alicui*, vel *ad aliquem*.

Appono, is. Poner junto á otro. *Tibi custodem*.

COMPOSITA EX In.

62. *Incutio*, tis. Herir sacudiendo. *Cólaphum servo*. *Incútere timorem alicui*. Poner miedo á alguno.

Infero, ers. Llevar á dentro. *Bellum Italiae*.

Ingero, is. Echar á dentro. *Ligna foco*. *Ingerere convitia alicui*, vel *in aliquem*. Decir

afrentas á alguno.

Infigo, is. Clavar. *Gladium hosti in pectus.*

Injicio, is. Echar. *Manum alicui, vel in aliquem.*

Importo, as. Traer. *Pestem Reipublicæ.*

Indico, is. Promulgar ó publicar. *Bellum hostibus.*

Insero, is. Meter. *Cibum infantibus in os.*

Indo, is. Poner. *Nomen alicui.*

Inuro, is. Señalar con fuego. *Notam vitulis.*

Inirere alicui notam severitatis. Notar á alguno de severo.

Induco, is. Meter á dentro. *Messores arvis, aquam in urbem. Induxi mihi in animum hoc, vel induxi animum ad hoc.* Me he persuadido á esto. *Induxi animum, ut facerem, vel ne facerem hoc, vel induxi in animum, facere, vel non facere hoc.* Me he persuadido á hacer ó no hacer esto.

EX Ob, ET Præ.

63. *Oppono, is. Objicio, is. Objecto, as.* Poner delante. *Se telis.*

Offero, ers. Ofrecer. *Tibi officium.*

Offundo, is. Derramar. *Ruborem faciei.*

Præcludo, is. Cerrar. *Aditum alicui.*

Præcipio, is. Mandar. *Hoc vobis.*

Præfinio, is. Señalar. *Diem alicui.*

Præficio, is. Encargar algo á otro. *Te civitati.*

Præscribo, is. Señalar. *Jura civitatibus.*

Præparo, as. Preparar. *Regdomum.*

EX Sub.

64. *Subtraho, is.* Quitar. *Materiam furori.* Dejar. *Se à Curia.*

Subduco, is. Poner debajo. *Manum ferulæ.* Sacar ó quitar. *Tibi cibum.*

Subjicio, is. Poner delante. *Exemplum vobis.*

Suggero, is. Dar y proveer. *Sumptus his rebus.* Traer á la memoria. *Aliquid alicui.*

Suppono, is. Poner debajo. *Ova gallinis.*

Subscribo, is. Escribir debajo, ó firmar. *Nomen epistolæ.*

PIDEN DOS DATIVOS.

SUM ETIAM, QUIBUS, &c.

65. *Do tibi hoc laudi, vitio, culpæ, pignori, foenori, crimini.* Te atribuyo esto á alabanza, vicio &c.

Vertis id mihi vitio, stultitiæ. Me atribuyes esto á vicio &c.

Ducis id mihi honori, gloriæ, laudi, damno.
Me atribuyes esto ó honra. &c.

Elegi mihi domum domicilio. Escogí casa para mi habitacion.

Reliqui tibi librum pignori ob quinque nummos. Te dejé un libro en prenda de cinco reales.

PIDEN DOS ACUSATIVOS, Y ALGUNOS OTRO CASO.

MONEO, DOCEO &c.

66. *Moneo*, es. Amonestar ó avisar. *Te hanc rem.* Hacer saber. *Illum de testamento.*

Admoneo, es. *Commoneo*, es. *Commonefacio*, is. Amonestar ó avisar. *Te hanc rem. Grammaticos sui officii.* Hacer saber. *Aliquem de aliqua re.*

Doceo, es. *Edoceo*, es. Enseñar. *Juventutem facinora.* Hacer saber. *Senatum de itinere hostium.*

Flágito, as. *Posco*, is. *Reposco*, is. Pedir. *Te, vel à te nummos.*

Rogo, as. Preguntar. *Te multa, vel de multis.* Rogar ó pedir. *Te, vel à te frumentum.*

Intérrogo, as. Preguntar. *Aliquem multa, vel de multis.*

Celo, as. Encubrir. *Te hoc, vel de hoc. Hoc celatur à me tibi.*

Estos acusativos *Hoc, Istud, Illud, Idem,*

Quid, Quod, Aliquid, Nihil, Unum, Multa y otros semejantes se pueden llegar á muchos verbos: v. g. *Ego domi ero, si quid me voles. Non quid me aliquid juvare possis. Nec te id consulo.* Mas no se dirá por eso que quieren dos acusativos.

PIDEN ABLATIVO ADEMÁS DEL ACUSATIVO LOS SIGUIENTES

VERBA IMPLENDI.

67. *Impleo*, es. Llenar. *Crumenam denariis, vel denariorum, vel de moneta.*

Expleo, es. *Compleo*, es. Llenar. *Forum lamentatione.*

Imbuo, is. Henchir, empapar. *Vestem sanguine. Imbuere aliquem litteris.* Enseñar á alguno.

Repleo, es. Llenar. *Tyberim corpóribus.*

Satio, as. *Saturo*, as. Hartar. *Se sanguine.*

Farcio, is. *Refercio*, is. Embutir ó llenar. *Pulvinum rosa.*

Cúmulo, as. Colmar ó llenar. *Aliquem laudibus.*

Augeo, es. Aumentar. *Aliquem divitiis.*

Obruo, is. Cubrir. *Aliquem lapidibus.*

VESTIENDI.

68. *Induo*, is. Vestir. *Te veste, vel tibi vestem.*

Vestio, is. Convestio, is. Vestir. Oculos membranis.

Amicio, is. Cubrir. Se purpura.

*Sterno, is. Aderezar. Mensam mappis sternere. Poner la mesa. Viam lapidibus. Empe-
drar la calle. Sternere lectum. Hacer la ca-
ma.*

Calceo, as. Calzar. Aliquem cothurnis.

Cingo, is. Ceñir. Urbem manibus.

Tego, is. Cubrir. Prudentiam simulatione.

Redimio, is. Cercar ó coronar. Illum sertis.

*Exuo, is. Desnudar. Regem armis. Omnem
humanitatem exuit. Es un Neron.*

Nudo, as. Desnudar. Aliquem præsidio.

ONERANDI.

69. *Onero, as. Cargar. Mensam epulis.*

Exonero, as. Descargar. Vos metu.

Premo, is. Apretar. Urbem obsidione.

Opprimo, is. Oprimir. Hostem armis.

Levo, as. Aliviar. Te ægritudine.

*Spotio, vel Expolio, as. Despojar. Templum
argento.*

*Haurio, is. Exhaustio, is. Agotar. Corpus san-
guine. Sacar. Pecuniam ex ærario.*

LIBERANDI.

70. *Exolvero, is. Desatar. Aliquem vinculis.*

*Expedio, is. Desocuparse. Se molestiis, vel à,
vel ex molestis.*

*Intercludo, is. Estorbar ó impedir. Hostes fru-
mento. Aditum aliqui.*

*Implico, as. Illaqueo, as. Irretio, is. Enre-
dar. Se erratis.*

Impedio, is. Impedir. Me negotiis.

PRIVANDI.

71. *Privo, as. Privar. Patrem vitâ.*

*Dejicio, is. Derribar. Aliquem statu, vel de
statu.*

*Evertio, is. Echar ó derribar. Aliquem fortu-
nis.*

Deturbo, as. Derribar. Te spe, vel de spe.

*Exturbo, as. Derribar. Aliquem possessioni-
bus, vel ex possessionibus.*

*Fraudo, as. Defraudo, as. Quitar con engaño.
Te pecuniâ.*

*Prohibeo, es. Prohibir. Vos aditu, vel ab
aditu.*

*Orbo, as. Privar de cosa amada. Rempublicam
civibus.*

Viduo, as. Privar. Urbem civibus.

Emungo, is. Quitar. Senem argento.

*Abdico, as. Dejar ó renunciar. Se magis-
tratu.*

APPENDIX.

72. *Münero*, as. *Münoror*, aris. Dar ó remunerar con dones. *Te his rebus*.
Remünero, as. *Remünoror*, aris. Recompensar. *Te muneribus*.
Afficio, is. Dar ó causar algo en alguno. *Aliquem lætitiã*, vel *dolore*. Causar á alguno alegría ó dolor.
Affici lætitiã, vel *dolore*. Tener alegría ó dolor.
Prósequor, eris. Seguir. *Prósequi aliquem amore*, odio, laude, honore. Amar, aborrecer, alabar, honrar á alguno.
Aspergo, is. *Inaspergo*, is. Rociar. *Aram sanguine*, vel *arce sanguinem*.
Erudio, is. *Instituo*, is. *Instruo*, is. *Informo*, as. Instruir ó enseñar. *Adolescentes bonis moribus*.

VERBA PETENDI.

73. *Peto*, is. *Exigo*, is. *Esflágitó*, as. *Contendo*, is. Pedir. *Hoc à te*.
Oro, as. Rogar. *Hoc te*, vel *à te*.
Exoro, as. *Impetro*, as. Alcanzar con ruegos. *Civitatem ab hoste*.
Expóstulo, as. Pedir con instancia. *Aliquid ab*

aliquo. Quejarse. *Tecum de hoc*.
Precor, aris. Rogar. *Deum*. Pedir. *Bona à Deo*. *Precari aliqui mortem*. Desear á alguno la muerte.
Déprecor, aris. Rogar mucho. *Te* Pedir. *Aliquid à te*. *Deprecari à se calamitatem*. Rogar que lo libren del trabajo, ó desecharlo de sí.

PERCONTANDI.

74. *Percontor*, aris. Preguntar. *Hoc à te* vel *ex te*. Inquirir. *De alicujus moribus*. Procurar. *Mortem alicui*.
Scitor, aris. Preguntar. *Oracula*. *Aliquid ex*, vel *ab aliquo*.
Sciscitor, aris. Preguntar. *De victoria*. *Sententiam ab*, vel *ex aliquo*.

AUFERENDI.

75. *Aufero*, ers. *Eripio*, is. *Subripio*, vel *Surripio*, is. Quitar. *Tibi*, vel *à te nummos*.
Furor, aris. Hurtar. *Tibi*, vel *à*, vel *ex te pecuniam*.
Abripi, is, vel *Arripio* is. Arrebatar. *Filios à*, vel *ex complexu matris*.
Abduco, is. Llevar por fuerza. *Discipulos à*

Magistro.

Abalieno, as. Enagenar. *Voluntatem ab aliquo.*
Abrádo, is. Raer ó quitar por fuerza. *Nihil à nobis.*

Avello, is. Arrancar ó apartar. *Aliquem à, vel è, vel de suis.*

Abjúdico, as. Quitar por sentencia. *Agrum à nobis.*

Demo, is. Quitar. *Aliquid alicui, vel de aliquo.*

Tollo, is. Quitar. *Suspicionem alicui.* *Imágenes ex, vel è vel de templo.* *Tollere aliquem de medio.* Matar á alguno. *Tollere aliquem laudibus.* Alabar á alguno.

Dérogo, as. Derogar ó disminuir. *Aliquid de lege.*

Derogare alicui fidem. Quitar á alguno el crédito. *Nimis tibi dérogas, tibi dum árrogas.*
Te tienen en ménos cuando mas presumes.

REMOVENDI.

76. *Removeo, es.* Apartar. *Te à nobis.*

Deterreo, es. Absterreo, *es.* Apartar asombrando. *Aliquem à sententia.*

Amoveo, es. Apartar. *Curam à se.*

Avoco, as. Apartar. *Se à vitiis.*

Ejicio, is. Echar. *Aliquem à suis.*

Averto, is. Apartar. *Hostem à portis.*

Repello, is. Rechazar ó arrojar. *Filium à genibus.*

Pello, is. *Depello, is.* *Expello, is.* Echar á empujones. *Te urbe, vel ab urbe.*

Arceo, es. Echar ó apartar. *Aliquem à mœnibus.*

Séparo, as. Apartar. *Vera à falsis.*

Révoco, as. Volver apartando. *Aliquem ab incepto.* *Illum ex morte ad vitam revocare.*
Resucitarlo.

ABSTINENDI.

77. *Abstineo, es.* Abstener. *Se scelere, vel á scelere.* Abstenerse. *Scelere, vel à scelere.*

Témpero, as. Abstener. *Se à maleficio.* Abstenerse. *A maleficio.* Templar. *Vinum aquá.*
Gobernar. *Rempubicam.* *Temperare sibi.*
Moderarse.

Refræno, as. Refrenar. *Hostem à réditu.*

Cohibeo, es. Refrenar. *Manus ab auro.*

Contineo, es. Refrenar. *Adolescentem à gloria.* Encerrar ó comprender. *Omnia mente, vel in mente.*

ACCIPIENDI.

78. *Accipio, is.* Recibir y oír. *Aliquid à te.*

Audio, is. Oír. *Hoc à patre, vel de Patre.*

Audire benè, vel malè. Tener buena ó mala fama.

Sumo, is. Tomar. A te exemplum. Sumo de te supplicium. Te castigo.

Mutuor, aris. Tomar prestado. A te pecuniam.

Conduco, is. Tomar á alquiler. Domum ab aliquo.

Capio, is. Tomar, coger é recibir. Cepi voluptatem tuis litteris, vel ex tuis litteris, vel voluptas tuarum litterarum cepit me. Recibi gusto con tu carta. Gymnasium non capit tot scholasticos. No caben tantos estudiantes en la clase.

Fero, ers. Lego, is. Cóllo, is. Coger. Fructus ex arbore.

Emo, is. Compror. Vestem de aliquo.

Mercor, aris. Mercar ó comprar. Aliquid ab, vel de aliquo.

Reporto, as. Traer ó alcanzar. Victoriam ex hostibus.

Rédimo, is. Redimir. Captos à servitute.

INTELLIGENDI.

79. *Intelligo, is. Entender. Hoc ex, vel de te.*

Agnosco, is. Cognosco, is. Conocer. Te ex tuis scriptis. Cognoscere, de aliqua re. Informarse de alguna cosa.

Disco, is. Aprender. Scientiam à, vel ex, vel de te.

Conjicio, is. Conjecto, as. Conjeturar. Hoc ex tuis litteris.

Specto, as. Mirar ó aprobar. Vitam ex moribus. Quò spectat oratio? A dónde se encamina la plática?

LOS SIGUIENTES VARIAN.

DE VARIA CONSTRUCTIONE.

80. *Abrogo, as. Quitar del todo. Legem, vel legi.*

Abrogare alicui magistratum. Quitar á alguno el cargo.

Adco, is. Ir. Júdicem, vel ad júdicem. Adire hæreditatem. Tomar posesion de la herencia.

Animadverto, is. Mirar y estar atento hácia algo. Aliquam rem. Castigar. In aliquem.

Aspiro, as. Ayudar ó favorecer. Labori. Pretender. Ad laudem.

Corripio, is. Tomar arrebatando de prisa. Aliquid manu. Corripi dolore, vel febre. Tener dolor ó calentura.

Conscendo, is. Subir. Equum, vel in equum. Conscendere navim, vel in navim. Embarcarse.

Deficio, is. Faltar. Mihi, vel me tempus. Deficere à religione. Dejar la religion. Deficere à duce. Revelarse contra el capitán.

Declino, as. Evitar. Ictum, vel ab ictu. Apar-

tarse. *De via, vel à via. Declinare laborem, vel à labore.* Hurtar el cuerpo al trabajo.
Deflecto, is. Torcer ó doblegar. *Ramum.* Apartarse. *A via, vel de via. Ad res verba deflectere.* Acomodar las palabras á las obras.
Diversor, aris. Aposentarse. *Apud aliquem.*
Diverto, is. Divertor, eris. Hacer posada. *Ad hospitem.*
Dissentio, tis. Dissentior, iris. Discordar. *Tibi, vel à te in hac re, vel de hac re.*
Erumpo, is. Salir con ímpetu, y brotar. *Gaudium, vel in gaudium. Erumpere stomachum in aliquem.* Enojarse contra alguno. *Erupt in risum, vel risus ejus erupit.* Soltó la risa.
Éxulo, as. Ser desterrado. *A patria. Per Præto-rem.*
Fateor, èris. Confiteor, eris. Confesar. *Tibi peccata.*
Fastidio, is. Enfadarse. *Omnia Mei.*
Habeo, es. Tener. *Periculum. Habeo tibi fidem.* Te doy crédito. *Habeo tibi gratias.* Te doy las gracias. *Habeo te honore, vel in honore.* Te honro. *Te odio. Te aborrezco. Te contemtu.* Te desprecio. *Te in deliciis.* Te quiero mucho. *Te pro derelicto.* Te dejo por cosa perdida. *Hoc pro comperto.* Tengo esto por cierto.

Initio, as. Initior, aris. Ofrecer ó sacrificar. *Céreri, vel aliquid Céreri. Sacris initiari.* Ordenarse de órden sacro.
Jubeo, es. Mandar. *Scholasticos silere. Jubere, legem.* Hacer ley.
Juvat, abat. Delectat, abat. Alegrar ó agradar. *Hæc res me.* Esto me agrada.
Liceo, es. Estar puesto en precio. *Parvo. Per me.*
Loco, as. Cólloco, as. Poner en algun lugar. *Aliquem in tuto. Collocare alicui filiam nuptui, vel in matrimonium.* Casar la hija con alguno.
Loco, as. Arrendar. *Alicui ædes.*
Minor, aris. Minitor, aris. Amenazar. *Tibi mortem.*
Miseror, aris. Lamentarse, sentir y llorar. *Nostram conditionem.*
Mutó, as. Commutó, as. Permuto, as. Mudar. *Sententiam.* Trocar. *Malos mores bonis, vel cum bonis, vel in bonis. Commutare vitam cum morte.* Morir.
Oportet, ebat. Convenir ó importar. *Non oportet irritare. Antonium.*
Pendeo, es. Estar colgado. *Cruce, vel in, vel ex, vel de Cruce. Animi pendeo.* Estoy suspenso. *Animi pendemus.* Estamos suspensos.

Pignero, as, vel Pigneror, aris. Empeñar. *Libros pro panibus.*

Profteor, éris. Profesar ó enseñar. *Philosophian, vel se Philosophum.* Ofrecer ó prometer. *Se cómitem alicui.* Profteri nomen. Empañonarse ó alistarse.

Præterit, ibat. Fallit, ebat. Fugit, iebat. No saber. *Alumnum lectio.*

Queror, eris. Cónqueror, eris. Quejarse. *Cum aliquo de fortuna, vel fortunam.*

Queso, umus. Rogar ó suplicar. *Te, vel à te.* *Scelus, vel de scelere confitetur reus.* Confiesa el reo la maldad.

Sortior, tiris. Tomar por suerte. *Provinciam.*

Substituo, is. Poner á alguno en lugar de otro.

Aliquem pro Altero, vel in locum alterius.

Suadeo, es. Persuadeo, es. Persuadir ó aconsejar. *Tibi, vel hoc tibi.*

Teneo, es. Tener algo asido. *Póculum manu.* *Teneo memoriam hujus rei, vel teneo hanc rem memoriã, vel memoria hujus rei tenet me.* Me acuerdo de esto.

Ulciscor, eris. Vengar. *Injurias, vel se pro injuriis.*

Vápulo, as. Ser azotado. *A parentibus.*

Veneo, is. Ser vendido. *Ab hoste.*

Vindico, as. Vengar y castigar. *Scelus in aliquo.* Defender y librar. *Aliquen à, vel servitute in libertatem.* *Vindicatum est in illum.* Lo castigaron. *Vindicare se ad suos.* Aco-gerse á los suyos.

ADVERBIA LOCALIA.

UNDE.

Ubi, vel *ubinam*, vel *ubi loci*, vel *locorum*, vel *terrarum*, vel *gentium* est *Petrus*? Dónde está Pedro?

Hic. Aquí, donde yo estoy.

Istic. Ahí, donde tú estás.

Illic. Allí donde aquel está.

Ibi. Allí.

Inibi, *ibidem*. En el mismo lugar.

Alibi. En otro lugar.

Alicubi. En alguna parte.

Ubiq. Donde quiera.

Utrobique. En ambas partes.

Ubilibet. *Ubivis*. *Ubicumque*. Donde quiera.

Passim. A cada paso.

Vulgó. Por ahí donde quiera.

Intus. Dentro.

Foris. Fuera.

Nusquam. En ninguna parte.

Longè. *Peregrè*. Lejos.

Supra. Arriba.

Subter. Debajo.

Infra. Abajo.

Ante. Delante.

Pòst. Despues.

Extra. Fuera.

Circa. Cerca.

Unde venis? De dónde vienes?

Hinc. De donde yo estoy.

Istinc. De donde tú estás.

Illinc. De donde aquel está.

Inde. De allí.

Índidem. Del mismo lugar.

Aliunde. De otro lugar.

Undique. De todas partes.

Undelibet, *underis*, *undequaque*, vel *undecumque*. De donde quiera que.

Utrinque. De ámbas partes.

Eminus. De lejos.

Cominus. De cerca.

Supernè. De arriba.

Infernè. De abajo.

Peregrè. De lejos.

Intus. De dentro.

Foris. De fuera.

QUO.

Quò is? A dónde vas?

Quò gentium? A qué parte del mundo?

Huc. A donde yo estoy.

Istuc. A donde tú estás.

Illuc. A donde aquel está.

Eò, vel *eò loci*. A aquel lugar.

Illò. A aquel lugar.

Eòdem, vel *eodem loci*. Al mismo lugar.

Aliquo. A alguna parte.

Alio. A otra parte.

Neutrò. Ni á una, ni á otra parte.

Utròque. A entrambas partes.

Quoquo, *Quocumque*. *Quòvis*, *Quòlibet*. A cualquiera parte.

Intrò. A dentro.

Foras. A fuera.

Peregrè. Lejos.

Longè. vel *longè gentium*. Lejos.

QUOUSQUE.

Quousque pervenisti? Hasta donde llegaste?

Romam usque, vel *usque Romam*, vel *usque ad Romam*. Hasta Roma.

Con nombres de mayores lugares, y con apelativos juntos con *Ad*, se podrá posponer: v. g. *Ad Italiam usque*. *Ad Romam usque*.

QUA.

Quà is? Por dónde vas?

Hac. Por aquí.

Istac. Por donde tú estás.
Illac. Por donde aquel está.
Aliquá. Por alguna parte.
Quálibet. Por donde quiera.
Quacumque. Por donde quiera que.

QUORSUM.

Quorsum is? Hacia donde vas?
Horsum. Hacia donde yo estoy.

Istórsum. Hacia donde tú estás.
Illórsum. Hacia donde aquel está.
Aliórsum. Hacia otro lugar.
Sursum. Hacia arriba.
Deorsum. Hacia abajo.
Dextrorsum. Hacia mano derecha.
Sinistrorsum, Lævorsum. Hacia mano izquierda.
Prorsum. Hacia adelante.

Retrorsum. Hacia atrás.
Introrsum, vel introrsus. Hacia dentro.
Retrorsum, vel retrorsus. Hacia atrás.
Quoquoversum, vel quoquoversus. Hacia cualquiera parte.

ADVERBIA TEMPORIS.

Quandiu studuisti, vel per quot annos, vel quot annis?
 Cuánto tiempo estudiaste?

Tres annos, vel per tres annos, vel tribus annis. Tres años.

Tandiu studui quandiu tu. Estudié tanto tiempo como tú.

In duos dies commoda mihi librum. Préstame el libro por dos días.

Quanto tempore, vel intra quantum tempus, vel intra quot dies, vel annos pervenies Cordubam? En cuánto tiempo llegarás á Córdoba?

Tribus diebus, vel intra tres dies. Dentro de tres días.

Quam dudum, vel quam pridem venisti? Cuánto há que viniste?

Duobus ab hinc diebus, vel ab hinc duos dies, vel duos ab hinc dies. Dos días há que vine.

Multi dies sunt, vel aguntur, ex quibus, vel ex quo, vel quòd veni. Muchos días há que vine.

Quando ibis Cordubam? Cuándo irás á Córdoba?

Die sequenti. Mañana.

Veni die præterito. Ayer vine.

Ante duos, vel post duos dies, vel duobus ante, vel post diebus, quam veni Hispalim. Dos días antes ó después que vine á Sevilla.

Ad diem Jovis. Para el Jueves.

A prima usque ad secundam. De la una á las dos.

Nocte, dieque. De noche, y de día.

Biduo, triduo, quatrividuo. En dos, ó tres ó cuatro días.

De ahí adelante. *Quinque, sex diebus etc.*
Biennio, triennio etc. En dos ó tres días &c.
Dudum, vel *jam dudum*. Poco há.
Tantisper, Parumper, Paulisper dum, vel *donec*. Un poco mientras que.
Jam pridem. Ya mucho tiempo há.
Antehac. Antes de ahora.
Posthac, vel *deinceps*. De aquí adelante.
Statim, Confestim, Continuo, vel *simul ac*, vel *simul atque*. Al punto, que, ó luego que.
Propè, adest, cum. Cerca está cuando.
Tunc temporis. Entonces. *Donec*. Hasta tanto que.
Jam tum. Desde entonces. *Etiam tum*, vel *tunc*, Hasta entonces.
Etiam num, vel *nunc*. Aun hasta ahora.
Olim, vel *quondam*. En otro tiempo.
Pridie quam. Un día antes que.
Postridiè quam. Un día despues que.
Cras. Mañana. *Perendie*. Pasado mañana.
Nudius tertius. Antes de ayer.
In præsentí, vel *in præsentia*, vel *in præsentiarum*. De presente ó al presente.

DE PRÆPOSITIONIBUS.

Ad en lugar de *circa*. *Fuit ad me benè manè*. Estuvo

conmigo ó en mi casa bien de mañana.
Ad en lugar de *apud* ó *juxta*. *Ad Marcum Lecca habitat*. Vive junto á Marcos Lecca.
Ad en lugar de *circiter*. *Homines ad quindecim fuimus*. Estuvimos como quince hombres.
Ad en lugar de *usque*. *Sophocles ad multam senectutem tragedias fecit*. Hasta muy viejo compuso Sófocles tragedias.
Ad multam lucem dormire. Dormir hasta muy tarde.
Ad decem annos. Como diez años, de aquí á diez años.
Ad quotum diem venies? De aquí á cuántos días vendrás?
Ad decimum quintum. De aquí á quince días.
Ad diem, vel *ad diem dictum solvere*. Pagar para el día ó plazo señalado.
Ad numum, vel *ad denarium ei solvi*, vel *numeravi*. Paguéle hasta el último maravedí.
Ad unum omnes id sentiunt. Todos, sin quedar alguno, sienten eso.
Ad manus, *ad arma*, vel *ad pugnam venire*. Venir á las manos.
Ad populum, vel *ad senatum dicere*. Hablar con el pueblo, ó delante del pueblo ó cabildo.
Ad unquem, *ad amussin factum*. Acabadísimo, perfectísimo. *Ad perpendiculum*. A nivel.
Ad vivum resecare. Cortar hasta lo vivo. Apurar demasiado.

Ad verbum scripta. Palabra por palabra, ó al pié de la letra.

Ad necem me querit. Pretende matarme.

Ad manum esse, vel habere. Tener á mano.

Ad insaniam hoc ille concupivit. Deseó esto perdidamente, como un loco.

Ad vinum disertus. Elocuente entre los vasos de vino.

Ad exercitum manere. Quedarse en el ejército.

Ad Dianæ. Junto ó cerca del templo de Diana.

Ad litteram verbum immutatum. Palabra muda en una letra.

Ad eum nuntium nihil commotus est. Nada se alborotó con aquella nueva.

Ad cantus, ad tibicinem laudare. Alabar con música.

APUD En, ó cerca de lugar ó persona.

Apud Pompeium cœnavi. Cené con Pompeyo ó en su casa.

Apud Aristoteles invenies. En Aristóteles lo hallarás.

Apud Romanos mos fuit. Acostumbraron los Romanos.

Apud se non est. No está en sí.

Apud te erit gratus, vel gratissimus. Tendrá privanza contigo.

Apud populum loqui. Hablar delante del pueblo.

Apud majores nostros. En tiempo de nuestros antepasados.

ANTE. Antes, ó delante.

Ante pedes vestros est. Presente lo teneis.

Ante lucem. Antes de amanecer.

Ante alios sapiens. Mas sábio que todos.

Ante me illum diligo. Mas lo quiero que á mí.

ADVERSUS, vel *adversum.* Contra.

Adversus aliquem contendere. Porfiar contra alguno.

Adversus en lugar de *Erga.* *Adhibenda est diligentia*

adversus Deum. Respeto se ha de tener á Dios.

Adversus omnes gratus. Agradecido para con todos.

CIS, *Citra.* De esta parte.

Cis, vel *citra flumen.* De esta parte del río.

En lugar de *sine.* *Citra fastidium.* Sin hastio.

CIRCITER. Cerca de, ó casi.

Circiter meridiem redivi. Volví cerca de medio día.

Circa. Cerca, ó el rededor.

Circa Capuam. Cerca de Capua.

Circa curam valetudinis tuæ. Acerca del cuidado de tu salud.

CIRCUM. Al rededor, ó cerca.

Circum villas errare. Pasearse al rededor de las heredades.

CONTRA. Contra ó en frente.

Contra hostem. Contra el enemigo.

Contra me est. Está frontero de mí.

Contra domum meam. Enfrente de mi casa.

ERGA. Para con alguno. *Vestra erga me voluntas.*

ESTRA *urbem.* Fuera de la ciudad.

Extra jocum. Fuera de burla.

Extra modum bene. Sobre manera bien.

INTRA *muros.* Dentro de los muros.

Intra modum. Con mucha moderacion.

Intra legem. Sin salir ni apartarse de la ley.

INTER *homines*. Entre los hombres.

Inter se amant, vel loquuntur. Ámanse, ó háblanse unos á otros.

Inter cœnam, vel inter cœnandum. Cenando, ó mientras cenaba.

INFRA *Lunam*. Debajo del Cielo.

Infra te omnes sunt. Todos son menos que tú.

JUXTA. Junto, ó segun. *Juxta domum*. Junto á casa.

Juxta leges. Conforme, ó segun las leyes.

Juxta, ac si frater meus esses te tractavi. Hete tratado como si fueras mi hermano.

OB *Por, ó delante*. *Ob rem meam*. Por mi interés.

Ob Romam. A vista de Roma.

Ob oculos mihi mors versatur. Traigo la muerte delante de los ojos.

PENES. Cerca, ó en poder.

Penes te est potestas, et principatus. Tienes el poder y el mando.

Penes Pompejum judicium hujus rei sit. Déjese esto al parecer de Pompeyo.

PER *procuratorem res agitur*. Por medio del procurador se negocia.

Per (rogando ó suplicando) *Per te, porque liberos tuos te rogo*. Asi Dios te guarde, y deje gozar tus hijos.

Per (concediendo) *Per me, trahatur pedibus*. Por mí que le arrastren.

Per manus tradere. Dar de mano en mano.

Per hyemem ne te via committas. No te pongas en camino en invierno.

Per id tempus. Durante tal tiempo.

Per vim, fraudem, insidias. Con fuerza, con engaño, con asechanzas.

Per fas, et nefas deceptus sum. De puro bueno y confiado me engañaron.

PONE *me*. Detrás de mí.

POST. Despues ó detrás.

Post hominum memoriam. Desde que hay hombres.

Post genus hominum natum. De Adan acá.

Post tempus. Fuera de tiempo.

PRÆTER *te neminem mihi amicum video*. Fuera de tí, ó si no es á tí, no veo que tenga otro amigo.

Præter cæteros unus me adjuvisti. Tú solo me has ayudado mas que todos.

PROPE *muros*. Cerca ó junto á los muros.

PROPTER *metum legibus paret*. Por miedo obedece á las leyes.

Propter en lugar de *propè*. *Propter Platonis statuam consedimus*. Sentámonos junto á la estatua de Platon.

Propter ipsam viam est fanum. Está el templo junto al camino.

SECUNDUM *leges*. Segun ó conforme á las leyes.

Secundum aurem. Junto ó detras de la oreja.

Secundum en lugar de *post.* *Secundum Deum, et parentem te colo.* Despues de Dios y mi padre te honro y respeto.

Secundum en lugar de *pro.* *Dixit secundum meam causam.* Habló en favor de mi pleito.

Secundum aliquem judicare. Sentenciar en favor de alguno.

SUPRA Lunan omnia sunt æterna. Sobre la luna, ó en el cielo, todo es perpétuo.

Supra me, vel infra me sedet. Siéntase mas arriba ó mas abajo que yo.

TRANS montem. De la otra parte del monte.

Ultra Oceanum. De la otra parte del Occéano.

Ultra hunc modum progredi non debes. No debes esceder de esta moderacion.

ABLATIVO JUNGUNTUR.

A, y *ab* tienen varias significaciones.

Ab aliquo dicere, esse, stare. Decir, ser estar por alguno, ó en favor de alguno.

Ab illo tibi solvi, vel numeravi. Paguéte en nombre, ó por cuenta de aquel.

A me hoc illi dabis. Darásle esto de mi parte.

A en lugar de *post.* *A morte Petri hic tertius est annus.* Tres años ha que murió Pedro.

Ab en lugar de *quod attinet.* *Ab, exercitu paratus.* Apercibido por lo que toca al ejército.

Ab hoc sermone. Desde, ó despues de esta conversacion. *Ab abjecto eum perculi.* Afrentóle por mano de un hombre vil.

A labore se invictum præstiti. No se dejó vencer del trabajo.

A puero, ab incunabulis. Desde niño.

Ab innocentia vir clementissimus. Varon por su inocencia piadosísimo.

A sole mare collucet. Por causa del sol resplandece el mar.

A me, à milite, à vobis venit. Viene de mi casa, de la del soldado, de la vuestra.

A prima luce, à prandio. Desde que amanece, desde comer.

A pedibus servus. Mozo de espuelas ó lacayo.

A manibus. Escribiente. *A Secretis.* Secretario.

A tribus millibus te exspecto. Una legua de aquí te aguardo.

A villa mercenarium vidi. Desde la heredad ví al jornalero.

Ædes meæ sunt sextæ ab æde Divi Petri. Vivo seis casas mas abajo de San Pedro.

A me, pudica sit. Por mí mas que sea una santa.

A moribus, ab indole puer. Mal muchacho, no hay cosa buena en él.

A re mea hoc est. No me hace al caso, ó importa.

A, vel abs re mea non erit. No será fuera de propósito.

Absque dubio. Sin duda.

Cum desiderio. Con deseo.
Cum prima luce venisti. Viniste al amanecer.
Cum aliquo loqui. Hablar delante de alguno.
Clam illis. A escondidas de aquellos, sin que me vean.
DE die, vel de nocte in urbem venit. Vino á la ciudad de día, ó de parte de noche.
De meo, de suo, de alieno vivere. Vivir, ó sustentarse de mi hacienda, de la suya ó de la agena.
De more loquitur. Habla como suele.
De sententia alicujus facere. Obrar por el parecer de alguno.
De scripto sententiam dixit non memoriter. Dijo su parecer por escrito, no de memoria.
De pace legatus mittitur. Enviase un embajador de paz, ó á pedir la paz.
De en lugar de propter. Pater de filii morte flebat. Lloraba el padre por la muerte de su hijo.
Gravi de causa. Por grave causa.
E, vel ex vita discessit. Murió.
E vestigio surgam. Al punto me levantaré.
Ex en lugar de propter. Ex te gaudeo, vel doleo. Por ti me alegro ó me pesa.
Ex lege, ex decreto. Por ley, por decreto.
Ex, vel de integro aliquid facere. Volver de nuevo á hacer algo.
Ex en lugar de secundum. Te ex sententia navigavisse gaudeo. Me alegro que hayas navegado como deseabas.
Ex professo id facit. Obra de propósito ó de oficio.

PRÆ se aliquid, ferre. Llevar delante.
Præ Capua illi Romam irridebunt. Tendrán por juguete ó basura á Roma respecto de Capua.
Præ se ille omnes pro nihilo habet, ducit, putat. A todos tiene en nada, comparados con él.
Præ en lugar de propter. Præ mærorum præ gaudio, præ lachrymis loqui non possum. No puedo hablar de pena, de gozo, de lágrimas.
Præ sin caso. I præ sequar. Vé adelante, que yo te seguiré.
PRO amicis deprecari. Rogar por los amigos.
Pro tribunali, pro rostris. En el tribunal, en el púlito.
Pro mea parte adjuvi. Ayudé todo cuanto pude.
Pro virili parte. Cuanto un hombre puede hacer.
Pro rata parte solvere. Pagar rata por cantidad.
Pro occiso relictus est. Dejáronlo por muerto.
Pro re, pro tempore, pro loco, pro personis. Segun el negocio, tiempo, lugar, y personas.
Pro meo, pro suo jure facere, aut dicere aliquid. Hacer ó decir algo como cosa suya, ó como puede, y tiene derecho.
Pro dignitate, consuetudine, prudentia. Segun los méritos, costumbre y prudencia.
Pro victis habete. Dadlos por vencidos.
Pro verbis verba summittere. Poner unas palabras en lugar de otras.
Pro mercede, et præmio hoc mihi erit. Tendré esto en lugar de paga y premio.

Pro foribus, pro templis. Delante de las puertas ó templos.

Pro jentaculo vapulabis. Tu almuerzo serán azotes.

PROCUL à mœnibus. Lejos de las murallas.

Procul dubio. Sin duda.

PALAM pópulæ. Delante del pueblo.

Palam compilavit totum oppidum. A ojos vistas robó toda la ciudad.

SINE cunctatione dicam, quod sentio. Diré sin embarazo mi parecer.

Las preposiciones que aquí faltan quedan ya con sus casos puestos en la Sintaxis.

DE NOMINIBUS NUMERALIBUS, CARDINALIA.

Unus, a, um.	1	duo de viginti.	18	Triginta.	30
Duo, æ, duo.	2	Novemdecim, <i>vel</i> decem, et novem,		Triginta unus, <i>vel</i> unus et (strigin-	
Tres, et tria.	3	<i>vel</i> unus de viginti.	19	ta.	31
Quatuor.	4	Viginti.	20	Quadraginta.	40
Quinque.	5	Viginti unus, <i>vel</i> unus et viginti.	21	Quincuaginta.	50
Sex.	6	Viginti duo, <i>vel</i> duo, et viginti.	22	Sexaginta.	60
Septem.	7	Viginti tres, <i>vel</i> tres, et viginti.	23	Septuaginta.	70
Octo.	8	Viginti quatuor, <i>vel</i> quatuor, et vi-		Octoginta, <i>vel</i> octuaginta.	80
Novem.	9	ginti.	24	Nonaginta.	90
Decem.	10	Viginti quinque, <i>vel</i> quinque, et vi-		Centum.	100
Undecim.	11	ginti.	25	Centum unus, <i>vel</i> centum, et unus,	
Duódecim.	12	Viginti sex, <i>vel</i> sex, et viginti.	26	<i>vel</i> unus, supra centum.	101
Trédecim.	13	Viginti septem, <i>vel</i> septem, et vi-		Centum duo, <i>vel</i> centum, et duo, <i>vel</i>	
Quatordecim.	14	ginti.	27	duo supra centum.	102
Quindecim.	15	Viginti octo, <i>vel</i> octo, et viginti <i>vel</i>		Centum tres, <i>vel</i> centum et tres, <i>vel</i>	
Sexdecim.	16	duo de triginta.	28	tres supra centum.	103
Septemdecim.	17	Viginti novem, <i>vel</i> novem, et vigin-		Ducenti, æ, a, <i>vel</i> bis centum.	200
Octodecim, <i>vel</i> decem el octo, <i>vel</i>		ti, <i>vel</i> unus de triginta.	29	Tercenti, æ, a, <i>vel</i> tercentum.	300

Quadringenti, æ, a, <i>vel</i> quatercentum.	400
Quingenti, æ, a.	500
Sexcenti, æ, a.	600
Septingenti, æ, a.	700
Octingenti, æ, a.	800
Nongenti, æ, a.	900
Mille.	1000
Bis mille, <i>vel</i> duo millia.	2000
De aquí arriba se guarda el mismo orden, juntando adverbios á mille, y cardinales á millia.	

ORDINALIA.

Primus, a, um.	1
Secundus, a, um.	2
Tertius, a, um.	3
Quartus, a, um.	4
Quintus, a, um.	5
Sextus, a, um.	6
Septimus, a, um.	7
Octavus, a, um.	8
Nonus, a, um.	9
Decimus, a, um.	10
Undecimus, a, um.	11
Duodecimus, a, um.	12
Tredecimus, <i>vel</i> decimus tertius.	13
Quartus decimus, <i>vel</i> decimus quar-	

tus.	14
Decimus quintus.	15
Decimus sextus.	16
Decimus septimus.	17
Decimus octavus, <i>vel</i> duo de vigesimus.	18
Decimus nonus, <i>vel</i> unus de vigesimus.	19
Vigesimus, <i>vel</i> vicesimus.	20
Vigesimus primus, <i>vel</i> primus et vigesimus.	21
Vigesimus secundus, <i>vel</i> secundus, et vigesimus.	22
Vigesimus tertius.	23
Vigesimus quartus.	24
Vigesimus quintus.	25
Vigesimus sextus.	26
Vigesimus septimus.	27
Vigesimus octavus, <i>vel</i> duo de trigegesimus.	28
Vigesimus nonus, <i>vel</i> unus de trigegesimus.	29
Trigesimus, <i>vel</i> tricesimus.	30
Trigesimus primus, <i>vel</i> primus, et trigesimus.	31
Quadragesimus.	40
Quincuagesimus.	50
Sexagesimus.	60

Septuagesimus.	70
Octogesimus.	80
Nonagesimus.	90
Centesimus.	100
Centesimus primus, <i>vel</i> primus, et centesimus, <i>vel</i> primus supra centesimus.	101
Ducentesimus.	200
Trecentesimus.	300
Quadragesimus.	400
Quingentesimus.	500
Sexagesimus.	600
Septingentesimus.	700
Octingentesimus.	800
Nongentesimus.	900
Millesimus.	1000
Millesimus primus, <i>vel</i> millesimus, et primus, <i>vel</i> primus, et millesimus, <i>vel</i> primus supra millesimum.	1001
Bis millesibus.	2000
Ter millesibus.	3000
Decies millesimus.	10000
Vicies millesimus.	20000
Tricies millesimus.	30000
Quadrages millesimus.	40000
Quinquag. millesimus.	50000
Sexagies millesimus.	60000

Septuagies millesimus.	70C
Octogies millesimus.	80C
Nonagies millesimus.	90C
Centies millesimus.	100C
Ducenties, trecenties, &c.	

Algunas veces los autores usan en lugar de *primus* y *secundus*, de *unus* y *duo*, antes del número mayor. Como *unus*, et *vigesimus duo*, et *trigesimus*. *Plato uno*, et *octogesimo anno scribens mortuus est*.

DISTRIBUTIVA.

Singuli, æ, a. Cada uno, ó de uno en uno.	
Bini, æ, a.	2
Terni, æ, a.	3
Quaterni, æ, a.	4
Quine, æ, a.	5
Seni, æ, a.	6
Septeni, æ, a.	7
Octoni, æ, a.	8
Noveni, æ, a.	9
Deni, æ, a.	10
Undeni, æ, a.	11
Duodeni, æ, a.	12
Tredeni, æ, a.	13
Quatuordeni.	14
Quindeni.	15

Sexdeni.	16
Septendeni.	17
Octodeni, <i>vel</i> duo de viceni.	18
Novendeni, <i>vel</i> unus de viceni.	19
Viceni, æ, a.	20
Viceni singuli, <i>vel</i> singuli, et viceni.	21
Viceni bini, <i>vel</i> bini, et viceni.	22
Triceni, æ, a.	30
Quadrageni.	40
Quinquageni.	50
Sexageni.	60
Septuageni.	70
Octogeni, <i>vel</i> octingeni.	80
Nonageni.	90
Centeni.	100
Centeni singuli, <i>vel</i> singuli, et centeni.	101
Ducenteni.	200
Trecenteni.	300
Quadrigenten.	400
Quingenten.	500
Sexcenteni.	600
Septingenten.	700
Octingenten.	800
Nongenten.	900
Milleni.	1C
Singuli milleni.	1C1
Bini milleni.	1C2

Decies milleni.	10C
Vicies milleni.	20C
Tricies milleni.	30C
Hasta centies mill.	100C

Los poetas suelen usar de los distributivos en el singular. *Gurgite septeno*.

Tambien significan los distributivos *singuli*, á cada uno, *bini* á cada uno dos. *Date illis terna præmia*. Esto es, *singulis tria*.

Desde trece se pueden contar tambien *ternideni*, *vel deni terni*, *quaterni deni*, *vel deni quaterni*.

ADVERBIA CARDINALIA.

Semel, una vez.	1
Bis, dos veces.	2
Ter.	3
Quater.	4
Quinquies.	5
Sexies.	6
Septies.	7
Octies.	8
Novies.	9
Decies.	10
Undecies.	11
Duodecies.	12
Tredecies.	13

Quatuordecis.	14	Sexagies.	60	Octingenties.	800
Quindecies.	15	Septuagies.	70	Nongenties.	900
Sexdecies.	16	Octuagies, <i>vel</i> octogies.	80	Millies.	100
Septemdecies.	17	Nonagies.	90	B is millies.	200
Octies, et decies, <i>vel</i> duo de vicies.	18	Centies.	100	Ter millies.	300
Novies, et decies, <i>vel</i> unde vicies.	19	Centies, et semel, <i>vel</i> semel, et centies.	101	Decies millies.	1000
Vicies.	20	Centies, et bis, <i>vel</i> bis, et centies	102	Vicies millies.	2000
Vicies semel, <i>vel</i> semel et vicies &c.	21	Ducenties, <i>vel</i> bicenties.	200	Tricies millies.	3000
Bis, et vicies.	22	Trecenties.	300	Quadrages millies.	4000
Ter, et vicies.	23	Quadrages millies.	400	Quinquages millies.	5000
Tricies.	30	Quingenties.	500	Sexagies millies.	6000
Quadrages.	40	Sexcenties.	600	Septuages millies.	7000
Quinquages.	50	Septingenties.	700	Octogies millies.	8000
				Nonagies millies.	9000
				Centies millies.	10000

ADVERBIA ORDINALIA.

Primò. La primera vez. *Secundò.* La segunda vez.
Tertiò. La tercera. *Quartò.* La cuarta. Y así de las demás.

NUMERALIA RELATIVA.

Quos? Cuántos? Se responde por cardinalis: *Tot.*
 Tantos. *Unus, duo, tres, quatuor etc.*

Quoties? Cuántas veces? Se responde por adverbios:

Toties. Tantas veces. *Semel, bis, ter, quater etc.*

Quotus? Cuántos en órden? Se responde por ordinales: *Primus, secundus, tertius etc.* *Quota hora audita est?* Qué hora ha dado? *Quarta.* Las cuatro. *Quotus sedes?* Qué asiento tienes? *Tertius.* El tercero.

Quoteni? De cuántos en cuántos, ó cuántos á cada uno? Se responde por distributivos: *Singuli, bini, terni etc.* *Quotenos libros dabis his?* Cuántos libros darás á

cada uno de estos? *Quinos*. Cinco á cada uno.

Quotuples? Cuánto doblado? *Simplus*. Sencillo. *Duplus*. Al doble, ó dos tanto. *Triplus*. Tres tanto. *Quadruplus*. *Quotuplum fructum tulit ager?* Qué tanto fruto ha dado el campo? *Quintuplum*, *decuplum*. Ha dado á cinco ó á diez.

Quotuplex? De cuántos dobleces? *Simplex*. Sencillo. *Duplex*. De dos. *Triplex*. De tres. *Quadruplex etc.*

Quotennis? De qué edad?, ó de cuántos años? *Bienis*. De dos. *Triennis*. De tres. *Quadriennis*. De cuatro. *Quinquennis*. De cinco. *Anniculus*. De un año. *Bimus*. De dos. *Trimus*. De tres. *Bimestris*. De dos meses. *Semestris*. De seis.

Quotenarius? De cuántos años? *Binnarius*. De dos. *Ternarius*. De tres. *Pater meus sexagenarius mortuus est*. Murió mi padre de sesenta años.

Cujus, a, um. Cuyo; ó de quién? *Cujus est liber?* De quién ó cuyo es el libro? *Petri*, vel *meus*. *Cujas*, *atis*. De qué tierra ó bando? *Cujas-es*, *adolecens?* De dónde, buen mancebo? *Natione Hispanus*: *Provincia, Beticus*: *Patria, Hispalensis*: *Religione, Christianus*: *Professione, Grammaticus*: *Opinione, Thomista*. *Genere, Nobilis*. Español, Andalúz, Sevillano, Cristiano. Gramático, Tomista, Noble. *Nostras est*. De nuestra tierra es. *Vestras*. De la vuestra.

Los relativos de diversidad son *reliquus*, *cæter*, al-

ter, *alius*. Estos refieren otra cosa diferente en algo de la pasada: pero cuando traen conjuncion denotan semejanza: v. g. *Vidi petrum, et cum eo alterum militem*. Ví á Pedro, y con él á otro soldado. Donde se denota que Pedro era tambien soldado.

CALENDÆ, SIVE KALENDÆ.

Dividese el mes en Calendas, Nonas é Idus. Calendas son el dia primero de cada mes. Nonas son á cinco. Idus á trece. Sácanse Marzo, Mayo, Julio y Octubre que tienen las Nonas á siete, y los Idus á quince: lo cual se contiene en las dicciones siguientes: *Mar. Maj. Jul. Oct.* Para saber el uso de las Kalendas es preciso saber tambien qué dias tiene cada mes, lo cual enseñan los versos siguientes:

*Térdeca September, Aprilis, Juno, November,
Plus unum reliqui: viginti Februus octo.*

Estos tres dias de cada mes, Calendas, Nonas, é Idus, se ponen en ablativo por la regla: *Tempus modò*, y el nombre del mes en genitivo, ó en ablativo abjetivado: v. gr. A primero de Enero *Calendis Januarii*, vel *Januariis*. A cinco *Nonis*. A trece *Idibus*. A siete de Marzo *Nonis Martii*, vel *Martii*. A quince *Idibus*. Si fuere un dia antes ó despues de Calendas, Nonas

ó Idus, se pondrá en acusativo ó en genitivo con *Prídie*, si es día antes, y con *postrídie*, si es día despues; v. gr. A cuatro de Abril *prídie nonas Aprilis*, vel *Nonarum Aprilis*, vel *Aprilium*. A seis *postrídie nonas Aprilis*, vel *Apriles*. A treinta y uno de Enero *prídie Calendas Februarii*, vel *Februarias*. A dos de Junio *postrídie Calendas Junii*, vel *Junias*.

En pasando el día de las Calendas, contamos hasta las Nonas, contando desde el mismo día en que estamos. En pasando de las Nonas, contamos hasta los Idus del mismo modo. En pasando de los Idus, contamos hasta las Calendas del mes siguiente, yendo siempre con advertencia de contar el mismo día en que estamos, y el de las Calendas, Nonas ó Idus. En los días en que no son antes ó despues de las Calendas, Nonas ó Idus, se usa de los numerales de orden puestos en ablativo, y dichas Calendas, Nonas ó Idus en acusativo.

Esto supuesto, para decir á tres de Enero, diremos: *tertio Nonas Januarii*; porque desde el día tres inclusive, hasta el de las Nonas, que es el día cinco inclusive, van tres. A nueve de Mayo se dirá: *septimo Idus Maji*; porque de nueve á quince van siete. A diez y ocho de Junio: *quartodecimo Calendas Julii*, vel *Julias*; por-

que desde diez y ocho hasta el día de las Calendas de Julio van catorce.

Todo lo dicho es para hacer las Calendas, Nonas é Idus; mas para deshacerlas, esto es, para entenderlas cuando las hallamos escritas, habrá esta regla: hallo escrito *tertio Nonas Januarii*; veo los que van desde el número tres inclusive, hasta el de cinco inclusive, que es el día de las Nonas; van tres, y así querrá decir á tres de Enero. Veo escrito *septimo Idus Maji*; cuento desde el mismo número de siete inclusive, hasta quince inclusive, que es el día de los Idus de Mayo: son nueve, y así querrá decir á nueve de Mayo.

De otro modo se pueden hacer ámbas cuentas, y es contar sin incluir dichos días, y á este número añadir dos. v. gr. A veinte y cinco de Marzo *octavo Calendas Aprilis*; porque de veinte y cinco á treinta y uno, que es el último de Marzo, van seis, y añadidos dos son ocho. *Decimo Calendas Junii* quiere decir á veinte y tres de Mayo; porque de diez, que denota el número *decimo*, á treinta y uno de Mayo, que es el mes que precede á Junio, van 21; añadidos dos son veinte y tres. Con esta explicacion se podrá entender muy facilmente el siguiente

CALENDARIO ROMANO.

-74-

	Martius. Maius. Iulius. Octob.	Januarius. Augustus. December.	Aprilis. Junius. September. November.	Februarius.
1	Calendæ.	Calendæ.	Calendæ.	Calendæ.
2	6	4	4	4
3	5	3	3	5
4	4	Prid. Nonas.	Prid. Nonas.	Prid. Nonas.
5	3	Nonæ.	Nonæ.	Nonæ.
6	Prid. Nonas.	8	8	8
7	Nonæ.	7	7	7
8	8	6	6	6
9	7	5	5	5
10	6	4	4	4
11	5	3	3	3
12	4	Prid. Idus.	Prid. Idus.	Prid. Idus.
13	3	Idus.	Idus.	Idus.
14	Prid. Id.	19	18	16
15	Idus.	18	17	15
16	17	17	16	14
17	16	16	15	13
18	15	15	14	12
19	14	14	13	11
20	13	13	12	10
21	12	12	11	9
22	11	11	10	8
23	10	10	9	7
24	9	9	8	6
25	8	8	7	5
26	7	7	6	4
27	6	6	5	3
28	5	5	4	Prid. Calend.
29	4	4	3	
30	3	3		
31	Prid. Calend.	Prid. Calend.	Prid. Calend.	

REGLAS PARA LA COLOCACION ARMONIOSA

DE LAS PALABRAS LATINAS EN LA ORACION.

REGLA 1.^a Se colocarán ordinariamente los casos oblicuos al principio de la oracion, luego el acusativo, despues el nominativo y el verbo al fin: v. g. *neque beneficiis quamlibet magnis, neque nimis à Deo intentatis ab improba peccandi consuetudine scelerati plerumque homines deterrentur.*

2.^a Un sustantivo ó adjetivo de muchas sílabas se puede colocar con elegancia al principio ó fin de la oracion, v. g. *nemo illorum mihi inimicus fuit voluntarius. Miseria multorum, est stultis maxima consolatio.*

3.^a Los comparativos y superlativos pueden empezar y terminar elegantemente la oracion, v. g. *solent esse quæ minus expectantur, lætiora. Gratissimum mihi feceris, &c.*

4.^a El participio de futuro, ya en *urus*, ya en *us*, se coloca unas veces al principio y otras al fin de la oracion, v. g. *quærendus est amicus; est enim amicitia rebus omnibus anteponenda.*

5.^a Elegantemente se colocan al fin los casos oblicuos de *nemo*, v. g. *ego videor habere multos amicos, sed hujus generis, cujus et tu quæris, et rex exigit, prope neminem.*

6.^a Las palabras regidas se suelen colocar antes de

su regente, y así generalmente se coloca el genitivo antes del apelativo que le rige, y el infinitivo ú oracion de subjuntivo delante del verbo determinante, v. g. *eloquentiæ princeps Marcus Tullius. Omnes ducimur ad cognitionis et scientiæ cupiditatem. Periculum subire non recusabo.*

7.^a Es elegantísimo colocar las oraciones incidentes cortando la principal despues de aquellas palabras, cuya circunstancia espresan, y á las veces entre un sustantivo y adjetivo, v. g. *itaque magnarum initia rerum quæ occupatione magistratum et temporum sollicitam Italiam habebant, celerem et facilem exitum habuerunt.*

8.^a Es indiferente anteponer ó posponer el adjetivo al sustantivo; pero los posesivos *meus, noster, tuus, vester, suus* se suelen mas bien posponer, v. g. *incredibilis patientia, conspectus vester fili mi.*

9.^a Es muy elegante el dividir el sustantivo y adjetivo poniendo alguna palabra en medio, é igualmente entre el adjetivo y apelativo, v. g. *calamitates attulit multas, multum prefectò laborem assumpsisti. Nihil ad me litterarum dederat.* De consiguiente, cuando viene un acusativo regido de preposicion, y algun adjetivo concertado con aquel, se suele colocar el adjetivo primero, la preposicion en medio, y el sustantivo al fin, v. g. *augustam ad Jovis ædem;* y no es menos elegante poner alguna palabra entre la preposicion y el caso

que ella rige, v. g. *propter ingenii acumen, per mihi gratum feceris.*

10.^a Los ablativos oracionales (vulgo absolutos) se pueden colocar, ó al principio de la oracion, ó antes del verbo, como *Antonio præceptore, tantus hic evasit. Idque nullis defendentibus, interfectis sacerdotibus, quos in arce invenerat, incendio delevit.*

11.^a El vocativo se pondrá despues de algunas palabras, como *non dubito plerosque fore Attice. Etsi vereor, judices, &c.;* pero se puede colocar en el principio quando se esplica una causa vehemente, como *oh Dii immortales! ubinam gentium sumus! Oh tempora! oh mores! Senatus hæc intelligit, &c.*

12.^a Muchos pronombres se juntan con elegancia en la oracion, como *mihi ipse nunquam satisfacio: si qua tibi tuorum scelerum est memoria: tuæ mihi litteræ redditæ sunt: venio à Lucilio, is se tibi commendat: gravi teste privatus sum amoris summi erga te mei: partim suas et suorum in ea provincia pecunias magnas collocatas habent.*

13.^a A veces el relativo *qui, quæ, quod* se pone antes del antecedente, como *quos amisimus Cives eos Martis vis perculit, non ira victoriæ,* en lugar de *vis Martis non ira victoriæ perculit eos Cives, quos amisimus: quas credis esse has non sunt veræ nuptiæ,* esto es: *non sunt veræ nuptiæ, hæc quas credis esse: quas ad*

me dedisti litteras magnopere placuerunt, en lugar de *litteræ quas ad me dedisti magnopere placuerunt*.

14. El verbo sustantivo *sum*, *es*, *est* no tiene lugar determinado; ya se coloca al principio, ya al medio, ya al fin, como *est profecto animi medicina philosophia: benefactorum recordatio jucundissima est*.

Cuando se pusiere en medio del período procúrese que le preceda sustantivo ó adjetivo comparativo, superlativo, negativo ó futuro en *duo*, como *difficillima est gravissimi cujusque sceleris fides: nulla est enim nobis cum tyrannis societas*.

15. Es muy elegante colocar los infinitivos antes de los del modo finito, como *periculum subire non recusa-bo: comprehendi hominem jussit: adulari non est meum*.

16. Entre el participio de cualquier verbo, y el verbo sustantivo, *sum*, *es*, *est*, se interpone alguna particula ó cláusula, como *ne dubites quin sis, gratia opitulante divina, hostes animi superaturus*.

17. Los gerundios adjetivos son mas elegantes que los sustantivos, como *ad rempublicam defendendam: facultas est nunc adolescentibus eloquentiæ comparandæ: cum tibi erit domus, nec maxima deerit cura regendæ familiæ: patriam diripiendam relinquo: trado tibi pecunias custodiendas*, en lugar de *trado tibi pecunias ad custodiendum eas*.

18. Entre la preposicion y el caso que rige se po-

ne alguna parte de la oracion, como *inter eloquentiæ præceptores, propter ingenii acumen, ad majorem Dei gloriam, per mihi gratum*, en lugar de *gratum mihi*. A veces se pospone á su caso, como *mecum*, en lugar de *cum me: vobiscum* en lugar de *cum vobis: quam ob rem*, en lugar de *ob quam rem: qua de re*, en lugar de *de qua re: me sine*, en lugar de *sine me: maria omnia circum*, en lugar de *circum omnia maria*. Y se halla *ferre omnibus re*, en lugar de *referre omnibus: quid agam rogantibus inter*, en lugar de *interrogantibus*.

19. El adverbio ha de ir antes de la voz que califica, como *audacia tua non immerito reprehenditur, ardentissime diligebat*: ó bien despues como le preceda *et, quidem, equidem*, como *filium diligebat et quidem ardentissime*.

Cum, *prius* y *potius* á veces se posponen, como *facile omnes cum valemus, recta consilia ægrotis damus: Cicero cum obiisset plura incommoda Romana Respublica fuit passa: quam prius, quam potius*, en vez de *prius quam* y *potius quam*. Tambien el adverbio derivado de nombre se pospone al adjetivo, como *durum mihi admodum videtur*.

20. La interjeccion antecede á su caso, como *oh tempora! oh mores! oh Dii immortales! proh Deus! oh fallacem hominum spem, fragilemque fortunam!* Si la interjeccion *oh* no rige caso, se pone al principio de la cláusula, como *oh ubi campi! oh qui me gelidis in montibus!*

21. Estas conjunciones *si, nisi, cum, dum, ne, ut,*

cur, vero, enim, autem y que, &c., elegantemente se posponen á alguna otra parte, como *id negotii si curaris, gratiam tibi maximam habeo: ad nos si veneris, gratissimum mihi feceris: id ut facias, rogo: te nisi audissem, &c. valemus igitur, meque, ut à puero fecisti, amabis: y así diremos semperque fecerim: ideoque Deum amabo: ego vero: nos autem.*

22. Estas conjunciones *quamquam, tametsi, etsi*, siguiéndoseles *tametsi*, se ponen con elegancia al principio de la cláusula ó período, como *quamquam mihi semper frequens, &c., tamen &c.*, que es el primer período *pro lege Man.: etsi mihi numquam dubium fuit, quin tibi essem carissimus, tamen quotidie magis in exemplo perspicio.*

23. Estas dicciones *antequam, nequidem, non modo, non solum, sed etiam, verum etiam*, á veces se dividen y se pone en medio de ellas alguna diccion, como *templum maximum ante vidi, quam urbe discederem: non mihi tantum, sed tibi etiam felicitatem exopto: me tibi non amicum solum, verum amicissimum etiam existimes.*

Así mismo hallamos *septem subjectrationi*, en lugar de *subjecta septentrioni*. *Garrulus hunc quando consummet cumque, en lugar de Garrulus quandocumque consummet hunc: quo me cumque rapit tempestas, por quocumque.*

24. Las cláusulas, que llamamos incidentes, se ponen elegantemente entre los sustantivos y adjetivos, ó en medio de la oracion principal, como *universus, quam late patet orbis Deum clamat esse diligendum: Titire,*

dum, redeo, brevis est via, pasce capellas.

A veces la oracion regida se pone antes de la que rige, come acerbe plectendos, qui alios ad peccatum inducunt, religio christiana nos docet.

VICIOS QUE SE HAN DE EVITAR EN LA

ORACION LATINA.

El primer vicio que se ha de evitar, se llama *barbarismo*, que se comete cuando se usan voces estrañas, como en la lengua latina, *aviso, avisas*, por *admoneo*; *es: perla, æ*, por *unio*, *onis*; ó se usan palabras latinas que no están en uso, ó que no son propias para espresar la idea, como *totaliter* por *omnino*: *facere bellum*, por *bellum gerere*: *dare gratias*, por *gratias agere*: *agere verba*, en lugar de *verba facere*.

El segundo se llama *solecismo*, que es cuando se falta á las reglas de la gramática, como si se dijese en latin: *favorezco á mis amigos, faveo amicos meos*, en vez de *amicis meis*: *me quedo aquí, maneo huc*, en vez de *hic: mulier bonus servit Deum*, en lugar de *mulier bona servit Deo*.

El tercer vicio es la continuada consonancia de sílabas ó palabras demasiado cercanas, y en este caso la prosa siempre será pobre y unisona, como *in conspectu tantorum doctorum virorum sapientissimorum oratorum quis audeat verba facere: veniunt flentes, lacrimantes, obtestantes.*

El cuarto vicio es el desagradable concurso de mu-

chas vocales ó consonantes de una misma especie, como *herculea arma aenea allata sunt: viro optimo obtempero: Xerxes exercitum duxit: oh Tite tute tata tibi tanta tyranne tulisti: Junio Juno Jovis jure irascitur.*

El quinto vicio es el concurso duro de muchas consonantes duras, y fuertes, como en estas espresiones: *consternens struam: Xerxes strangulavit Ptolomæum lac coetum inter radios solis.*

El sexto vicio es cargar el período de monosílabos ó de disílabos como *hæc est lex et jus quod Rex vult, et fert: tot quot sunt qui rem hanc negant: natus procaz jure summo multas patri suo dabit penas.*

El séptimo vicio es poner continuadas muchas voces demasiadamente largas, como *Constantinopolitani cum innumerabilibus Cycizenonum præsiidiis fortissime belligerabantur.*

El octavo vicio es la frecuencia de sinalefas, como *vaccæ Aeneæ amænissimæ: ego omni officio.*

El nono vicio es el enredo de la construccion, como *saxa vocant Itali, mediis quæ in fluctibus aras, en lugar de Itali vocant aras saxa illa, quæ sunt in mediis fluctibus: ibant obscura soli sub nocte, en lugar de ibant soli sub nocte obscura: dare classibus austros, en lugar de dare classes austris.* Aunque aquí corre la licencia poética.

Ultimamente, se ha de procurar que no se pervierta el orden natural de las cosas, pues aunque por las reglas antecedentes se permite la trasposicion de la palabra, sin embargo hay ideas que por su correlacion

y calidad no se pueden invertir en la coordinacion de la frase, y así diremos *pater et filius*, y no *filius et pater: respublica et cives*, y no *cives et respublica: vivere et mori*, y no *mori et vivere: vir et mulier*, y no *mulier et vir: dies et nox*, y no *nox et dies.*

DE LAS PALABRAS SOSPECHOSAS Y DE BAJA LATINIDAD.

REGLA 1.^a Debe abstenerse el purista latino de usar voces de diversos orígenes, llamadas *híbridas*, á no haber una necesidad, como *monóculus*, compuesta de *monos*, uno, y de *oculus*: los latinos decían *ynoculus obuscus*.

2.^a Todas las palabras que repugnan á la analogía gramatical ó son bárbaras ó sospechosas.

Cualquiera conoce que son bárbaras las palabras *amabiliter, amicabiliter*, en lugar de *æquo animo* ó *amicè*: la terminacion *abiliter* derivada de sustantivo es bárbara; *é contra* es tambien locucion bárbara, porque la preposicion *é* no suele juntarse á adverbios: la pureza latina pide que se diga *contra*, *é contraria parte*, *é contrario*, *contra ea*.

3.^a No admite la elegancia latina las palabras griegas que no hayan sido latinizadas y admitidas en la ciudadanía romana, ni deben mezclarse en ningun testo latino voces griegas, no siendo para enseñar ó recrear el ánimo de algun amigo erudito.

4.^a No solo debemos abstenernos de las palabras

griegas sino tambien de los grecismos; esto es, de las frases compuestas mas bien segun la analogia de la sintaxis griega que de la latina, aunque hayan sido las delicias de algunos autores aun del tiempo de Augusto.

5.^a Los nombres de colores terminados en *edo* son por lo comun de baja latinidad: no diremos *albedo*, *flavredo*, *nigredo*, en vez de *albor*, *color albus flavus*, *color nigror*, *nigritudo*, *nigritia*.

6.^a La mayor parte de los adjetivos terminados en *alis* ó *abilis*, y asimismo los adverbios en *aliter* ó *abiliter*, deben usarse con mucha cautela, como *æternalis*,

æternaliter, *abominabilis*, *amicabiliter*, *curabilis*, *incesabilis*, *irreconciliabilis*, *casualiter*, *finaliter*, *legaliter*, *naturaliter*, &c.

7.^a Con mucha economía se han de usar en el estilo culto latino las palabras y frases eclesiásticas, siempre que puedan suplirse con puras y castizas sin faltar al sentido: sin embargo, si con las voces eclesiásticas se espresa mejor algun dogma de la religion cristiana, y se necesitase de largas perifrasis y rodeos para espresarlas en mas pura latinidad será mejor usar de las eclesiásticas.

LISTA DE LAS VOCES ECLESIÁSTICAS

QUE NO DEBEN USARSE CON LAS CORRESPONDIENTES DE LATIN PURO.

ECLES.	LATIN.
Abbatia.	Abbatis, dignitas (græcè) abbateja.
Abbatissa.	Antistita.
Abominabilis.	Detestabilis, detestandus, detestatione dignus.
Abominari.	Detestari, execrari.
Abominatio.	Detestabilis res, detestatio.

Absolvere.	Culpa liberare, criminum vinculis exolvere.
Abyssus.	Profundum, vorago.
Aceptio personarum.	Personarum discrimen.
Adorare.	Colere, venerari, cultum reddere.
Adoratio.	Cultus, honor divinus.
Ædificare.	Virtutis exemplum præbere.
Ædificatio.	Exemplum virtutis.

Agon, vel agonía.	Extremum vitæ tempus, extrema.	Contemplativus.	Contemplator, speculator.
Agonizare.	Animam agere.	Contritio.	Ex admissis criminibus animi dolor, vel quassus.
Apóstata.	Religionis desertor.	Creatura.	Creata res, Dei opificium.
Aqua benedicta.	Aqua sacra, lustralis aqua.	Crucifigere.	Cruci suffigere, in crucem agere.
Baptismus (men. eleg.)	Sacrum lavacrum, sacer fons.	Damnare.	Æternis suppliciis mactare, sempiternis addicere suppliciis, aut cruciatibus.
Baptizare.	Sacro fonte lavare, abluere.	Damnatio.	Æternum supplicium infligere.
Beare, beatificare.	Beatum efficere.	Deificare.	In Deos referre.
Beatificus.	Ad beatitudinem spectans.	Deitas.	Divina natura, divinum nomen.
Benedicere (men. eleg.)	Prædicare, laudare.	Deificus.	Divinus, almus.
Blasphemare.	Execrari.	Devotus.	Religiosus, pius, sanctus, religioni deditus, religionis cultor.
Blasphemia.	Execratio, nefaria obtreectatio.	Dæmoniacus.	A dæmone obsesus.
Breviarium.	Codex precum horariorum.	Eleemosynam.	Egenis oblatum munus, donum, stipendium, stipes.
Canonizare.	In cœlitum numerum referre, in divorum numerum repônere, in concilio cœlestium divorum collocare.	Eleemosynam.	Indigentibus opem ferre.
Catechizare.	Fidei mysteria docere.	Episcopari.	Episcopum renuntiari.
Coadjutor episcopus.	Episcopus designatus.	Episcopium.	Episcopi, Pontificis dignitas, episcopatus.
Collatio, collationem facere.	Cænula, cœnitare.	Eremita.	Solitarius homo, in sylvis, solitudinibusque vitam degens.
Cómplices.	Conscii scelerum.	Erémus (men. eleg.)	Solitudo, dessertus locus.
Concupiscentia.	Libido, voluptas, cupiditas.		
Confessor.	Confessarius, pœnitentiarius.		
Confraternitas.	Societas.		
Conscientia bona.	Rectè factorum conscientia, conscia mens recti.		
Conscientia mala.	Sceleris conscientia, vel conscius animus.		

Ethnicus.	Deorum cultor, prophano cultui deditus.	Hypocritam esse.	Virtutis speciem præ se ferre.
Excommunicare.	Sacrificiis interdicere, sacrorum usu prohibere.	Jejunare.	Cibo se abstinere, carere.
Excommunicatus.	Sacrorum expers.	Jejunium.	Inedia.
Excommunicatio.	Anathema, exclusio ab Ecclesia.	Impœnitens.	Qui nullo peccatorum sensu tangitur.
Festum, vel festivitas.	Dies festus.	Imprecari.	Execrari.
Festivitatem celebrare.	Dies festus alicujus Divi nomine agere.	Imprecatio.	Execratio.
Fomes peccati.	Libido, voluptas.	Improperare.	Exprobare.
Fornicare.	Scortari, complexu venere jungi.	Incarnari.	Humanam ducere formam.
Gentiles.	Gens deorum cultui dedita, gentes.	Incestare.	Incestu polludere.
Glorificare.	Ad beatas evêhere, aut perducere sedes.	Intercessio.	Deprecatio.
Horæ (in officio divino.)	Preces horariæ.	Intercessor.	Deprecator.
Humiliari.	Submissius se gerere, submittere se.	Inviolabilis.	Inviolatus, sanctus, castus, sacrosantus.
Humiliatus.	Submissus, demissus.	Intentio.	Propositum, consilium.
Humilis.	Modestus, submissus.	Licitè.	Honesti, honestâ ratione.
Humilem esse.	Humiliter, submissequè de se ipso sentire.	Licitudò.	Honesta ratio, decens, decorum.
Humilitas.	Animi modestia, submissio.	Longanimitas.	Tolerantia, patientia, animi magnitudo, animi præsentia.
Humiliter.	Modestè, submissius.	Longanimis.	Magni animi vir, patiens, tolerans.
Hypocrisis.	Pietatis simulatio, venditatio, fallax ostentatio virtutis.	Matutinum (in officio Divino).	Preces matutinæ.
Hypocrita.	Virtutis simulator.	Miraculum (men. eleg).	Portentum, prodigium, miranda res.
		Miraculosè.	Mirabiliter, mirum in modum.

Miraculosus.	Portentosus, mirabilis, mirus, mirificus.
Missa (men. eleg).	Res divina, sacrum.
Missa de Requiem.	Funebre sacrum.
Missam dicere	Hostiam immolare, sacrum facere, rem divinam facere, sacrificium facere.
Mitra (men eleg.)	Infula sacra.
Mæchâri	Adulterari, inire cubile alterius.
Monialis	Sacra virgo.
Mortale peccatum.	Mortiferum lethale, peccatum, scelus.
Neotericus.	Recentior, junior.
Nona (in officio Divino).	Nonæ horæ preces.
Opera bona.	Rectè pacta.
Originale peccatum.	Nativum malum, vitiositas.
Orphanus.	Pupilus.
Panegyricus.	Laudatio.
Papa.	Summus Pontifex, Maximus.
Paradysus.	Hortus.
Paradysus cælestis.	Cælum, priorum sedes, et locus.
Passibilis	Patibilis.
Passibilem esse.	Patibilem habere naturam.
Passibilitas.	Patibilis natura.
Passio animæ.	Perturbatio, animi affectio, motus, appetitus, affectus.
Patronus, patron de al-	

algun pueblo (men. eleg).	Præses, custos.
Pænitentia	Emendatio vitæ.
Pænitentiam facere.	Convertere se in frugem bonam, vitam suam corrigere.
Prædestinare.	Ab æterno tempore destinare.
Prædestinatio.	Æterna destinatio.
Prædicator	Concionator.
Præbyter.	Sacerdos.
Præbyteratus.	Sacerdotii ordo.
Praxis.	Usus.
Prima (in offic. Div.)	Primæ horæ preces.
Prophetare	Vaticinari, prædicare, futura prænuntiare.
Prophanare.	Prophanum habere.
Propheta.	Vates sacer.
Prophetia.	Vaticinatio.
Proximus.	Alius, alter, homo.
Refocillare	Reficere, recreare.
Repudiare uxorem.	Uxori nuncium remittere.
Resuscitare mortuum	Ad vitam eum revocare.
Revelare.	Enuntiare, indicare.
Sæcularis.	Prophanus.
Sacristia.	Sacrarium.
Salvator.	Servator, soter.

Salvificus.	Salutâris, salûbris.
Salutifer.	Salutâre.
Salvificâre.	Salvare, servâre, salvum red- dere, ad sempiternam bea- titudinem perducere.
Scandalizâre.	Pravum præbere exemplum, incestis vocibus aures te- merâre, pravitatis exemplo esse.
Scándalum.	Malôrum irritamentum, pietâ- tis impedimentum, pravi- tatis exemplum.
Sensualis.	Libidinôsus.
Sensualitas.	Libido.
Scrupulus conscientiæ.	Conscientiæ pondus, religio.
Scrupulizâre.	Habere aliquid religiôni.
Scrupulosus.	Rectus nimis.
Sexta (in offic. Div.)	Sextæ horæ preces.
Solemnizâre.	Diem festum âgere.
Tertia (in offic. Div.)	Tertiæ horæ preces.
Transfigurâri.	Convertere se.
Vaticinium.	Vaticinatio.
Vesperæ (in offic. Div.)	Vesperæ preces.
Unigénitus.	Unicus.
Veniale peccatum.	Leve peccatum.

Virtuosus. Rectus, probus, virtute præ-
ditus.

Zelus. Emulatio, studium.

8.^a Con el mismo cuidado han de abstenerse los ju-
risconsultos de ciertos vocablos que forman sus delicias
y no encontrarán autoridad ni defensa en los buenos la-
tinos, por ejemplo: *advocare*, en lugar de *causam age-
res advocatus* por *patronus*: *cambium* por *collybo* ó *com-
mutatio pecuniæ*: *complices* en vez de *sceleris socii* vel
audaciæ administri: *dispensare*, por *legibus solvere*: *ju-
ramentum*, en vez de *jusjurandum* ó *sacramentum*; *me-
liorare et deteriorare*, en vez de *meliozem et deteriozem
reddere*: *notorium*, *notoriè*, en vez de *manifestum*, *ma-
nifestè*, *apertum apertè*: *salvus conductus*, en vez de
fidem publicam dare, & *interposita fide publica*, y así de
otras.

9.^a Deben evitarse las palabras filosóficas, y prin-
cipalmente aquellas que inventó el escolasticismo en la
edad media, como *æquipollere*, en vez de *æquali*, *æqui-
parari*: *propositiones affirmativæ, negativæ*, en lugar
de *ajentes, negantes*.

10.^a Los poetas inventaron muchos vocablos, y
principalmente epítetos propios para el lenguaje poéti-
co; pero deben evitarlos en la prosa los amantes de la
pureza latina.

ARTE METRICA LATINA.

NOCIONES PRELIMINARES.—PIÉS MÉTRICOS SIMPLES Y COMPUESTOS.—CENSURA, CADENCIA Y DIMENSION.

P. Qué es arte métrica?—R. Una coleccion de reglas que tienen por objeto enseñarnos el modo de medir los versos.

P. Qué es verso?—R. Un número determinado de piés dispuestos en cadencia y armonía.

P. Qué es pié métrico?—R. Un número determinado de sílabas.

P. Qué es sílaba?—R. La emision de la voz en un solo aliento.

P. Cuántas clases de piés métricos se conocen en la poética latina?—R. Los hay simples y compuestos: simples que constan de dos ó mas sílabas, y compuestos que se forman de la union de dos simples.

P. Cuáles son los piés métricos simples?—R. Los hay de dos y tres sílabas.

P. Cuáles son de dos sílabas?—R. El espondeo, pirriquo, coréo ó troqueo y yambo.

El espondeo consta de dos sílabas largas, como *mu-*

—
sæ. (1)

El *pirriquo* de dos breves, como *ruit.*

El *coreo* ó *troqueo* de larga y breve, como *annus.*

El *yambo* de breve y larga, como *amant.*

P. Cuáles son de tres sílabas?—R. El moloso, tribaco, dáctilo, anapesto, baquio, antibaquio, crético y anfibracó por el orden que sigue:

El *moloso* consta de tres largas, como *cernebant.*

El *tribaco* de tres breves, como *capere.*

El *dáctilo* de una larga y dos breves, como *tempora.*

El *anapesto* de dos breves y una larga, como *capiant.*

(1) Este signo — indica que es larga la vocal sobre la cual se encuentra; este otro v señala la sílaba breve.

El *baquio* de una breve y dos largas, como *amabant*.
^{v —}

El *antibaquio* de dos largas y una breve, como *con-*
[—]
ducit.
^{— v}

El *crético* de una larga, otra breve y otra larga, co-
^{— v —}
 mo *dicerent*.

El *anfibracio* de una breve, otra larga y otra breve,
^{v — v}
 como *amemus*.

P. Cuáles son los piés compuestos?—R. Los hay de cuatro, cinco y aun seis sílabas; mas en este compendio solo nos ocuparemos de los de cuatro, que son mas usados, tales son: el dispondéo, proceleusmático, dicoréo, diyambo, coriambo, antipasto, el grande y pequeño jónico, los peones y los epitritos.

El *dispondéo* consta de dos espondeós, como *commis-*
^{— —}
cebant.

El *proceleusmático* de dos pirriquios, como *abiète*.
^{v v v v}

El *dicoréo*, de dos coréos, como *pertinere*.
^{— v — v}

El *diyambo* de dos yambos, como *relinquerent*.
^{v — v —}

El *coriambo* de coréo y yambo, como *mobilitas*.
^{— v v —}

El *antipasto* de yambo y coréo, como *retardare*.
^{v — — v}

El *gran jónico* de espondeo y pirriquio, como *decer-*

nimus.
^{v v}

El *pequeño jónico* de pirriquio y espondeo, como
^{v v —}
cupiebant.

P. Qué son los *peones*?—R. Unos piés que constan de una sílaba larga y tres breves.

P. De cuántas clases son?—R. De cuatro: el 1.º tiene larga la primera, como *corporibus*; el 2.º la segunda como *retundere*; el 3.º la tercera, como *retinebat*; y el 4.º la cuarta, como *docuerant*.

P. Qué son los *epitritos*?—R. Unos piés contrarios á los *peones*, los cuales constan de una sílaba breve y tres largas.

P. De cuántas clases son?—R. De cuatro: el 1.º tiene breve la primera sílaba, como *amaverunt*; el 2.º la segunda, como *comprobarent*; el 3.º la tercera, como *denunciant*, y en el 4.º la cuarta como *contendemus*.

P. Cuántas cosas debemos considerar en el verso?
 R. Tres: la cesura, cadencia y dimension.

P. Qué es *cesura*?—R. Así se llama la sílaba que queda después de un pie, la cual forma parte del siguiente.

P. En cuántos lugares se usa?—R. Después del primero, segundo, tercero y cuarto pie.

P. Teneis algo que advertirme acerca de la *cesura*?—R. Que tiene la virtud de alargar la sílaba breve por su naturaleza, como se ve en este verso:

Omnia vincit amor, et nos cedamus amori.

En donde la sílaba *or* de *amor*, breve por terminar en *r*, pasa á ser larga por la *cesura*, formando con el *et* siguiente un espondeo.

P. Qué es *cadencia final*?—R. El término de la medida.

P. Cómo se llama el verso que está perfectamente ajustado á su medida?—R. *Acatalecto*.

P. Y aquél á quien falta una sílaba?—R. *Catalecto*.

P. Y aquél al cual falta un pie?—R. *Braquicatalecto*.

P. Y si le sobran una ó dos sílabas?—R. *Hipercatalecto*.

P. Qué es *dimension*?—R. El número de pies que juegan en el verso segun la clase á que este pertenece.

P. Cuáles son los versos mas usuales en la poesía latina?—R. Entre las muchas clases de versos que se conocen, los principales son los siguientes: hexámetro, pentámetro, senario, yámbico, dimetro yámbico, escazonte, glicónico, el pequeño y grande asclepiadéo, faleucio, sáfico, el pequeño y grande arquíloco, el pe-

queño coriámbico, alcáico, arquíloco yámbico, alcáico pindárico y ferecracio. Los doce últimos desde el *glicónico* pertenecen á la poesía lírica.

VERSOS LATINOS MAS USADOS.—HEXÁMETROS, PENTÁMETROS, YÁMBICOS.

DEL VERSO HEXÁMETRO.

P. De qué pies consta el verso hexámetro?—R. De seis, como lo indica esta palabra, de origen griego; pues *hexámetro* quiere decir de *seis medidas*. De estos seis pies el quinto ha de ser precisamente dáctilo, y el sexto espondeo: los cuatro primeros pueden ser dáctilos ó espondeos al arbitrio del poeta. Ejemplo:

Hæc ubi dicta, cavum conversâ cuspide montem.

Este verso se mide así:

— v v — v v — — — — — v v — —
Hæc ubi | dicta ca | vum con | versa | cuspide | montem.

P. Cómo deben colocarse los pies en el verso hexámetro?—R. Deben alternar oportunamente dáctilos y espondeos, segun lo exija el asunto; pues será pesado el verso, si tiene muchos espondeos, y ligero si todos fueren dáctilos. La abundancia de *cesuras* le hace sumamente armonioso, por lo cual se procurará que no resulte un pie de cada dición ó palabra, sino que las sílabas de las unas se encadenen oportunamente con las de las otras. ¿Quién no percibe la armonía de estos versos?

*Ingemit, et duplices tendens ad sidera palmas,
Talia voce refert: O, terque, quaterque beati,
Queis ante ora patrum Trojæ sub mænibus altis &c.*

Por el contrario, cualquiera encuentra lánguido y flojo el siguiente, en el cual se falta á la ley de las cesuras, porque cada palabra por sí sola forma un pié:

Romæ mænia terruit impiger Annibal armis.

El verso hexámetro no debe tampoco terminar con dicciones de cuatro ó cinco sílabas, ni con tres dicciones disílabas, porque en ambos casos resulta duro y áspero.

P. Qué mas me advertís acerca del verso *hexámetro*?—R. Que algunas veces, aunque raras, es *espondáico*, así dicho, por ser espondéo el quinto pié: de este usan los poetas por la licencia cuando quieren en carecer la grandeza de alguna cosa, ó espresar algun vivo afecto de tristeza. Ejemplo:

*— v v — v v — — — v v — — —
Cara Deum soboles magnum Jovis incrementum.*

DEL VERSO PENTÁMETRO.

P. De qué piés consta el verso *pentámetro*?—R. De cinco por el orden siguiente: los dos primeros pueden ser dáctilos ó espondéos al arbitrio del poeta: á estos sigue una cesura larga, que deberá ser la última sílaba de una diccion, para que el verso salga armonioso: los dos últimos piés son dáctilos, á los cuales sigue otra *cesura*, que con la que precedió en medio del verso

forma un pié espondéo. Ejemplo:

Carmina nec siccis perlegat ista genis,
que se mide así:

*— v v — — — — v v — — v v —
Carmina | nec sit | cis | perlegat | a ge | nis.*

El verso pentámetro alterna generalmente con el hexámetro, y los dos juntos forman un *distico*, que casi siempre encierra un pensamiento completo.

El verso pentámetro no debe terminar con dicciones de tres sílabas, ni con monosílabos, que le quitan toda la gracia y hermosura, excepto cuando la penúltima se elide como en el siguiente:

Et solum constans in levitate sua est.

DEL SENARIO YÁMBICO.

P. De qué piés consta el verso *senario yámbico*?—R. De seis, todos los cuales son yambos cuando es puro. Ejemplo:

Beatus ille qui procul negotiis,
que se mide así:

*v — v — v — v — v — v —
Bea | tus il | le qui | procul | nego | tiis.*

Cuando no es puro, ó lo que es lo mismo, cuando es mezclado, debe tener un espondéo en los piés impares ó nones, que son el primero, tercero y quinto;

tambien puede tener en dichos piés un dáctilo ó anapesto, y en cualquiera de ellos, menos en el sexto, un tríbraco. Ejemplo:

Non pestilens invidia, non fragilis favor,
que se mide así:

$\overline{\text{Non}} \overline{\text{pes}} \mid \overline{\text{tilens}} \mid \overline{\text{in}} \overline{\text{vidi}} \mid \overline{\text{a}} \overline{\text{non}} \mid \overline{\text{fragilis}} \mid \overline{\text{favor.}}$

P. De qué piés consta el *dimetro yámbico*?—R. De cuatro, todos los cuales son yambos cuando es puro: cuando no, pueden los piés impares ser dáctilos, espondeos ó anapestos, y cualquiera de ellos menos el cuarto, tríbraco. Ejemplo.

Virtus beatos efficit.
que se mide así:

$\overline{\text{Virtus}} \mid \overline{\text{bea}} \mid \overline{\text{tos}} \overline{\text{ef}} \mid \overline{\text{ficit.}}$

DEL VERSO ESCAZONTE.

P. De qué piés consta el verso *escazonte*?—R. De seis por el mismo orden que el senario, á escepcion de que el quinto pié ha de ser yambo, y el sexto espondeo. Ejemplo:

Rex universi regius fugit cultus,
que se mide así:

$\overline{\text{Rex}} \overline{\text{u}} \mid \overline{\text{niver}} \mid \overline{\text{si}} \overline{\text{re}} \mid \overline{\text{gios}} \mid \overline{\text{fugit}} \mid \overline{\text{cultus.}}$

NÓCIONES DE ALGUNOS VERSOS LÍRICOS.

DE LOS VERSOS LÍRICOS.

P. De qué piés consta el verso *glicónico*?—R. De un espondeo y dos dáctilos. Ejemplo:

Audax omnia perpeti,

que se mide así:

$\overline{\text{Audax}} \mid \overline{\text{omnia}} \mid \overline{\text{perpeti.}}$

P. De qué piés consta el pequeño *asclepiadéo*?—R. De cuatro: el primero espondeo, el segundo y tercero coriámbos, y el cuarto pirriquo. Ejemplo:

Mæcenas átavis edite regibus,

que se mide así:

$\overline{\text{Mæce}} \mid \overline{\text{nas}} \overline{\text{ata}} \mid \overline{\text{edite}} \overline{\text{re}} \mid \overline{\text{gibus.}}$

Puede medirse tambien con un espondeo, un dáctilo, una cesura y dos dáctilos, de este modo:

$\overline{\text{Mæce}} \mid \overline{\text{nas}} \overline{\text{ata}} \mid \overline{\text{vis}} \mid \overline{\text{edite}} \mid \overline{\text{regibus.}}$

P. De qué piés consta el grande *asclepiudéo*?—R. De seis, á saber: espondeo, dáctilo, espondeo, anapesto,

to y dos dáctilos. Ejemplo:

Nullam, Vare, sacrá vite, prius severis arborem.
que se mide así:

$\overline{\text{Nullam}} \mid \overline{\text{Vare}} \text{ sa} \mid \text{cra vi} \mid \text{te prius} \mid \text{severis} \mid \text{ar-}$

borem.

P. De qué piés consta el verso *faleucio*?—R. De cinco: el primero es espondeó, el segundo dáctilo, y los tres últimos coréos. Ejemplo:

Munus dat tibi Sulla litterator,
que se mide así:

$\overline{\text{Munus}} \mid \text{dat tibi} \mid \text{Sulla} \mid \text{litte} \mid \text{rator.}$

P. De qué piés consta el verso *sáfico*?—R. De cinco: el primero coréo, el segundo espondeó, el tercero dáctilo, y los dos últimos coréos. A cada tres versos sáficos sigue ordinariamente un adónico, que consta de un dáctilo y un espondeó. Ejemplo:

$\overline{\text{Nullus}} \mid \text{argento color est, avaris}$

$\overline{\text{Abditæ}} \mid \text{terris inimice lamnæ,}$

$\overline{\text{Crispe}} \mid \text{Sallusti, nisi temperato}$

Splendeat usu.

P. De qué piés consta el pequeño arquíloco?—R. De dos dáctilos y una cesura. Ejemplo:

Pulvis et umbra sumus,

el cual se mide así:

$\overline{\text{Pulvis}} \mid \text{et} \mid \overline{\text{umbra}} \mid \text{su} \mid \text{mus.}$

P. De qué piés consta el grande arquíloco?—R. De siete: los tres primeros pueden ser dáctilos ó espondeós, el cuarto siempre dáctilo, y los tres últimos coréos. Ejemplo:

Solvitur acris hiems grata vice veris et Favoni

el cual se mide así:

$\overline{\text{Solvitur}} \mid \overline{\text{acris}} \mid \text{hi} \mid \overline{\text{ems}} \mid \text{gra} \mid \text{ta} \mid \overline{\text{vice}} \mid \overline{\text{veris}} \mid \text{et}$

$\overline{\text{Fa}} \mid \overline{\text{voni.}}$

P. De qué piés consta el pequeño coriámptico?—R. El pequeño coriámptico, que suele alternar con el grande arquíloco consta de cinco piés y una cesura por este orden: el primero es espondeó ó yambo, el tercero necesariamente espondeó, y los demás yambos con una cesura al fin. Ejemplo:

Trahuntque siccas machineæ carinas,

que se mide así:

v — v — — — v — v — —
Trahunt | que sic | cas ma | chinæ | cari | nas.

P. De qué piés consta el alcáico?—R. De cuatro y una cesura, á saber: el primero espondéo ó yambo, el segundo yambo, al cual sigue una cesura, y los dos últimos dácilos. Ejemplo:

Odi profanum vulgus et arceo,
 el cual se mide así:

— — v — — — v v — vv
Odi | profa | num | vulgus et | arceo.

P. De qué piés consta el arquíloco yámbico?—R. Este suele alternar con el anterior, y consta de cuatro piés: el primero y tercero son yambos ó espondéos, el segundo y cuarto yambos con una cesura al fin. Ejemplo:

Audita musarum sacerdos,
 el cual se mide así:

— — v — — — v — —
Audi | ta mu | sarum | sacer | dos.

P. De qué piés consta el alcáico pindárico?—R. De dos dácilos y dos coréos, y suele alternar con los dos anteriores. Ejemplo:

Virginibus puerisque canto,

El cual se mide así:

— vv — vv — v — v
Virgini | bus pue | risque | canto.

P. De qué consta el ferecráico?—R. De un dácilo entre dos espondéos. Ejemplo:

Latonamque supremo,
 que se mide así:

— — — v v — —
Lato | namque su | premo.

P. Hay mas géneros de versos que los dichos?—R. Si Señor, hay otras muchas clases de metros, como puede verse en Horacio, Séneca etc.; pero basta tener conocimiento de los indicados para no entrar á ciegas en el estudio de la Poética.

P. De dónde suelen tomar nombre los versos?—R. Pueden tomarle, ya de sus autores ó inventores, como el sáfico, alcáico, anacreóntico, pindárico, asclepiadéo, &c., así dichos de *Safo*, *Alceo*, *Anacreonte*, *Pindaro* y *Asclepiades* sus inventores; ya de los piés que en ellos dominan, como yámbicos, por el yambo, *dactílicos* por el dácilo, *anapésticos* por el anapesto, &c.; ya por fin del destino que respectivamente tienen: así se llaman *líricos* los que están destinados al canto, *heróicos* los que sirven para celebrar las alabanzas de los héroes, &c. De esta última clase son los *hexámetros*, aunque

no todo hexámetro es heróico.

P. Cómo se llama el poema, atendida la variedad de versos que le constituyen?—R. Si solo tiene un género de versos, se llama *monócolo*; si dos, *dicolo*; y si tres, *tricolo*.— Cuando el poema se compone de diferentes géneros de versos, se divide en estrofas. El que se divide en estrofas de dos versos, se llama *distrofo*; el que en estrofas de tres, *tristrofo*; y el que en estrofas de cuatro, *tetrastrofo*.

Por último, el poema que solo tiene un verso se llama *monóstico*; el que dos, *distico*; el que tiene cuatro se llama *tetrástico*; el de seis *exástico*, y el de diez *decástico*.

NECESIDAD MÉTRICA Y LICENCIA POÉTICA: NO SON LO MISMO.
FIGURAS POÉTICAS.

DE LAS FIGURAS POÉTICAS.

P. Es lo mismo necesidad métrica que licencia poética?—R. No, Señor, por la primera se ve el poeta en la precision de abreviar la sílaba larga, ó alargar la breve en algunas dicciones, si ha de observar la ley del metro. Por ejemplo: en el verso hexámetro, como solo juegan en él los dáctilos y espondeós, nunca pueden juntarse *tres sílabas breves*; por consecuencia, si el poeta usa en él de una palabra que tenga seguidas dichas sílabas, como sucede en *Italia*, *Priamida*, *Arábia* y otras, es evidente que ha de verse en la precision de alargar una de ellas; y por el contrario, si se encuen-

tra una breve entre dos largas, tendrá tambien que abreviar una; mas por la licencia se le concede al poeta libertad para usar de ciertas figuras que se apartan del uso comun. Deben sin embargo economizarse todo lo posible, porque prodigadas en demasía, son mas bien abusos y vicios, que licencias ó figuras.

P. Cuáles son estas figuras?—R. Las principales son seis: *sinalefa*, *ectipsis*, *sinéresis*, *diéresis*, *sístole* y *diástole*.

P. Cuándo se comete *sinalefa*?—R. Cuando se elide la vocal en que termina una dición, por empezar tambien con vocal la palabra siguiente, evitando de este modo el sonido desapacible que resultaría del choque de las dos. Ejemplo:

Eripe, nate, fugam, finemque impone labori.

P. Qué me advertís con respecto á esta figura?—R. 1.º Que no se elide la final de las interjecciones *O*, *Ah*, *Hei*, *Heu*, *Proh*, *Væ*, *Vah*, ni en *io*. Ejemplo:

O! pater, O! hominum divumque æterna potestas.

2.º Que á veces, usando de su licencia, no atienden los poetas á esta figura, especialmente si es larga la vocal que habia de elidirse: Ejemplo:

Posthabitâ coluisse Samo: hic illius arma.

3.º Que á veces se comete la elision en la vocal con que termina un verso, por empezar tambien con vocal el siguiente, lo cual no debe imitarse: Ejemplo:

*Insertur verò ex sætu nucis arbutus hórrida
Et steriles platani malos gessere valentes.*

P. Cuándo se comete la *ectipsis*?—R. Cuando una dicción termina en *m* y la siguiente empieza por vocal, en cuyo caso se pierde la *m* juntamente con la vocal que la precede. Ejemplo:

Italiam, Italiam primus conclamat Achates.

Esta puede, como la sinalefa, cometerse en dos versos diferentes; pero tampoco debe imitarse.

P. Cuándo se comete la *sinéresis*?—R. Cuando de dos sílabas se hace una por contracción. Ejemplo:

Assuetæ ripis volucres et fluminis alveo.

P. Cuándo se comete la *diéresis*?—R. Cuando de una sílaba se hacen dos, lo cual puede suceder de dos modos: ó resolviendo los diptongos, como cuando decimos *aurái* en vez de *auræ*, *sylvai* en lugar de *silvæ*, ó convirtiendo la *j*, *v*, consonantes en *i*, *u*, vocales, como si dijéramos *disoluenda* en vez de *disolvenda*; *Troia*, en vez de *Troja*, &c. Ejemplos:

*Æthereum sensum atque aurái simplicis ignem.
Pectora tristitiæ dissolüenda dedit.*

P. Cuándo se comete la *sístole*?—R. Cuando se hace breve una sílaba que es larga. Ejemplo:

Ille autem paribus, quas fulgere cernis in armis.

En donde la sílaba *ge* de *fulgère*, larga por el incremento, se abrevia para formar con esta palabra un dáctilo.

P. Cuándo se comete la *diástole*?—R. Cuando, por el contrario, se hace larga una sílaba que es breve. Ejemplo:

Italiam fato profugus, Lavinaque venit:

En donde la primera *i* de *Italiam*, breve por su naturaleza, se hace larga para formar un dáctilo.

A veces los poetas doblan por la *epéntesis* una consonante para alargar la vocal que antecede, como en este verso:

Relligione patrum multos servatâ per annos.

IDEA DE LA MITOLOGIA.

La Mitología es la historia fabulosa de las divinidades del gentilismo adoradas por los pueblos hasta que la luz del evangelio vino a disipar las tinieblas de la ignorancia.

Cinco eran las clases de divinidades adoradas en la antigüedad: en la primera entraban los dioses llamados *Dii majorum gentium* ó grandes dioses, que gobernaban con independencia el universo, cada uno en sus dominios respectivos: Júpiter era el rey de estos dioses y de toda la naturaleza. El segundo orden le componían las divinidades que velaban sobre los campos, los ríos, las fuentes, los árboles, etc. quienes eran apellidados *Dii minorum gentium*, ó según Ovidio, *el populacho de los dioses*. Componían la tercera clase los *semi-dioses* ó héroes que se divinizaban, y eran admitidos á la sociedad de los grandes dioses por ser nacidos de un dios y una muger, ó de una diosa y un hombre. En cuarto lugar entraban los héroes, es decir, los reyes y los guerreros que por sus ilustres acciones habían merecido que los poetas se ocupasen de ellos: y en quinto finalmente las virtudes que parecen elevar la humanidad hasta el cielo.

Los dioses que ocupaban el primer orden gerárquico en el poder, y cuyo culto estaba mas generalmente recibido eran los que se llamaban *Dii majorem gentium*, que son veinte; de los cuales doce solo eran admitidos al consejo celeste, y se llamaban *consejales*, á saber: Júpiter, Juno, Neptuno, Ceres, Mercurio, Minerva, Vesta, Apolo, Diana, Venus, Marte y Vulcano: los ocho restantes que no entraban en este gran consejo son: el Destino, Saturno, Genio, Pluton, Baco, el Amor, Cibeles y Proserpina y se llamaban *selectos*.

Es digno de notarse (1) que el caracter de las deidades paganas es siempre acomodado al génio de los pueblos que las adoraban, y por consiguiente el mismo dios tenia naturaleza distinta en diversas naciones. Por esta razon las deidades de los egipcios eran melancólicas, las de los persas é indios misteriosas, bellas las de los griegos, feroces las de los escandinavos y esclavones, muy crueles las de los pueblos de Africa, y en fin ridiculas y salvajes las de los americanos.

(1) Dice el distinguido literato D. Juan Miró en su curso de MITOLOGIA.

ANIMALES Y PLANTAS CONSAGRADAS A LAS DIVINIDADES.

AVES.

- El *Aguila* estaba consagrada á Júpiter; sobre esta ave se lanzaba este dios en los aires.
- El *Pavo real* no dejaba el lado de Juno.
- La *Paloma* estaba siempre uncida al carro de Venus.
- El *Mochuelo* era el ave favorita de Minerva.
- El *Cuervo*, el *Cisne* y el *Gavilan* estaban consagrados á Apolo.
- El *Gallo* á Marte y á Esculapio.
- El *Pivert* tambien estaba consagrado á Marte.
- El *Ansar* ó *Ganso* á la diosa Isis.
- El *Cuervo* á Hércules.
- El *Alcon* á Tetys.
- La *Picaza* á Baco.

CUADRÚPEDOS.

- El *Cordero* estaba consagrado á Juno.
- El *Lobo* y el *Caballo* á Marte.
- El *Leon* á Vulcano.
- El *Perro* á los dioses Lares y Penates.
- La *Ternera* ó *Becerra* á Isis.
- La *Oveja* á las furias.
- El *Ciervo* á Hércules.
- La *Cierva* á Diana.
- La *Cerda* á Hecate.
- El *Asno* á Priapo.

ANIMALES FABULOSOS.

El *Dragonera* consagrado á Baco.
El *Grifo* á *Apolo*,
El *Fénix* á *Cibeo* y al *Sol*.
La *Hidra* á *Cibeles*.

PECES.

El *Atun* estaba consagrado á *Neptuno*.
El *Barbo* á *Diana*.
La *Anchoa* á *Venus*.

REPTILES.

La *Serpiente* estaba consagrada á *Esculapio*.

ARBOLES Y PLANTAS.

El *Pino* y la *Encina* estaban consagradas á *Cibeles*.
A *Júpiter* el *Haya* y la *Encina*.
A *Juno* el *Lirio*.
A *Ceres* el *Tejo*, la *Adormidera* y el *Azafrán*.
A *Minerva* el *Olivo*.
A *Apolo* el *Laurel* y el *Jacinto*.
A *Baco* la *Víña*, la *Yedra*, el *Pámpano* y las hojas de *Higuera*.
A *Marte* el *Fresno* y la *Grama*.
A *Plutón* el *Ciprés*, el *Narciso* y el *Espino*.
A *Proserpina* el *Narciso*.
A *Venus* el *Mirto* y el *Rosal*.
Al dios *Silvano* el *Ciprés* y la *Encina*.
Al dios *Pan* la *Caña* y el *Pino*.
Al dios *Fauno* el *Pino*.
A *Mercurio* la *Verdolaga*.
A *Lucina* la *Adormidera* y el *Dictamo*.
El *Ajo* está consagrado á los dioses *Lares* y *Penates*.
A *Hércules* el *Alamo*.

A *Hebe* la *Yedra*.
A las *Musas* la *Palmira*.
A los *Génios* el *Plátano*.

ESPLICACION DE LAS FIGURAS ALEGÓRICAS EMPLEADAS POR LOS POETAS, LOS ORADORES, LOS PIN- TORES, &C.

Como para la inteligencia de un gran número de obras de ingenio y de las artes liberales es tan necesario como la historia de los dioses el conocimiento de los caracteres alegóricos, explicaremos aquí los diferentes atributos de las principales figuras alegóricas, y referiremos lo que sea mas esencialmente digno de saberse sobre ellas.

La Abundancia. Esta divinidad se representa bajo la forma de una muger hermosa, robusta, sana y fuerte; la rodean todas las especies de bienes, de frutas, flores, y tesoros. Tiene en su mano un cuerno maravilloso de donde salen y se esparcen por la tierra sus beneficios sobre los mortales á quienes favorece. Este cuerno le fué dado por *Júpiter*, y era uno de los dos de la cabra *Amaltea*, nodriza de este dios. La diosa de la abundancia sufrió la misma suerte que *Saturno*; fué echada del cielo por *Júpiter*, y se retiró á los estados de *Jano* con el desgraciado dios.

La Riqueza. Es una figura alegórica imaginada para la instruccion de los hombres. Se le da por padre al *Trabajo* y la *Economía* por madre. La alegoría en esto es muy fácil de comprender: el producto del trabajo nos pone en la abundancia, y el ahorro ó economía nos sostiene en este estado próspero que se llama *riqueza*. Se representa esta deidad bajo la figura de una muger magníficamente vestida, cubierta de piedras preciosas, y teniendo en la mano, como la *Fortuna*, un cuerno de abundancia.

La Pobreza. Viene esta con mucha frecuencia siempre tras de la *Riqueza*; y entonces es la *Prodigalidad* á quien debe su nacimiento: tambien se le da por padre al *Lujo*, y por madre á la *Ociosidad*. Mas el *Superfluo* la forzó muy luego á que se buscase una situacion mejor; se asoció, pues, al *Trabajo*; y esta asociacion, dicen algunos, que dió nacimiento á la *Riqueza*. Se la atribuyen por hijos á la *Industria* y las *Bellas-Artes*. Se la representa comunmente con un aspecto pálido, contornos flacos y miserables, y con un vestido puerco y desgarrado. Algunas veces se la representa como una furia hambrienta, feroz y pronta á despedazarse: es por lo ordinario en estos momentos cuando se le atribuye haber dado el día al *Crimen*, del que tambien se le supone

hija. Se conocía esta divinidad bajo el nombre de *Penia*.

El Hambre. La poesía lo anima todo, creó pues un nuevo universo, y lo pobló a su modo. El Hambre fué tambien una diosa; pero no tuvo ni sacerdotes ni altares. Ovidio la ha pintado con colores tan vivos y enérgicos, que es digno de verse el cuadro que de ella nos da. La supone habitadora en un desierto valle de la Scitia juntamente con el Frio, la Fiebre y la Necesidad. Se la representa una muger desnuda, cuyos huesos se muestran por todas partes de su cutis pálida, arrugada y transparente.

Amistad. Los griegos hicieron de ella una deidad. Los romanos la representaban bajo de un emblema cuya descripción se ha conservado hasta nuestros tiempos. Pintábanla en figura de una joven vestida con una túnica en cuya franja se leían estas palabras: *La Muerte y la Vida*. En su frente estaban grabadas estas: *El Verano y el Invierno*. La misma figura tenía el costado derecho abierto hasta el corazón, que ella enseñaba con el dedo con estas palabras: *de cerca y de lejos*.

El Trabajo. Se le hace hijo del *Erebo* y de la *Noche*; Se le presenta con formas nerviosas, lleno de fuerza y de una talla muy alta. Está rodeado de todos los instrumentos que designan su actividad. *Agencia* ó *Srenua* es la diosa de la Industria.

Vacuna ó *La Peste*. Se la supone tambien hija de la *Noche*; pero se le da al *Sueño* por padre. Esta divinidad fué transformada en Galápagos por haber escuchado las lisonjas de Vulcano. Se la han consagrado el galapago y el caracol que son animales muy lentos en su marcha y demás operaciones de su naturaleza.

La Inocencia. Hay muchas alegorías de la Inocencia. Se la representa bastante comunmente como a una joven que marcha tranquilamente por en medio de los precipicios mas espantosos. La alegoría que la representa bajo los rasgos de un niño que duerme al lado de un lobo que va a devorarlo, es encantadora: la que coloca este mismo niño delante de una venenosa sierpe, a quien con el mayor candor ofrece pan, no es menos agradable y juiciosa. Todas ellas muestran con bastante exactitud y perfección los atributos de esta divinidad amable.

El Fraude. Se le da a esta divinidad una cabeza humana que presenta la dulce sonrisa para engañar mejor; pero el resto del cuerpo indica su verdadero carácter: es una serpiente que arrastra, y la cola termina como la de un escorpion, que da la muerte. Esta alegoría es exactísima y muy completa.

La Paz. Se la hace hija de Júpiter, que es el todo-poderoso, y de Temis que es la justicia. Se la presenta bajo las formas de una gallarda matrona con un aire dulce y encantador. Tiene en la una ma-

no una pequeña estatua de Plutus, y en la otra un manojo de espigas, rosas y ramos de olivo, con una media corona de laurel en la cabeza.

El Furor. Se le representa bajo la figura de un hombre cargado de cadenas y sentado sobre un monton de arena. El aspecto es de un furioso que acaba de romper sus hierros. Se le arranca los cabellos.

La Felicidad ó *Eudemonia*. Se la representa bajo las formas de una matrona de mediana edad sentada sobre una poltrona, teniendo en la una mano el caduceo alado, y en la otra un cuerno de la abundancia. En Roma se erigió a esta divinidad un templo.

El Terror. Se le pinta con una cabeza de leon sobre un cuerpo desnudo de muger: tiene en la una mano un manojo de serpientes unidas a una antorcha encendida, y en la otra un puñal.

El Favor. Se le dan por padres al *Tateno* y a la *Fortuna*. Su origen es muy bello como se acaba de ver; pero por otro lado no es muy bien tratado. La envidia le persigue de continuo, y él la huye como la Fortuna su madre, con un pie sobre una rueda y el otro en el aire. Se le supone caprichoso, y sus alas le sirven para huir de las manos de aquellos que creen apoderarse de él. Aunque en medio de las riquezas, de los honores y de los placeres, con todo no está sin temor ni zozobra; y para colmo de su desgracia una espesa venda le tapa los ojos, y le priva de la luz del día y de la felicidad de elegir aquellos a quienes debía distinguir mas entre la multitud.

La Necesidad. Es tambien una hija de la Fortuna, y la que mas que Júpiter manda en los hombres y gobierna el universo. Sus manos son de bronce, y tiene largas clavijas y grandes cuñas: es menester que todo le ceda, pues no oye súplica ninguna ni conoce la compasión. Se la representa como una muger fuertísima que tiene la cabeza coronada, cuyo aspecto calmoso anuncia que es inflexible y sin piedad por una ley eterna del Destino. Tenia esta divinidad un templo en Corinto donde solo podían entrar sus sacerdotisas.

La Ocasión. Es necesario distinguir esta divinidad de la Fortuna. Preside a los momentos favorables para conseguir una empresa cualquiera que sea. Se la representa bajo la figura de una muger desnuda cuya cabeza calva no ofrece mas que unos pocos cabellos delante. Huye rápidamente con un pie sobre una bola, y otro en el aire; teniendo en la una mano una navaja de afeitar, y en la otra una especie de velo ó faja.

La Providencia. Es representada de muchas maneras; pero los antiguos la pintaban bajo los rasgos de una muger venerable ya muy

entrada en edad, teniendo en la una mano el cuerno de la abundancia y en la otra una vara con que marca sobre un globo que representa el mundo, al que tiene fija su vista. Tenia un magnifico templo en la isla de Delos. Los romanos hicieron tambien de ella una divinidad á la que daban por compañeras la diosa *Posvorta* que presidia al recuerdo de cosas pasadas, y la diosa *Antevorta* á los acontecimientos futuros.

La Verdad. Es hija de Saturno, ó mas bien del Tiempo. Su vestido es muy sencillo; y las mas de las veces se la representa desnuda. Su figura es noble y cándida: tiene en la mano un espejo donde se vé tal como ella es.

La Mentira. Se representa como una muger de rostro afable, y que previene mucho á su favor; su lenguaje es seductor. Trae su origen del Infierno. Se la atribuye muchas veces el cuidado ó encargo de conducir las sombras de los muertos al Tartaro. En este caso es Mercurio en efecto el dios de la mentira, ó de la elocuencia engañadora.

La Virtud. Es una hija de la verdad. Va vestida con un ropage blanco, y se la presenta sentada sobre una piedra cuadrilátera. Su figura es la de una jóven llena de candor. Cuando se toma la palabra *virtud* en su acepcion primitiva (que quiere decir *fuerza*) se la representa bajo las formas de un viejo grave y respetable, teniendo en la mano una maza ó clava.

El Honor. Los romanos erigieron un templo á esta Divinidad, y para dar al mismo tiempo una leccion á los hombres de cómo podrían hacerse propicia esta virtud, colocaron su templo al lado del de la Virtud, de manera que era preciso, para entrar en aquel, pasar antes por este último. Esto era enseñar á los hombres que no puede llegarse al honor sino por el camino de la virtud.

La Prudencia. Tiene un espejo rodeado de una serpiente.

El Pudor. Se representa bajo la figura de una jóven cubierta con un velo. Véase aqui, respecto á esto, un bello rasgo sacado de la historia heroica. Icario, padre de Penelope, despues de haber dado en matrimonio su hija á Ulises, sentia vivamente tener que separarse de ella: conjuró, aunque inutilmente á su yerno á que no se separase de su lado y estableciese su residencia junto á él. Viendo no podia lograr nada de éste, se dirigió entonces á su hija; pero Penelope, no atreviéndose á confesar el poderoso deseo é inclinacion que la arrastraba á seguir á su esposo con preferencia á su padre, se contentó con bajar los ojos y cubrir su rostro con el velo. Su padre, que la comprendió, no insistió ya mas en su solitud, é hizo erigir un altar al Pudor en aquel mismo sitio donde su hija, sin hablar, le habia dado una contestacion tan significativa.

Las Súplicas. Sacan su origen de Júpiter, pero no por esto son menos humildes, tímidas y aun consternadas. Su mayor atractivo era la dulzura. Se las representaba bajo la figura de unas mugeres viejas, cojas y bastante ajadas.

El Fanatismo. Adornado con las sagradas investiduras de la religion, parece continuamente atormentado por las Furias, y no desear mas que el crimen y la desgracia. Sus ojos están cubiertos con una venda, como los de la Ignorancia: en la una mano lleva una hacha encendida para abrasar los corazones é inspirarles su sacrilega rabia, y en la otra un puñal para descargar un mortifero golpe contra los sábios que no participan de su ignorancia y furores.

La Fama. Era la mensajera de Júpiter: iba noche y dia, y se colocaba sobre los parages mas elevados para publicar toda especie de novedades; pues le era imposible callar nada un solo instante. Los poetas la representaban como un monstruo alado, de una talla gigantesca, que tenia otras tantas bocas, lenguas, oídos y ojos como plumas se veian sobre su cuerpo. Pero ordinariamente se la representa bajo la forma de una muger que atraviesa por los aires con la ayuda de sus grandes alas; llevando en la mano dos trompetas para anunciar lo bueno y lo malo.

Salus ó La Salud. Tuvo esta divinidad muchos templos en Roma. Se la representaba bajo el emblema de una muger sentada sobre un trono, teniendo en la mano una copa, y al lado un altar al rededor del cual hace una serpiente un circulo con su cuerpo; de suerte, que se levantaba por encima del altar. Se la daba tambien el nombre de *Hygia* (salud), y se la hacia hija de Esculapio: estaba coronada de varias plantas medicinales, y tenia en la mano derecha una serpiente. *Panacea* fué tambien otra hija de Esculapio, que presidia á la curacion de toda especie de enfermedades.

Meditrina ó la Convalecencia. Era la diosa que presidia al regreso ó recobro de la salud. Se llamaban *meditrinales* las fiestas que se celebraban en su honor; sus sacerdotes hacian libaciones de vino sobre su altar.

La Victoria. Era hija de la diosa Hix y del gigante Palas. Se la representa bajo los rasgos de una jóven alegre y satisfecha; tiene en la una mano una corona de olivo y de laurel, y en la otra una palma. Los atenienses la quitaron las alas para que se fijase en su pais.

La Voluptuosidad. Sus ojos expresan el gozo que inspira el placer. Se la representa desnuda, coronada de rosas, y teniendo en la mano una copa de oro donde una serpiente pone un licor delicioso. A la Voluptuosidad ó goce honesto y razonable se la hace hija de Psiche:

(esta palabra quiere decir *alma*).

La Fé. El culto de esta diosa se hallaba establecido en el Latium, y tambien en Roma. No se le sacrificaba ninguna victima, y sus sacerdotes durante las ceremonias de su culto tenian los ojos vendados con un pedazo de tela blanca. Se representaba esta divinidad vestida de blanco y teniendo las manos juntas.

Dos manos juntas ó plegadas son el simbolo de la fé dada y recibida.

La Libertad. Se la representa bajo las formas de una noble matrona vestida de blanco, teniendo en la una mano un cetro y en la otra un gorro puesto á la punta de una pica: junto á ella se vé un carro con el yugo roto.

La Ley. Es hija de Júpiter y de Temis: se la representa una noble y robusta matrona con un cetro en la mano que marca su imperio sobre los hombres.

La Naturaleza. Algunos la hacen hija de Júpiter, otros su madre, y otros su esposa. Es la diosa que preside á todo lo que existe. Algunos de los antiguos filósofos la han mirado como el mismo Dios, y otros como el alma del mundo, bajo la voluntad de Dios. Se la pinta con los rasgos de una muger robustisima, que tiene dos órdenes de pechos, para significar su fecundidad y el cuidado que se toma en alimentar á todos los seres existentes.

La Edad de Oro. Esta es una de las alegorías en que mas se han ocupado los poetas de todas las edades, para pintárnosla con los rasgos mas halagueños y seductores. Se representa este tiempo venturoso bajo el emblema agradable de una jóven virgen de singular hermosura, sentada junto á un olivo, y teniendo la cabeza coronada de flores, y en la mano un cuerno de la abundancia.

La edad de Plata. La imaginacion acalorada de los poetas no se limitó á pintarnos aquella época feliz en que todavia no se conocian las palabras de *tuyo* y *mío*, si que siguieron su capricho pin-

tándonos la progresion de la corrupcion de los hombres bajo los emblemas ó alegorias de edad de Plata, edad de Cobre y edad de Hierro. A esta edad de Plata se representa bajo las formas de una jóven que vá ataviada con algunos adornos aunque muy sencillos, apoyada sobre una reja de arado, y en la mano tiene un manojo de espigas de trigo.

La edad de Cobre. Se representa esta edad bajo las formas de un robusto jóven que lleva puesta á la cabeza una corona de leon, y en la mano un venablo en actitud de lanzarle.

La edad de Hierro. El emblema de esta última y mas infeliz época se presenta bajo los rasgos de un hombre de aspecto feroz y amenazante, con un casquete en la cabeza adornado de una piel de lobo, y teniendo en las manos espada y broquel.

La Primavera. No se han contentado los poetas y escultores con darnos un objeto sensible de los diversos períodos de las sociedades humanas, sino que tambien han descrito y animado los unos, y corporizado los otros las cuatro estaciones del año. La Primavera se representa bajo los rasgos de una jóven coronada de flores: muchas veces se nos ha representado por medio de la diosa Flora con una guirnalda y una cesta de rosas.

El Estio. Se representa por Ceres, á la que para este efecto se dan un cuerno de la abundancia, y una corona de espigas.

El Otoño. Se pinta bajo la figura de un jóven que tiene en la mano una cesta llena de varias frutas, y con la otra acaricia á un perro. Es *Vertum* mismo de quien se sirven para esto.

El Invierno. Se representa bajo la figura de un viejo cubierto de carámbanos de hielo, que tiene barba y cabellos muy blancos, y parece dormir en una gruta. Algunas veces le presentan bajo los rasgos de una muger sentada junto á un gran fuego y vestida con un traje forrado de pieles de carnero; pero lo mas ordinario es presentárnosle bajo las formas de un viejo muy arropado con un largo manto, y calentándose las manos á una pira ú hoguera.

FIN.

Indice Segundo alfabético de la Copia. (1)

A		accommodo.	30. 40.	nalia.	71.	ambiguus.	1. 34.	arride.	49. 47.
		accumbo.	40. 43.	adverbia tem-		amicio.	68. 55.	arris.	75. 56.
Abalieno.	75. 56.	aceubo.	4. 43.	poris.	62.	amicus.	14. 37.		72. 56.
abdico.	71. 55.	accuso.	51. 48.	adversor.	38. 43.	amoveo.	78. 57.	aspiro.	28.
abduco.	75. 56.	adæquo.	60. 52.	adversus.	14. 37.	ancillor.	37. 42.	assentio.	32. 41.
abjudico.	75. 57.	addico.	61. 52.	adulor.	29. 40.	animadverto.	80. 58.	assentior.	31. 41.
abrado.	75. 57.	addo.	61. 52.	æger.	22. 38.	antecedo.	47. 46.	assentor.	29. 40.
abripio.	75. 56.	adeo.	80. 58.	ægrefero.	31. 41.	antecello.	47. 46.	assideo.	40. 43.
abrogo.	80. 58.	adhæreo.	40. 43.	æqualis.	15. 37.	anteo.	47. 46.	assimilis.	10. 36.
absimilis.	10. 36.	adhæresco.	40. 43.	æquiparo.	60. 52.	antefero.	59. 52.	assisto.	40. 43.
absolvo.	51. 49.	adjicio.	61. 52.	æquo.	60. 52.	antepono.	59. 52.	assuesco.	40. 43.
absonus.	22. 38.	adimo.	61. 52.	æstimo.	50. 48.	anteverto.	47. 46.	assurgo.	40. 43.
absterreo.	76. 57.	adjudico.	61. 52.	æstuo.	49. 47.	anxius.	5. 35.	astringo.	51. 49.
abstineo.	77. 57.	adjungo.	61. 52.	affero.	61. 52.	aperio.	59. 52.	attendo.	47. 46.
absum.	34. 42.	admisceo.	61. 52.	afficio.	72. 56.	appareo.	40. 43.	avarus.	3. 35.
absurdus.	12. 37.	admoneo.	61. 52.	affluo.	49. 47.	appelo.	51. 49.	audiens.	36. 42.
abundo.	48. 46.	admoveo.	61. 52.	agnosco.	79. 58.	applaudo.	40. 43.	audio.	78. 57.
abutor.	48. 47.	adnato.	40. 43.	ago.	54. 50.	aplico.	61. 52.	avello.	75. 57.
accedo.	40. 43.	adno.	40. 43.	alienus.	23. 38.	appono.	61. 52.	averto.	76. 57.
acceptus.	13. 37.	adstipulor.	32. 42.	aliquis.	9. 36.	appositus.	20. 38.	aufero.	75. 56.
accerso.	51. 48.	adsum.	34. 42.	alius.	9. 36.	appropinquo.	40. 43.	augeo.	67. 54.
accidit.	39. 43.	adverbia loca-		alius.	24. 39.	aptus.	20. 38.	avidus.	6. 35.
accipio.	78. 57.	lia.	61.	allego.	61. 52.	arceo.	51. 48.	avoco.	76. 57.
acclamo.	40. 43.	adverbia car-		alligo.	51. 49.	arcesso.	51. 48.	ausculto.	36. 42.
accommoda-		dinalia.	70.	alter.	9. 36.	ardeo.	49. 47.	auxilior.	28. 40.
tus.	20. 38.	adverbia ordi-		alteruter.	9. 36.	arguo.	51. 49.		

(1) El número 1.º es el del margen, y el 2.º el de la página.

B

Benefacio. 2. 41.
benecupio. 0. 41.
benedico. 44.
benemero. 30. 44.
benevertat. 14. 41.
blandior. 29. 40.

C.

C

Cadit. 39. 43.
calceo. 68. 53.
calenda. 72.
calidus. 1. 34.
cano. 30. 41.
capax. 4. 33.
capió. 78. 58.
captus. 23. 37.
cardinalia. 68.
careo. 48. 47.
cassus. 23. 39.
caveo. 30. 40.
cedo. 54. 50.
cedo, is. 37. 42.
celo. 66. 54.
certior. 1. 34.
certus. 1. 34.

charus. 14. 37.
cingo. 68. 53.
coarguo. 51. 48.
cognosco. 79. 58.
cohibeo. 77. 57.
collibet. 40. 43.
colligo. 78. 58.
colloco. 80. 59.
comitor. 30. 41.
commendo. 56.
committo. 56. 51.
commodo. 30. 40.
commodus. 11. 37.
commonefacio. 66. 54.
commoneo. 66. 54.
communis. 10. 36.
commuto. 80. 59.
comparo. 60. 52.
compleo. 67. 54.
compono. 60. 52.
compos. 2. 33.
concedo. 54. 50.
concolor. 18. 37.
condemno. 51. 49.
conducit. 40.
conduco. 40. 43.
confero. 60. 52.
confido. 43.

confinis. 18. 37.
confiteor. dativo. 41. 44.
congruo. 41. 44.
conjecto. 79. 58.
conjicio. 79. 58.
conjungo. 60. 52.
conquæror. 80. 60.
conscendo. 80. 58.
conscisco. 60. 52.
consciús. 5. 33.
consentaneus. 18. 37.
consentio. 41. 44.
consors. 2. 33.
consto. 48. 47.
consuesco. 41. 44.
consulo. 30. 40.
contendo. 73. 56.
contentus. 23. 38.
conterminus. 18. 37.
continens. 18. 37.
contineo. 77. 57.
contingit. 39. 43.
contrarius. 14. 37.
convenio. 41. 44.
convestio. 68. 53.
convinco. 51. 48.
corripio. 80. 58.
crassus. 21. 38.

credo. 56. 51.
cujas. 72.
cujus. 72.
cumulo. 64. 54.
cupidus. 6. 33.
curiosus. 7. 33.

79.

D

Damno. 51. 49.
declaro. 58. 51.
declino. 80. 58.
dedo. 54. 50.
deficio. 80. 58.
deffero. 51. 49.
deflecto. 80. 59.
defraudo. 71. 55.
degener. 8. 36.
dejicio. 71. 53.
delectat. 80. 58.
delecto. 48. 46.
delector. 48. 46.
demo. 75. 57.
demonstro. 58. 51.
depello. 76. 57.
deprecór. 73. 56.
derogo. 75. 56.
deservio. 37. 42.

desino. 49. 48.
desisto. 49. 48.
despero. 47. 46.
desum. 34. 42.
deterreo. 76. 57.
detraho. 31. 41.
deturbo. 71. 53.
dico. 58. 51.
diffido. 47. 46.
dignus. 23. 38.
disco. 79. 58.
discors. 19. 38.
dispar. 10. 36.
displiceo. 31. 41.
dissentio. 80. 58.
dissentior. 80. 58.
dissimilis. 10. 36.
dissonus. 22. 38.
distribuo. 54. 50.
distributiva. 70.
diversor. 80. 58.
diversus. 24. 39.
diverto. 80. 58.
dives. 23. 39.
do, das. 54. 50.
do tibi. 54. 50.
doceo. 66. 54.
docilis. 8. 36.

doctus. 1. 54.
doleo. 31. 41.
dominor. 47. 46.
dono. 54. 50.
dubius. 5. 55.
duco. 55. 49.
ductus. 26. 59.
durus. 22. 38.
56.

E

Edax. 4. 55.
editus. 26. 59.
edoceo. 66. 54.
efflagito. 75. 56.
egenus. 5. 55.
egeo. 48. 46.
ejicio. 76. 57.
emo. 58. 49.
emo. 78. 58.
emungo. 71. 55.
eripio. 75. 56.
erudio. 72. 56.
eruditus. 25. 59.
erumpo. 80. 59.
evenit. 59. 47.
exardeo. 49. 47.
exardesco. 49. 47.
excandescio. 49. 47.
escello. 47. 46.
exhaurio. 69. 55.
exhibeo. 54. 50.
exigo. 75. 56.
exolvo. 70. 55.
exonero. 69. 56.

exoro. 73. 56.
exors. 2. 55.
expedio. 70. 55.
expedit. 40. 43.
expello. 76. 57.
expers. 2. 54.
expiatio. 58. 51.
expleo. 67. 54.
explico. 58. 51.
expolio. 69. 55.
expono. 58. 51.
expostulo. 75. 56.
exprobro. 60. 55.
extorris. 25. 59.
exturbo. 71. 55.
exulto. 49. 47.
exuo. 68. 55.
41.

F

Facio. 55. 50.
facio. 55. 50.
famulor. 57. 43.
farcio. 67. 54.
fastidio. 80. 59.
fastidiosus. 7. 55.
fateor. 80. 59.
flaveo. 52. 41.
ferax. 4. 55.
fero. 78. 58.
fertilis. 5. 55.
fidelis. 16. 57.
fido. 48. 48.
fidus. 16. 57.
finitimus. 19. 58.

fio. 80. 59.
flagito. 66. 54.
flagro. 49. 47.
floreo. 49. 47.
fluo. 48. 46.
foecundus. 5. 55.
foenero. 54. 50.
foeneror. 54. 50.
fraudo. 71. 55.
fretus. 25. 59.
fruo. 48. 47.
fugit. 80. 59.
fungor. 48. 47.
furor. 75. 56.
29.

G

Gaudeo. 49. 47.
glorior. 48. 47.
gnarus. 1. 54.
gratificor. 55. 42.
gratulor. 50. 41.
gratus. 15. 57.
6.

H

Habeo. 80. 59.
habeo. 55. 50.
habilis. 20. 58.
haurio. 69. 55.
4.

I

Idoneus. 20. 58.

ignarus. 1. 55.
ignosco. 42. 44.
illacrymor. 42. 44.
illaqueo. 70. 55.
illuceo. 42. 44.
illucesco. 42. 44.
illudo. 42. 44.
imbuo. 67. 54.
immemor. 5. 55.
immineo. 42. 44.
immodicus. 5. 55.
immunis. 25. 58.
impar. 15. 57.
impatiens. 8. 56.
impedio. 70. 55.
impendeo. 42. 44.
impendo. 54. 50.
imperitus. 1. 55.
impertio. 54. 50.
impertior. 54. 50.
impetro. 75. 56.
impleo. 67. 54.
implico. 70. 55.
impono. 51. 41.
importo. 62. 55.
importunus. 15. 57.
impos. 5. 55.
imprudens. 1. 55.
inanis. 25. 58.
incautus. 8. 56.
incertus. 1. 51.
incessit. 47. 46.
incesso. 42. 44.
incommodo. 54. 41.
incommodus. 11. 57.

incubo. 42. 44.
incultus. 22. 58.
incumbor. 42. 44.
incuriosus. 7. 55.
incuriosus. 51. 48.
indico, as. 58.
indico, is. 62. 52.
indigeo. 48. 46.
indignus. 25. 58.
indo. 62. 52.
indoctus. 1. 55.
indormio. 42. 44.
induco. 62. 5.
indulgeo. 50. 40.
induo. 68. 44.
infamo. 51. 48.
infensus. 15. 57.
infero. 62. 55.
infestus. 11. 57.
infidelis. 14. 57.
infidus. 14. 57.
infigo. 62. 5.
informo. 72. 56.
ingemisco. 42. 44.
ingemo. 42. 44.
ingero. 62.
inhio. 42. 44.
injicio. 62. 55.
inimicus. 14.
initio. 80. 59.
initior. 80.
innitor. 42.
inops. 25. 59.
inscius. 5. 55.

infero. 9. 52.
inservio. 57.
insideo. 2. 44.
insidiar. 51.
insignis. 22. 58.
insimulo. 42.
insisto. 42. 44.
insolens. 8. 56.
insolitus. 8. 56.
insons. 55.
inspergo. 72. 56.
instituto. 72. 56.
insto. dativo.
instruo. 72. 56.
insuetus. 8. 56.
insulto. 42. 44.
insum. 51. 42.
insusurro. 42. 44.
intelligo. 79. 58.
intercedo. 45. 45.
intercludo. 70. 55.
interdico. 45. 45.
intereo. 49. 47.
interrogo. 66. 54.
intersum. 54. 42.
intervenio. 45. 45.
invado. 42. 44.
invideo. 42. 44.
invidiosus. 15. 57.
invidus. 6. 55.
invisus. 15. 57.
inuro. 62. 55.
inutilis. 20. 38.
irascor. 51. 41.
irretio. 70. 55.
jubeo. 80. 59.

jucundus. 12. 57.
jungo. 60. 52.
uvat. 80. 59.
410.

L

Laboro. 48. 47.
lætor. 48. 46.
lætus. 25. 59.
largior. 54. 50.
largus. 5. 55.
latus. 21. 38.
lego, as. 54.
lego, is. 54. 50.
lenocinor. 29. 40.
levo. 70. 55.
libet. 40. 45.
liberalis. 5. 55.
libero. 51. 48.
liber. 25. 59.
liceo. 80. 59.
licet. 40. 45.
licitor. 55. 49.
liquet. 40. 45.
loco. 80. 59.
locuplex. 25. 58.
longus. 21. 58.
loquor. 58. 51.
22.

M

Malecupio. 51. 40.
maledico. 51. 40.
malefacio. 51. 40.

malemereor. 380. 59.
malevertat. 51. 41.
mando. 56. 51.
mano. 48. 46.
medeor. 28. 40.
medicor. 28. 40.
memini. 27. 59.
memor. 8. 56.
mercior. 78. 58.
metuo. 50. 40.
ministro. 54. 50.
minitor. 80. 59.
minor. 80. 59.
misereor. 27. 59.
miserescit. 52. 49.
miseret. 52. 49.
miseror. 80. 59.
mitto. 54. 50.
moderor. 47. 46.
modicus. 5. 55.
mœreo. 49. 47.
molestus. 12. 37.
moneo. 66. 54.
morigeror. 55. 42.
multo. 51. 49.
munero. 72. 56.
muneror. 72. 56.
mutuo. 80. 59.
mutuor. 78. 58.
52.

N

Narro. 58. 51.
natus. 26. 59.
natus. 20. 58.

nemo. 9. 56.
nescius. 5. 55.
néuter. 9. 56.
nimius. 5. 55.
nitor. 48.
noceo. 51. 40.
nubo. 47. 46.
nudo. 68. 55.
nudus. 25. 58.
nullus. 9. 56.
15.

O

Obambulo. 44. 45.
obedio. 56. 42.
obequito. 44. 45.
objecto. 65. 55.
objicio. 65. 55.
oblector. 48. 46.
obligo. 51. 49.
obliviscor. 27. 40.
obloquor. 58. 45.
obluctor. 58. 45.
obonoxius. 49. 38.
oborior. 44. 45.
obrepo. 44. 45.
obruo. 67. 54.
obsecundo. 56. 42.
obsequor. 55. 42.
obsisto. 58. 45.
obsto. 58. 45.
obstrepo. 58. 45.
obstringo. 51. 49.
obsum. 54. 42.
obtempero. 56. 42.

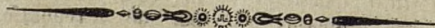
obtingit. 59. 45.
obtrecto. 51. 40.
obvenit. 59. 45.
obversor. 44. 45.
obvius. 49. 58.
obviam. 50. 48.
occurro. 44. 45.
odiosus. 15. 57.
offero. 65. 55.
officio. 51. 41.
offundo. 65. 55.
onero. 69. 55.
onustus. 25. 59.
opitulator. 28. 40.
oppono. 65. 55.
opportet. 80. 59.
opportunus. 20. 58.
opprimo. 69. 55.
optabilis. 47. 57.
opulentus. 5. 55.
orbo. 71. 55.
orbis. 25. 59.
ordinalia. 69.
oriundus. 26. 59.
oro. 75. 56.
ortus. 26. 59.
ostendo. 58. 51.
49.

P

Palpor. 29. 40.
par. 45. 57.
parco. 55. 42.
pareus. 5. 55.
pareo. 56. 42.

particeps.	2. 54.	præbeo.	54. 50.	prohibeo.	71. 55.	quorsum.	62.	restituo.	55. 51.
partitiva.	9. 56.	præcedo.	45. 45.	promitto.	57. 51.	quot.	71.	revoco.	76. 57.
patiens.	8. 56.	præcello.	45. 45.	promptus.	20. 58.	quotenarias.	72.	reus.	2. 55.
patrocinator.	28. 4.	præcipio.	65. 55.	pronus.	20. 58.	quotennis.	72.	rogo.	66. 54.
peilo.	76. 57.	præcipuus.	19. 58.	propensus.	20. 58.	quoties.	71.	rudis.	1. 54.
pendeo.	80. 59.	præcludo.	65. 55.	propinquus.	20. 58.	quotuplex.	71.		
pendo.	55. 49.	præcurro.	45. 45.	propior.	20. 58.	quotus.	71.		
percontor.	74. 56.	præditus.	23. 58.	propitius.	14. 57.	quousque.	61.		
perco.	49. 47.	præco.	45. 45.	propius.	10. 56.				
perfidelis.	46. 57.	præfero.	59. 52.	prosequor.	72. 56.				
periclitator.	48. 47.	præficio.	65. 55.	prospicio.	50. 40.	R		Salubris.	11. 56.
peritus.	1. 54.	præfugio.	65. 55.	prosum.	54. 42.	Recipio.	57. 51.	salutaris.	11. 56.
pernuto.	80. 59.	præluceo.	45. 45.	provideo.	50. 40.	recordor.	27. 59.	satago.	27. 59.
perniciosus.	41. 56.	præopto.	59. 52.	providas.	5. 55.	reddo.	55. 51.	satio.	67. 54.
persuadeo.	80. 59.	præparo.	65. 55.	proximo.	47. 46.	redimo.	78. 58.	satisfacio.	56. 42.
pervius.	49. 57.	præpono.	59. 52.	proximus.	20. 58.	redundo.	48. 46.	saturor.	67. 54.
pestifer.	41. 57.	præpositionis.	50.	prudens.	1. 54.	referio.	67. 54.	satus.	26. 59.
peto.	75. 56.	præsaus.	1. 54.	pudet.	52. 49.	referio.	67. 54.	scateo.	48. 47.
piger.	8. 56.	præscius.	5. 5.	purgo.	51. 49.	refero.	55. 51.	sciscitor.	74. 56.
piget.	52. 49.	præscribo.	65. 55.	purus.	25. 59.	refertus.	25. 58.	seitor.	74. 56.
pignero.	80. 59.	præsideo.	45. 45.	puto.	55. 49.	refragor.	58. 45.	secundus.	24. 59.
pigneror.	80. 59.	præstat.	45. 45.			refrango.	71. 57.	secundus.	14. 57.
placeo.	55. 42.	præstô.	52. 41.			refructus.	58. 45.	securus.	25. 59.
plenus.	20. 59.	præsto.	52. 41.			reminiscor.	27. 59.	servio.	57. 42.
pluo.	48. 46.	præstolor.	47. 46.			removeo.	76. 57.	significo.	58. 51.
pænitet.	52. 49.	præsum.	54. 42.	Quâ.	61.	remunero.	72. 56.	similis.	10. 56.
polleo.	49. 47.	præterit.	80. 49.	quæso.	80. 59.	remunero.	72. 56.	socors.	8. 56.
polliceor.	57. 51.	precor.	75. 56.	queror.	80. 59.	renuntio.	58. 51.	sollicitus.	3. 56.
posco.	66. 54.	premo.	69. 55.	quicunque.	9. 56.	repello.	70. 57.	solvo.	55. 51.
possum.	48. 47.	primus.	24. 59.	quidam.	9. 56.	repleo.	67. 54.	sortior.	80. 59.
postfero.	59. 52.	privo.	71. 55.	quilibet.	9. 56.	reporto.	73. 58.	specto.	79. 58.
pasthabeo.	59. 52.	proclivis.	20. 58.	quis.	9. 56.	reposeo.	66. 54.	spolio.	69. 55.
postpono.	59. 52.	prodigus.	5. 55.	quisque.	9. 56.	repugno.	58. 45.	spondeo.	57. 54.
postule.	51. 49.	profectus.	26. 59.	quisquis.	9. 56.	respondeo.	47. 46.	sterilis.	5. 55.
potens.	25. 59.	profiteor.	80. 59.	quivis.	9. 56.	resisto.	58. 45.	sterno.	68. 55.
potior.	48. 46.	profundus.	21. 58.	quô.	61.	restat.	40. 45.	sto, as.	48. 47.
								stomachor.	51. 41.

studeo.	55.	42.	succlamo.	46.	46.	surripio.	75.	56.	tutus.	95.	59.	victito.	48.	46.
studiosus.	7.	55.	succumbo.	46.	45.	65.			14.			viduo.	71.	55.
suadeo. dativo.			sucurro.	28.	40.		T.					viduus.	23.	59.
suavis.	22.	58.	sudo.	49.	47.							vigeo.	49.	47.
subduco.	64.	55.	sufficio.	46.	45.							vindico.	80.	59.
subeo.	8.	59.	suffragor.	52.	41.	Tabesco.	49.	48.				vivo.	48.	46.
subjaceo.	7.	45.	suggero.	64.	55.	tædet.	52.	49.	Vaco.	55.	42.	ulciscor.	80.	59.
subjicio.			suggero.	64.	55.	tego.	68.	55.	vacus.	25.	59.	ullus.	9.	58.
subirasco.	31.	4.	simo.	78.	58.	tempero.	77.	57.	valeo.	48.	47.	unde.		61.
subripio.	75.	56.	superat.	40.	45.	tenax.	4.	55.	vapulo.	80.	50.	unusquisque.	9.	58.
subscribo.	64.	55.	supersedeo.	48.	46.	teneo.	80.	59.	vastus.	22.	58.	usuvenit.	59.	45.
subservio.	57.	42.	supersum.	54.	42.	teneor.	51.	49.	ubi.		61.	uter.	9.	58.
substitutio.	30.	59.	suppar.	15.	37.	timeo.	50.	40.	vendo.	55.	49.	uterque.	9.	58.
subsum.	54.	42.	supparasitor.	29.	40.	timidus.	6.	55.	veneo.	80.	50.	utercumque.	9.	58.
subtraho.	64.	55.	suppedito.	54.	50.	tollo.	75.	57.	venit.	27.	59.	uterlibet.	9.	58.
subvenio.	28.	40.	suppetit.	40.	45.	trado.	56.	51.	vereor.	50.	40.	utervis.	9.	58.
succedo.	46.	45.	supplex.	19.	58.	tribuo.	54.	50.	verto.	65.	55.	utilis.	20.	58.
succenseo.	51.		supplico.	46.	45.	tripudio.	49.	47.	vescor.	48.	46.	utor.	48.	47.
			suppono.	64.	55.				vestio.	68.	55.	52.		
									vicinus.	19.	58.	FIN.		







Índice Primero siguiendo el orden de la Suma.

ORACIONES.

1. De Sum es fui.	PAG.	.1.
2. De Activa.		.1.
3. Impersonales.		.2.
4. Reflexivas y de Relativo.		.2.
5. De con <i>De</i> llamadas de Obligacion.		.3.
6. De Infinitivo sin <i>De</i> .		.3.
7. De Infinitivo con <i>De</i> .		.4.
8. De Estando.		.5.
9. De Estando Para.		.6.
10. De Habiendo.		.6.
11. De Habiendo de y Habiendo de haber.		.6.
12. Las llamadas Gerundiales.		.7.
13. Las llamadas finales Causales.		.8.
14. Oracion de Verbos Concertados.		.8.
15. De Videor, videris.		.9.
16. De Verbos que carecen de pretérito y supino.		.9.
17. Determinantes que llevan con mas elegancia al participio de pretérito en vez de la 1.ª voz de infinitivo.		.10.
18. De Temer y recelarse.		.10.
19. Verbos de dudar. Partícula <i>Si</i> .		.10.
20. El Verbo <i>Possu</i> etc.		.10.
Explicacion de algunas partículas.		.11.

MODO FACIL PARA VERTER EN ESPAÑOL LA CLAUSULA LATINA.. .12.

DEL GENERO DE LOS NOMBRES.

Reglas de Significacion.	.13.
Reglas de Terminacion.	.13.
De Género ambiguo.	.15.
Tabla de las declinaciones latinas.	.16.
Tabla de las declinaciones griegas.	.17.

TABLA DE LAS RAICES DE LOS VERBOS CON SUS DERIVADOS.

.18.

ÍNDICE CLÁSICO DE LOS PRETERITOS Y SUPINOS DE LOS VERBOS IRREGULARES.

De la 1.ª Conjugacion.	.19.
De la 2.ª	.20.
De la 3.ª	.21.
De la 4.ª	.25.
Compuestos que mudan la 1.ª vocal del simple en <i>i</i> .	.26.
Compuestos que mudan la 1.ª vocal del presente (y de los tiempos que se derivan de él) en <i>i</i> , pero no el pretérito, y rara vez el supino.	.26.

RESUMEN DE LA SINTAXIS.

Capítulo 1.º Sintaxis de Concordancia.	.28.
Capítulo 2.º Sintaxis de Régimen ó sea complemento.	.29.
Capítulo 3.º Complemento indirecto de algunos verbos.	.30.

Capítulo 4.º	.15.
Capítulo 5.º	.32.
Capítulo 6.º Complemento participulares.	.32.
De tiempo.	.33.
De lugar	.33.

COPIA DE NOMBRES Y VERBOS QUE PERTENECEN A LA SINTAXIS DEL NEBRIJA.

De la construccion del nombre adjetivo.	54
Los que piden genitivo y algunos otro caso.	.54.
Los que piden genitivo ó dativo.	.56.
Los que piden dativo.	.56.
Los que se ponen en acusativo con la preposicion <i>ad</i> .	.58.
Adjctivos de medida.	.58.
Los que piden ablativo.	.58.
De la construccion del verbo.—Los que piden genitivo.	.59.
Los que piden dativo y algunos otro caso.	.40.
Los que piden ablativo y algunos otro caso.	.46.
Construccion del verbo <i>Sum</i> .	.48.
Los que piden genitivo además del acusativo.	.48.
Los que pueden mudar el genitivo de delito en ablativo con <i>de</i> .	.48.
Los verbos de precio y estimacion.	.49.
Verbos que piden dativo además del acusativo y algunos otro caso.	.50.
Los que piden dos dativos.	.53.

Los que piden dos acusativos y algunos casos.	.54.
Los que piden relativo además del acusativo.	.54.
De <i>varia</i> construcción.	.58.
Adverbios de lugar.	.61.
De tiempo.	.62.
Preposiciones.	.63.
De ablativo.	.66.
Nombres numerales.	.68.
Cardinales.	.68.
Ordinales.	.69.
Distributivos.	.70.
Adverbios cardinales.	.70.
Ordinales.	.71.
Numerales relativos.	.71.
Calendas, Idus etc.	.72.

Calendario romano.	.74.
--------------------	------

REGLAS PARA LA COLOCACION ARMONIOSA DE LAS PALABRAS LATINAS EN LA ORACION.

Vicios que se han de evitar en la oración latina.	.77.
De las palabras sospechosas y de baja latinidad.	.78.
Lista de las voces eclesiásticas que no deben usarse con las correspondientes de latin puro.	.79.

ARTE MÉTRICA LATINA.

Nociones preliminares ect.	.84.
Del verso hexámetro.	.86.

Del pentámetro.	.87.
Del senario yámbico.	.87.
De los versos líricos.	.88.
De las figuras poéticas.	.91.

IDEA DE LA MITOLOGIA.

Animales y plantas consagradas á las divinidades.	.93.
Aves.	.93.
Cuadrúpedos.	.93.
Animales fabulosos.	.94.
Peces.	.94.
Reptiles.	.94.
Arboles y plantas.	.94.
Explicación de las figuras alegóricas.	.94.

